RF21832

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

NOTARIA PRIMERA

2013-17-01-NOTARIA 01-No.P15122

P R O T O C O L I Z A C I O N

CERTIFICADO DE EXISTENCIA, CONSTITUCION LEGAL,

Y FUNCIONAMIENTO, PODER, DEPOSITO DE INTEGRACIÓN

DE CAPITAL Y ESTATUTOS DE LA COMPAÑÍA

"CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION".

QUITO, A 1 DE NOVIEMBRE DEL 2013

CUANTIA INDETERMINADA

DI 4 COPIAS

FMC

República del Ecuador

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

SOLICITUD DE CERTIFICACION

Yo, **JING DONG, de nacionalidad china, de estado civil casado, portador del Pasaporte P01667328, con domicilio en No. 2, Unidad 2, Edificio 9, Sanlihe zona 3, Distrito de Xicheng, Beijing, República Popular China**, que ostentó el cargo de **Apoderado General** en la compañía **China Machinery Engineering Corporation** solicito la **Certificación de Existencia, Constitución Legal y Funcionamiento de la Compañía** cuyos datos son: Nombre o razón social: **China Machinery Engineering Corporation**, nacionalidad: **China**, fecha de constitución: **17 de marzo de 1982**, número de registro: **100000000000715 (4-1)**, fecha de registro: **17 de marzo de 1982**, domicilio legal: **No. 178 Guang An Men Wai Street, Xicheng Distric, Beijing**, actividad: **importación y exportación de mercancías, contratación de proyectos de ingeniería y de construcción en el exterior, agencia de licitaciones; celebrar exposiciones económicas y tecnológicas en el exterior y dentro del país, consultoría de comercio exterior, publicidades y exposiciones de mercancías; consultorías y servicios técnicos relacionados con los negocios arriba mencionados; venta de maquinaria y equipos, equipos eléctricos, productos electrónicos, aparatos e instrumentos, materiales de embalaje, materiales de construcción;** y cuyo representante legal es BAI SUN. Con este propósito, presento los siguientes documentos de respaldo: **1) Poder General Apoderado, 2) Licencia de Funcionamiento de la Empresa como persona jurídica, 3) Decisión de la Junta Directiva de Establecer la sucursal de la empresa China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, 4) Copia de los Estatutos de la empresa;** y declaro, bajo juramento, que los datos proporcionados son verídicos. Para constancia, firmo al pie, en presencia del EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR el 2 de agosto de 2013.xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

JING DONG

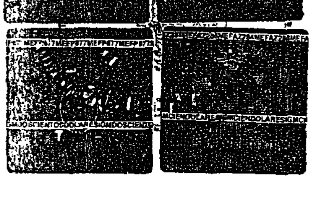
USO OFICIAL

CERTIFICADO DE EXISTENCIA, CONSTITUCION LEGAL Y FUNCIONAMIENTO DE COMPAÑIA Nro. 2/2013

Quien suscribe certifica, sobre la base de la información proporcionada por el solicitante y de los documentos de respaldo presentados, y, de conformidad con las disposiciones de la Ley de Compañías y la Resolución de la Superintendencia de Compañías, que la compañía **China Machinery Engineering Corporation,** está autorizada, de conformidad con sus estatutos, para operar en el exterior; igualmente que la compañía en referencia se encuentra a la fecha operando en este país y que las actividades están conforme a su objetivo social. Para constancia se firma el presente certificado en la ciudad de BEIJING, CHINA, el 2 de agosto de 2013.xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

Arancel Consular: III 14.1
Valor: $700,00



NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está conforme con el original que me fue presentado
Quito a, 01 NOV. 2013
Dr. Jorge Machado Cevallos

República del Ecuador

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

LIBRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS

PODER OTORGADO POR PERSONAS JURIDICAS N° 2 / 2013

Tomo . Página 2

En la ciudad de BEIJING, CHINA, el 30 de julio de 2013, ante mí, MIGUEL VASCO VITERI, Embajador, Cónsul General del Ecuador en esta ciudad, comparece el señor BAI SUN, de nacionalidad china, de estado civil casado, portador del Pasaporte No. S90418717, quien en su calidad de Representante Legal de la Compañía China Machinery Engineering Corporation, con domicilio en No. 178 Guang An Men Wai Street, Xicheng Distric, Beijing, con registro número 100000000000715 en la Administración Estatal de Industria y Comercio de la República Popular China,en forma libre, autónoma y voluntaria, en uso pleno de sus facultades, procede al otorgamiento del presente PODER GENERAL a favor del ciudadano chino, señor JING DONG, portador del Pasaporte No. P.01667328, de estado civil casado. El apoderado general de la empresa China Machinery Engineering Corporation tendrá poder suficiente cuanto en derecho se requiere, para que realice todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y especialmente, para que conteste demandas y cumpla las obligaciones contraídas. Las facultades de apoderado incluyen las detalladas en el Artículo 44 del actual Código de Procedimiento Civil del Ecuador. Por lo expuesto, el apoderado general representará judicial y extrajudicialmente a la compañía, podrá realizar todo tipo de gestiones y actividades ya sea ante autoridades del Sector Público del Ecuador, así como con el Sector Privado de esa República, ejerciendo en definitiva todas las atribuciones y deberes que sean permitidos por la Legislación del Ecuador en todas y cada una de sus gestiones las mismas que podrán ser, pero no se limitan a, intervenir en proyectos de construcción, obras civiles y electromecánicas, construcción de carreteras y puentes que se liciten o en los que se invite o participe la empresa China Machinery Engineering Corporation, tanto en procesos precontractuales comunes, de emergencia, especiales, procesos financiados por organismo multilaterales de crédito, observando sus políticas e instrucciones, o procesos de contratación en los que la compañía pueda participar competitiva y convenientemente en el Ecuador, por lo que podrá adquirir o solicitar bases o pliegos, preparar y presentar ofertas a nombre de la empresa en forma individual o en asociación con firmas nacionales o extranjeras, obtener adjudicaciones, firmar contratos, firmar todos los documentos necesarios durante la ejecución de los procesos precontractuales y contractuales, ejecutarlos hasta su total conclusión. Así mismo, podrá designar a nombre de la mandante otros apoderados y procuradores judiciales, así como Representantes Técnicos de la misma en el Ecuador o en el exterior, que tengan relación con la naturaleza de este mandato. Además podrá constituir, conforme las disposiciones legales pertinentes, compañías filiales, podrá abrir sucursales de China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, desempeñando el cargo y funciones de REPRESENTANTE PERMANENTE de la referida sucursal, también podrá realizar a nombre de su mandante inversiones de cualquier naturaleza, incluido la adquisición de bienes inmuebles o muebles y/o aperturar, administrar, retirar o cerrar cuentas bancarias de toda naturaleza, tales como de integración de capital, depósitos monetarios, etcétera, en instituciones de solvencia en el sistema financiero del Ecuador, y asociarse con otras empresas locales o extranjeras en el Ecuador. El apoderado general está expresamente facultado a realizar, ante las diversas autoridades del Ecuador, todos los trámites relacionados con la obtención de su visa de apoderado general de la sucursal de China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, categoría 9- IV, de tal suerte que con su sola firma suscribirá los documentos que se requieran y cumplirá con las formalidades exigidos para esa clase de trámites. En conclusión, podrá ejercer sus funciones de apoderado general sin que exista posibilidad alguna de objetarlas alegando insuficiencia de atribuciones o poder. La duración de este Poder General es indefinida y puede ser revocado en cualquier momento. Hasta aquí la voluntad expresa del poderdante. Para el otorgamiento de este Poder General se cumplió con todos los requisitos y formalidades legales y, leído que fue por mí, íntegramente al otorgante se ratifica en su contenido y aprobando todas sus partes firma al pie conmigo en la ciudad y fecha arriba mencionadas, de todo lo cual doy fe.-xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BAI SUN

MIGUEL VASCO VITERI

EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

CONSULADO DEL ECUADOR BEIJING-R.P. CHINA

Arancel Consular: II 6.6

Valor: $200,00

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERN...
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está conforme con su original que me fue presentado
en ... Fojas ...
Quito, 01 NOV. 2013

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

BANCO PICHINCHA C.A.

0000003

CERTIFICADO DE DEPÓSITO DE INTEGRACIÓN DE CAPITAL

Quito, **24 de OCTUBRE del 2013.**
Mediante comprobante No - **299005180010**, el (la)Sr. (a) (ita): JING DONG
Con Cédula de Identidad: **P01667328** consignó en este Banco la cantidad de: **25,000.00**
Por concepto de depósito de apertura de CUENTA DE INTEGRACIÓN DE CAPITAL de la: **CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION** que actualmente se encuentra cumpliendo los trámites legales para su constitución, cantidad que permanecerá inmovilizada hasta que el organismo regulador correspondiente emita el respectivo certificado que autoriza el retiro de los fondos depositados en dicha cuenta.

A continuacion se detalla el nombre, la CI, y el monto de aportación de cada uno de los socios:

No.	NOMBRE DEL SOCIO	No. DE REGISTRO		VALOR	
1	CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION	100000000000715 (4-1)	$.	25,000.00	usd
			$		usd
			$		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$		usd
			$		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$.		usd
			$		usd
			$.		usd
			$.		usd
		TOTAL	$.	**25,000.00**	usd

La tasa de interés que se reconocerá por el monto depositado es del 0.50% anual, la misma que será reconocida únicamente si el tiempo de permanencia de los fondos en la cuenta es superior a 30 dias, contados a partir de la fecha de apertura de la misma.

Declaro que los valores que deposito son licitos y no serán destinados a actividades ilegales o ilicitas. No admitiré que terceros efectúen depósitos en mis cuentas provenientes de actividades ilicitas. Renuncio a ejecutar cualquier acción o pretensión tanto en el ámbito civil como penal para el caso de reporte de mis transacciones a autoridades competentes

Este documento se emite a petición del interesado y tiene carácter exclusivamente informativo por lo que no podrá entenderse que el Banco Pichincha C.A. se obligue en forma alguna con el cliente o con terceros por la información que emite. Tampoco podrá ser utilizado para autorizar débitos, créditos o transacciones bancarias dentro del Banco. Esta información es estrictamente CONFIDENCIAL y no implica para el Banco ninguna responsabilidad

El documento no tiene validez si presenta indicios de alteración.

Atentamente,

BANCO PICHINCHA C.A.

FIRMA AUTORIZADA
AGENCIA
Agencia González Suárez

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACIÓN A LA LEY DE MODERNIZACIÓN A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE es conforme con su original que me fue presentado
en .... Hojas ....
Quito, a 01 NOV. 2013

Dr. Jorge Machado Cevallos
NOTARIO PRIMERO DEL CANTÓN QUITO

13218208-001 1/4 ②
厄瓜多尔 EDC 002

证 明 书

CERTIFICATE

中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会

China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

0000004

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/33811

兹证明：在所附文件上的中国机械设备工程股份有限公司的印章属实。所附该文件的西文译本与中文本一致。

Por el presente se hace constar que es autentico el sello de CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION aparecido en la adjunta Documento. Y que la versión espanola adjunta corresponde a su original en china.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *SunJia*

日期：2013 年06月20日

(Date: JUN. 20, 2013)

本公司章程由2011年2月14日舉行的公司股東大會通過。下文所載章程的進一步修訂已獲股東通過，於本公司股份上市後生效。

中國機械設備工程股份有限公司
China Machinery Engineering Corporation*
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股份代號：1829)

章程

二零一二年

* *僅供識別*

本公司章程由2011年2月14日舉行的公司股東大會通過。下文所載章程的進一步修訂已獲股東通過，於本公司股份上市後生效。

中國機械設備工程股份有限公司
China Machinery Engineering Corporation*
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股份代號：1829)

章程

二零一二年

* *僅供識別*

目　錄

第一章	總則	1
第二章	經營宗旨及範圍	3
第三章	股份、註冊資本和股份轉讓	3
第四章	股份增減和回購	6
第五章	購買公司股份的財務資助	10
第六章	股票和股東名冊	11
第七章	股東的權利和義務	18
第八章	股東大會	22
第九章	類別股東表決的特別程序	33
第十章	董事會	36
第一節	董事	36
第二節	董事會	37
第十一章	公司董事會秘書	45
第十二章	公司總經理、經營管理機構	47
第十三章	監事會	49
第十四章	公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的資格和義務	51
第十五章	財務和會計制度	59
第十六章	利潤分配	60
第十七章	會計師事務所的聘任	62
第十八章	通知	65
第十九章	公司的合併與分立	67
第二十章	公司解散和清算	68
第二十一章	公司章程的修訂程序	70
第二十二章	爭議的解決	71
第二十三章	附則	72

第六條　本中國機械設備工程股份有限公司章程（以下簡稱「本章程」）由公司股東大會的特別決議通過，經國家有關部門批准後，於公司境外上市外資股在香港聯合交易所有限公司（以下簡稱「香港聯交所」）掛牌交易之日起生效，以取代原來在工商行政管理機關備案之公司章程。

自本章程生效之日起，本章程即成為規範公司的組織與行為、公司與股東、股東與股東之間權利義務關係的具有法律約束力的文件。

在不違反本章程規定的前提下，依據本章程，股東可以起訴公司、其他股東，股東可以起訴公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員（包括副總經理、財務總監、總工程師、董事會秘書、總經理助理、總法律顧問及公司董事會根據需要而聘請的其他高級管理人員，下同）。公司可以起訴股東、董事、監事、總經理和其他高級管理人員。

前款所稱起訴，包括向法院提起訴訟或者向仲裁機構申請仲裁。

第七條　本章程對公司及其股東、董事、監事、總經理和其他高級管理人員均有約束力；前述人員均可以依據本章程提出與公司事宜有關的權利主張。

第八條　公司可以向其他企業投資，但是，除法律另有規定外，不得成為對所投資企業的債務承擔連帶責任的出資人。

第二章　經營宗旨及範圍

第九條　公司的經營宗旨是：立足國際市場，堅持務實創新，持續提高競爭力，成為中國一流、國際先進、以人為本的學習型跨國經營企業。通過公司的經營活動，服務於中國的現代化建設，提高人類社會的現代化水平。

第十條　公司的經營範圍以公司登記機關核准的經營範圍為準。

公司的經營範圍包括：

主營：許可經營項目：向境外派遣各類勞務人員（不含海員，有效期至2011年10月26日）。一般經營項目：進出口業務；承包境外工程、招標代理業務；主辦境內對外經濟技術展覽會；外貿諮詢和廣告、商品展覽；與以上業務有關的技術諮詢、技術服務；機械設備、電氣設備、電子產品、儀器儀表、包裝材料、建築材料的銷售。

前款所指經營範圍以公司登記機關的審核為準。

公司可以根據國內外市場變化、業務發展和自身能力，調整經營範圍，並按規定辦理有關工商登記變更手續。

第三章　股份、註冊資本和股份轉讓

第十一條　公司在任何時候均設置普通股；公司根據需要，經國務院授權的公司審批部門批准，可以設置其他種類的股份。

第十二條　公司發行的股票，均為有面值股票，每股面值人民幣一元。

前款所稱人民幣，是指中華人民共和國的法定貨幣。

第十三條　經國務院證券主管機構批准，公司可以向境內投資人和境外投資人發行股票。

前款所稱境外投資人是指認購公司發行股份的外國和香港、澳門、台灣地區的投資人；境內投資人是指認購公司發行股份的，除前述地區以外的中華人民共和國境內的投資人。

第十四條　公司向境內投資人發行的以人民幣認購的股份，稱為內資股。公司向境外投資人發行的以外幣認購的股份，稱為外資股。外資股在境外上市的，稱為境外上市外資股。內資股股東和外資股股東同是普通股股東，享有同等權利，承擔同等義務。

前款所稱外幣是指國家外匯主管部門認可的，可以用來向公司繳付股款的人民幣以外的其他國家或地區的法定貨幣。

第十五條　公司發行的在香港上市的外資股，簡稱為H股。H股指獲香港聯交所批准上市，以人民幣標明股票面值，以港幣認購和進行交易的股票。

第十六條　經國務院授權的審批部門批准，公司成立時向發起人發行普通股330,000萬股，均由公司發起人認購和持有。

第十七條　公司成立後，經國務院證券主管機構批准，公司可發行境外上市外資股71,800萬股，公司國有股東將根據《減持國有股籌集社會保障資金管理暫行辦法》和國務院有關規定在發行境外上市外資股的同時將所持7,180萬股國有股劃轉給全國社會保險基金理事會持有。視市場情況公司可超額配售發行最多10,770萬股境外上市外資股；如超額配售權被行使，則公司國有股東將劃轉最多8,257萬股國有股給全國社會保險基金理事會持有。

在上述發行完成後，如不行使超額配售權，公司股本結構為：國機集團持有319,591.8萬股，佔79.54%；中國聯合持有3,228.2萬股，佔0.8%；全國社會保險基金理事會持有7,180萬股，佔1.79%，境外上市外資股股東持有71,800萬股，佔17.87%。

在上述發行完成後，如悉數行使超額配售權，公司股本結構為：國機集團持有31,825.57萬股，約佔77.21%；中國聯合持有3,217.43萬股，約佔0.78%；全國社會保險基金理事會持有8,257萬股，約佔2.0%，境外上市外資股股東持有82,570萬股，約佔20.01%。

第十八條 經國務院證券主管機構批准的公司發行境外上市外資股和內資股的計劃，公司董事會可以作出分別發行的實施安排。

公司依照前款規定分別發行境外上市外資股和內資股的計劃，可以自國務院證券主管機構批准之日起15個月內分別實施。

第十九條 公司在發行計劃確定的股份總數內，分別發行境外上市外資股和內資股的，應當分別一次募足；有特殊情況不能一次募足的，經國務院證券主管機構批准，也可以分次發行。

第二十條 公司成立時註冊資本為人民幣330,000萬元。如超額配售權不被行使，公司的註冊資本為人民幣401,800萬元。

第二十一條 除法律、行政法規另有規定外，公司股份可以依法自由轉讓，並不附帶任何留置權。

第四章　股份增減和回購

第二十二條　公司根據經營和發展的需要，依照法律、法規及本章程的規定，經股東大會特別決議，可以採用下列方式增加資本：

（一）　向非特定投資人募集新股；

（二）　向現有股東配售新股；

（三）　向現有股東派送紅股；

（四）　向特定投資人發行新股；

（五）　以公積金轉增股本；

（六）　法律、行政法規規定以及相關監管機構批准的其他方式。

公司增資發行新股，按照本章程的規定批准後，根據國家有關法律、行政法規規定的程序辦理。

第二十三條　公司可以出售無法追尋的股東的股份並保留所得款額，假若：

（一）　在12年內，有關股份至少有3次派發股利，而該段期間內股東沒有領取任何股利；及

（二）　在12年期滿時，公司經國務院證券監督管理機構批准於報紙上公告表示有意出售股份，並通知該機構及公司股份上市地有關的境外交易所及有關證券監管機構。

第二十四條　依據公司章程的規定，公司可以減少註冊資本。公司減少註冊資本，按照《公司法》以及其他有關規定和公司章程規定的程序辦理。

第二十五條　公司減少註冊資本時，必須編製資產負債表及財產清單。

公司應當自作出減少註冊資本決議之日起10日內通知債權人，並於30日內在報紙上公告。債權人自接到通知書之日起30日內，未接到通知書的自公告之日起45日內，有權要求公司清償債務或者提供相應的償債擔保。

公司減少資本後的註冊資本，不得低於法定的最低限額。

第二十六條　公司在下列情況下，可以依照法律、行政法規、香港聯交所上市規則、部門規章和本章程的規定，報國家有關主管機構批准，購回本公司的股份：

（一）減少公司註冊資本而註銷股份；

（二）與持有本公司股票的其他公司合併；

（三）將股份獎勵給本公司職工；

（四）股東因對股東大會作出的公司合併、分立決議持異議，要求公司收購其股份的；

（五）法律、行政法規許可的其他情況。

第二十七條　公司經國家有關主管機構批准購回股份，可以下列方式之一進行：

（一）向全體股東按照相同比例發出購回要約；

（二）在證券交易所通過公開交易方式購回；

（三）在證券交易所外以協議方式購回。

第二十八條　公司因本章程第二十六條第（一）項至第（三）項的原因收購本公司股份的或者在證券交易所外以協議方式購回股份時，應當事先經股東大會按本章程的規定批准。經股東大會以同一方式事先批准，公司可以解除或者改變經前述方式已訂立的合同，或者放棄其合同中的任何權利。

前款所稱購回股份的合同，包括（但不限於）同意承擔購回股份義務和取得購回股份權利的協議。

公司不得轉讓購回其股份的合同或者合同中規定的任何權利。

第二十九條　對於公司有權購回的可贖回股份，如非經公開交易方式或以要約方式購回，其價格必須限定在某一最高價格；如以要約方式購回，則必須以同等條件向全體股東提出要約。公司不得轉讓購回其股份的合同或者合同中規定的任何權利。

第三十條　公司依法購回股份後，屬於公司章程第二十六條第（一）項情形的，應當在收購之日起十日內註銷；屬於第二十六條第（二）項、第（四）項情形的應當在6個月內轉讓或註銷；屬於公司章程第二十六條第（三）項規定收購的本公司股份，不得超過本公司已發行股份總額的5%；所收購的股份應當在一年內轉讓給職工。

公司依法註銷購回股份後，應向原公司登記機關申請辦理註冊資本變更登記並作出相關公告。

被註銷股份的票面總值應當從公司的註冊資本中核減。

第三十一條　除非公司已經進入清算階段，公司購回其發行在外的股份，應當遵守下列規定：

（一）公司以面值價格購回股份的，其款項應當從公司的可分配利潤賬面餘額、為購回舊股而發行的新股所得中減除；

（二） 公司以高於面值價格購回股份的，相當於面值的部份從公司的可分配利潤賬面餘額、為購回舊股而發行的新股所得中減除；高出面值的部份，按照下述辦法辦理：

1、 購回的股份是以面值價格發行的，從公司的可分配利潤賬面餘額中減除；

2、 購回的股份是以高於面值的價格發行的，從公司的可分配利潤賬面餘額、為購回舊股而發行的新股所得中減除；但是從發行新股所得中減除的金額，不得超過購回的舊股發行時所得的溢價總額，也不得超過購回時公司溢價賬戶（或資本公積金賬戶）上的金額（包括發行新股的溢價金額）；

（三） 公司為下列用途所支付的款項，應當從公司的可分配利潤中支出：

1、 取得購回其股份的購回權；

2、 變更購回其股份的合同；

3、 解除其在購回合同中的義務；

（四） 被註銷股份的票面總值根據有關規定從公司的註冊資本中核減後，從可分配的利潤中減除的用於購回股份面值部份的金額，應當計入公司的溢價賬戶（或資本公積金賬戶）中。

第五章　購買公司股份的財務資助

第三十二條　公司或者其子公司在任何時候均不應當以任何方式，對購買或者擬購買公司股份的人提供任何財務資助。前述購買公司股份的人，包括因購買公司股份而直接或者間接承擔義務的人。

公司或者其子公司在任何時候均不應當以任何方式，為減少或者解除前述義務人的義務向其提供財務資助。

本條規定不適用於本章第三十四條所述的情形。

第三十三條　本章所稱財務資助，包括（但不限於）下列方式：

（一）　饋贈；

（二）　擔保（包括由保證人承擔責任或者提供財產以保證義務人履行義務）、補償（但是不包括因公司本身的過錯所引起的補償）、解除或者放棄權利；

（三）　提供貸款或者訂立由公司先於他方履行義務的合同，以及該貸款、合同當事方的變更和該貸款、合同中權利的轉讓等；及

（四）　公司在無力償還債務、沒有淨資產或者將會導致淨資產大幅度減少的情形下，以任何其他方式提供的財務資助。

本章所稱承擔義務，包括義務人因訂立合同或者作出安排（不論該合同或者安排是否可以強制執行，也不論是由其個人或者與任何其他人共同承擔），或者以任何其他方式改變了其財務狀況而承擔的義務。

第三十四條　下列行為不視為本章第三十二條禁止的行為：

（一）公司提供的有關財務資助是誠實地為了公司利益，並且該項財務資助的主要目的不是為購買本公司股份，或者該項財務資助是公司某項總計劃中附帶的一部份；

（二）公司依法以其財產作為股利進行分配；

（三）以股份的形式分配股利；

（四）依據本章程減少註冊資本、購回股份、調整股權結構等；

（五）公司在其經營範圍內，為其正常的業務活動提供貸款（但是不應當導致公司的淨資產減少，或者即使構成了減少，但該項財務資助是從公司的可分配利潤中支出的）；及

（六）公司為職工持股計劃提供款項（但是不應當導致公司的淨資產減少，或者即使構成了減少，但該項財務資助是從公司的可分配利潤中支出的）。

第六章　股票和股東名冊

第三十五條　公司股票採用記名式。

公司股票應當載明的事項，除《公司法》規定的外，還應當包括公司股票上市的證券交易所要求載明的其他事項。

在H股在香港聯交所上市的期間，無論何時，公司必須確保其所有在香港聯交所上市的證券的一切所有權文件（包括H股股票），載有以下聲明：

（一）股份購買人與公司及其每名股東，以及公司與每名股東，均協議遵守及符合《公司法》及其他有關法律、行政法規、及公司章程的規定。

（二）股份購買人與公司的每名股東、董事、監事、總經

理及其他高級管理人員同意，而代表公司本身及每名董事、監事、總經理及其他高級管理人員行事的公司亦與每名股東同意，將因公司章程而產生之一切爭議及索賠，或因《公司法》及其他中國有關法律、行政法所規定的權利和義務發生的、與公司事務有關的爭議或權利主張，須根據公司章程的規定提交仲裁解決，及任何提交的仲裁均須視為授權仲裁庭進行公開聆訊及公佈其裁決，該仲裁是終局裁決。

（三） 股份購買人與公司及其每名股東同意，公司的股份可由其持有人自由轉讓。

（四） 股份購買人授權公司代其與每名董事、總經理與其他高級管理人員訂立合約，由該等董事、總經理及其他高級管理人員承諾遵守及履行公司章程規定的其對股東應盡之責任。

公司須指示及促使其股票過戶登記處，拒絕以任何個別持有人的姓名登記其股份的認購、購買或轉讓，除非及直至該個別持有人向該股票過戶登記處提交有關該等股份的簽妥表格，而表格須包括上述聲明。

第三十六條 公司股票可按有關法律、行政法規和公司章程的規定轉讓、贈與、繼承和質押。股票的轉讓和轉移，須到公司委託的股票登記機構辦理登記。

第三十七條 股票由董事長簽署。公司股票上市的證券交易所要求公司其他高級管理人員簽署的，還應當由其他有關高級管理人員簽署。股票經加蓋公司印章或者以印刷形式加蓋印章後生效。在股票上加蓋公司印章或以印刷形式加蓋印章，應當有董事會的授權。公司董事長或者其他有關高級管理人員在股票上的簽字也可以採取印刷形式。

第三十八條　公司應當設立股東名冊，登記以下事項：

（一）　各股東的姓名（名稱）、地址（住所）、職業或性質；

（二）　各股東所持股份的類別及其數量；

（三）　各股東所持股份已付或者應付的款項；

（四）　各股東所持股份的編號；

（五）　各股東登記為股東的日期；

（六）　各股東終止為股東的日期。

股東名冊為證明股東持有公司股份的充分證據；但是有相反證據的除外。

在遵守公司章程及其他適用規定的前提下，公司股份一經轉讓，股份承讓人的姓名（名稱）將作為該等股份的持有人，列入股東名冊內。

所有境外上市外資股的行為或轉讓將登記在根據公司章程第三十九條規定存放於上市地的境外上市外資股股東名冊。

當兩位或以上的人登記為任何股份之聯名股東，他們應被視為有關股份的共同持有人，但必須受以下條款限制：

（一）　公司不必為超過4名人士登記為任何股份的聯名股東；

（二）　任何股份的所有聯名股東須共同地及個別地承擔支付有關股份所應付的所有金額的責任；

（三）　如聯名股東其中之一死亡，只有聯名股東中的其他尚存人士應被公司視為對有關股份享有所有權的人，但董事會有權就有關股東名冊資料的更改而要求提供其認為恰當之有關股東的死亡證明文件；及

（四） 就任何股份之聯名股東，只有在股東名冊上排名首位之聯名股東有權從公司收取有關股份的股票、收取公司的通知，在公司股東大會中出席或行使有關股份的全部表決權，而任何送達上述人士的通知應被視為已送達有關股份的所有聯名股東。

第三十九條 公司可以依據國務院證券主管機構與境外證券監管機構達成的諒解、協議，將境外上市外資股股東名冊正本存放在境外，並委託境外代理機構管理。在香港上市的境外上市外資股股東名冊正本的存放地為香港。

公司應當將境外上市外資股股東名冊的副本備置於公司住所；受委託的境外代理機構應當隨時保證境外上市外資股股東名冊正、副本的一致性。

境外上市外資股股東名冊正、副本的記載不一致時，以正本為準。

第四十條 公司應當保存有完整的股東名冊。

股東名冊包括下列部份：

（一） 存放在公司住所的、除本款（二）、（三）項規定以外的股東名冊；

（二） 存放在境外上市的證券交易所所在地的公司境外上市外資股股東名冊；

（三） 董事會為公司股票上市的需要而決定存放在其他地方的股東名冊。

第四十一條 股東名冊的各部份應當互不重疊。在股東名冊某一部份註冊的股份的轉讓，在該股份註冊存續期間不得註冊到股東名冊的其他部份。

股東名冊各部份的更改或更正，應當根據股東名冊各部份存放地的法律進行。

第四十二條 所有境外上市外資股的轉讓皆應採用一般或普通格式或任何其他為董事會接受的格式的書面轉讓文據；書面轉讓文件可以手簽，毋須蓋章。如本公司股份的轉讓人或受讓人為香港法律所定義的認可結算所（簡稱「認可結算所」）或其代理人，書面轉讓文件可用機器印刷形式簽署。

所有股本已繳清的在香港上市的境外上市外資股，皆可根據本章程自由轉讓；但是除非符合下列條件，否則董事會可拒絕承認任何轉讓文據，並無需申述任何理由：

（一） 與任何股份所有權有關的或會影響股份所有權的轉讓文件及其他文件，均須登記，並須就登記向公司支付港幣2.5元費用（每份轉讓文據計），或董事會確定的更高費用，但該等費用均不應超過香港聯交所在其上市規則中不時規定的最高費用；

（二） 轉讓文據只涉及香港上市的境外上市外資股；

（三） 轉讓文據已付應繳的印花稅；

（四） 有關的股票及其他董事會合理要求的轉讓人有權轉讓股份的證據已經提交；

（五） 如股份擬轉讓予聯名持有人，則聯名持有人之數目不得超過4位；

（六） 有關股份並無附帶任何公司的留置權。

若公司拒絕登記股份轉讓，公司應在轉讓申請正式提出之日起兩個月內，給轉讓人和承讓人一份拒絕登記該股份轉讓的通知。

發起人持有的本公司股份，自公司成立之日起一年內不得轉讓。

經國務院證券監督管理機構批准，公司內資股股東可將其持有的股份轉讓給境外投資人，並在境外上市交易。所轉讓的股份在境外證券交易所上市交易，還應遵守境外證券市場的監管程序、規定和要求。所轉讓的股份在境外證券交易所上市交易的情形，無需召開類別股東會表決。

公司董事、監事、總經理及其他高級管理人員應當向公司申報所持有的本公司的股份及其變動情況，在任職期間每年轉讓的股份不得超過其所持有本公司股份總數的25%；上述人員離職後半年內，不得轉讓其所持有的本公司股份。

第四十三條　股東大會召開前30日內或者公司決定分配股利的基準日前5日內，不得進行因股份轉讓而發生的股東名冊的變更登記。

第四十四條　公司召開股東大會、分配股利、清算及從事其他需要確認股權的行為時，應當由董事會決定某一日為股權確定日，股權確定日終止時，在冊股東為公司股東。

任何人對股東名冊持有異議而要求將其姓名（名稱）登記在股東名冊上，或者要求將其姓名（名稱）從股東名冊中刪除的，均可以向有管轄權的法院申請更正股東名冊。

第四十五條　任何登記在股東名冊上的股東或者任何要求將其姓名（名稱）登記在股東名冊上的人，如果其股票（即「原股票」）遺失，可以向公司申請就該股份（即「有關股份」）補發新股票。

內資股股東遺失股票，申請補發的，依照《公司法》第一百四十四條的規定辦理。

境外上市外資股股東遺失股票，申請補發的，可以依照境外上市外資股股東名冊正本存放地的法律、證券交易場所規則或者其他有關規定處理。

H股股東遺失股票申請補發的，其股票的補發應當符合下列要求：

（一） 申請人應當用公司指定的標準格式提出申請並附上公證書或者法定聲明文件。公證書或者法定聲明文件的內容應當包括申請人申請的理由、股票遺失的情形及證據，以及無其他任何人可就有關股份要求登記為股東的聲明。

（二） 公司決定補發新股票之前，沒有收到申請人以外的任何人對該股份要求登記為股東的聲明。

（三） 公司決定向申請人補發新股票，應當在董事會指定的報刊上刊登準備補發新股票的公告；公告期間為90日，每30日至少重複刊登一次。董事會指定的報刊應為香港聯交所認可的中文及英文報刊（各至少一份）。

（四） 公司在刊登準備補發新股票的公告之前，應當向香港聯交所提交一份擬刊登的公告副本，收到該證券交易所的回覆，確認已在香港聯交所內展示該公告後，即可刊登。公告在香港聯交所內展示的期間為90日。

如果補發股票的申請未得到有關股份的登記在冊股東的同意，公司應當將擬刊登的公告的複印件郵寄給該股東。

（五） 本條（三）、（四）項所規定的公告、展示的90日期限屆滿，如公司未收到任何人對補發股票的異議，即可以根據申請人的申請補發新股票。

（六） 公司根據本條規定補發新股票時，應當立即註銷原股票，並將此註銷和補發事項登記在股東名冊上。

（七） 公司為註銷原股票和補發新股票的全部費用，均由申請人負擔。在申請人未提供合理的擔保之前，公司有權拒絕採取任何行動。

第四十六條 公司根據本章程的規定補發新股票後，獲得前述新股票的善意購買者或者其後登記為該股份的所有者的股東（如屬善意購買者），其姓名（名稱）均不得從股東名冊中刪除。

第四十七條 公司對於任何由於註銷原股票或者補發新股票而受到損害的人均無賠償義務，除非該當事人能證明公司有欺詐行為。

第七章 股東的權利和義務

第四十八條 公司股東為依法持有公司股份並且其姓名（名稱）登記在股東名冊上的人。

股東按其持有股份的種類和份額享有權利，承擔義務；持有同一種類股份的股東，享有同等權利，承擔同種義務。

公司各類別股東在以股利或其他形式所作的任何分派中享有同等權利。

法人作為公司股東時，應由法定代表人或法定代表人的代理人代表其行使權利。

公司不得只因任何直接或間接擁有權益的人士並未向公司披露其權益而行使任何權力以凍結或以其他方式損害其所持任何股份附有的權利。

四十九條　公司普通股股東享有下列權利：

（一）依照其所持有的股份份額領取股利和其他形式的利益分配；

（二）依法請求、召集、主持、參加或者委派股東代理人參加股東會議，並按持股份額行使表決權；

（三）對公司的業務經營活動進行監督管理，提出建議或者質詢；

（四）依照法律、行政法規及本章程的規定轉讓、贈予或質押其所持有的股份；

（五）依照本章程的規定獲得有關信息，包括：

1、 在繳付成本費用後得到本章程；

2、 在繳付了合理費用後有權查閱和複印：

(1) 所有各部份股東的名冊；

(2) 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的個人資料，包括：

(a) 現在及以前的姓名、別名；

(b) 主要地址（住所）；

(c) 國籍；

(d) 專職及其他全部兼職的職業、職務；

(e) 身份證明文件及其號碼。

(3) 公司已發行股本狀況；

(4) 自上一會計年度以來公司購回自己每一類別股份的票面總值、數量、最高價和最低價，以及公司為此支付的全部費用的報告；

(5) 股東會議的會議記錄、董事會會議決議、監事會會議決議；

(6) 公司債券存根；

(7) 財務報告。

（六） 公司終止或者清算時，按其所持有的股份份額參加公司剩餘財產的分配；

（七） 對股東大會作出的公司合併、分立決議持異議的股東，要求公司收購其股份；

（八） 單獨或者合計持有公司3%以上股份的股東，有權在股東大會召開10日前提出臨時議案並書面提交董事會；

（九） 法律、行政法規、部門規章或本章程所賦予的其他權利。

第五十條 公司普通股股東承擔下列義務：

（一） 遵守法律、行政法規和本章程；

（二） 依其所認購股份和入股方式繳納股金；

（三） 以其所持股份為限對公司承擔責任；

（四） 在公司核准登記後，除法律、法規規定的情形外，不得抽回出資；

（五） 法律、行政法規及本章程規定應當承擔的其他義務。

股東除了股份的認購人在認購時所同意的條件外，除非另有規定，不承擔其後追加任何股本的責任。

第五十一條　除法律、行政法規或者公司股份上市的證券交易所的上市規則所要求的義務外，控股股東在行使其股東的權力時，不得因行使其表決權在下列問題上作出有損於全體或者部份股東的利益的決定：

（一）免除董事、監事應當真誠地以公司最大利益為出發點行事的責任；

（二）批准董事、監事（為自己或者他人利益）以任何形式剝奪公司財產，包括（但不限於）任何對公司有利的機會；

（三）批准董事、監事（為自己或者他人利益）剝奪其他股東的個人權益，包括（但不限於）任何分配權、表決權，但不包括根據本章程提交股東大會通過的公司改組。

第五十二條　本章程所稱「控股股東」是指具備以下條件之一的股東：

（一）該人單獨或者與他人一致行動時，可以選出半數以上的董事；

（二）該人單獨或者與他人一致行動時，可以行使公司30%以上（含30%）的表決權或者可以控制公司的30%以上（含30%）表決權的行使；

（三）該人單獨或者與他人一致行動時，持有公司發行在外30%以上（含30%）的股份；

（四）該人單獨或者與他人一致行動時，以其他方式在事實上控制公司。

本條所稱「一致行動」是指兩個或者兩個以上的人以協議的方式（不論口頭或者書面）達成一致，通過其中任何一人取得對公司的投票權，以達到或者鞏固控制公司的目的的行為。

第八章　股東大會

第五十三條　　股東大會是公司的權力機構，依法行使職權。

第五十四條　　股東大會行使下列職權：

（一）　決定公司的經營方針和投資計劃；

（二）　選舉和更換董事，決定有關董事的報酬事項；

（三）　選舉和更換非由職工代表擔任的監事，決定有關監事的報酬事項；

（四）　審議、批准董事會的報告；

（五）　審議、批准監事會的報告；

（六）　審議、批准公司的年度財務預算方案和決算方案；

（七）　審議、批准公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；

（八）　對公司增加或減少註冊資本作出決議；

（九）　對公司發行債券、發行任何種類股票、認股證和其他類似證券作出決議；

（十）　對公司合併、分立、解散、清算或者變更公司形式等事項作出決議；

（十一）修改本章程；

（十二）審議代表公司有表決權的股份百分之三以上（含百分之三）的股東的提案；

（十三）決定聘用、續聘或解聘會計師事務所；

（十四）對第五十五條規定的擔保事項作出決議；

（十五）審議公司在一年內購買、出售重大資產超過公司最近一期經審計總資產30%的事項；

（十六）審議股權激勵計劃；

（十七）法律、行政法規及公司章程規定由股東大會決定的其他事項；

（十八）公司股票上市地的證券交易所的上市規則所要求的其他事項。

股東大會可以授權或委託董事會辦理其授權或委託辦理的事項。

第五十五條 公司下列對外擔保行為，須經股東大會審議通過：

（一） 公司及公司控股子公司的對外擔保總額（包括公司對控股子公司擔保在內的公司對外擔保總額與公司控股子公司對外擔保總額之和），達到或超過最近一期經審計淨資產的50%以後提供的任何擔保；

（二） 公司及公司控股子公司的對外擔保總額（包括公司對控股子公司擔保在內的公司對外擔保總額與公司控股子公司對外擔保總額之和），達到或超過最近一期經審計總資產的30%以後提供的任何擔保；

（三） 為資產負債率超過70%的擔保對象提供的擔保；

（四） 單筆擔保額達到或超過最近一期經審計淨資產10%的擔保；

（五） 對公司股東、實際控制人及股東、實際控制人的關連方提供的擔保；

（六） 根據中國法律、行政法規及有關規定的要求，須由公司股東大會審議的其他對外擔保事項。

第五十六條　非經股東大會事前批准，公司不得與董事、監事、總經理和其他高級管理人員以外的人訂立將公司全部或者重要業務的管理交予該人負責的合同。

第五十七條　股東大會分為股東年會和臨時股東大會。股東年會每年召開一次，應當於上一會計年度結束後的6個月內舉行。

臨時股東大會應在必要時召開。董事會應在任何下列情形發生之日起2個月以內召開臨時股東大會：

（一）董事人數不足《公司法》規定的人數或者少於本章程要求的人數的2/3時；

（二）公司未彌補的虧損達實收股本總額的1/3時；

（三）單獨或者合計持有公司10%以上（含10%）股份的股東以書面形式要求召開時；

（四）董事會認為必要或者監事會提議召開時；

（五）兩名以上獨立董事提議召開時；

（六）法律、行政法規、部門規章、公司股票上市地的交易所的上市規則或本章程規定的其他情形。

在涉及（三）、（四）項時，應把召集請求人所提出的會議議題列入大會議程。

第五十八條　股東要求召集臨時股東大會或者類別股東會議，應當按照下列程序辦理：

（一） 單獨或合計持有在該擬舉行的會議上有表決權的股份10%以上（含10%）的股東，可以簽署一份或者數份同樣格式內容的書面要求，提請董事會召集臨時股東大會或類別股東會議，並闡明會議的議題。董事會在收到前述書面要求後應當儘快召集臨時股東大會或類別股東會議。前述持股數按股東提出書面要求日計算。

（二） 如果董事會在收到前述書面要求後30日內沒有發出召集會議的通告，提出該要求的股東可以在董事會收到該要求後四個月內自行召集會議，召集的程序應當盡可能與董事會召集股東會議的程序相同。

第五十九條 公司召開股東大會年會，持有公司有表決權的股份總數3%以上（含3%）的股東，有權在股東大會召開10日以前以書面形式向公司提出新的提案並提交召集人，股東大會召集人應在當在收到提案後2日內發出股東大會補充通知，通知其他股東，並將提案中屬於股東大會職責範圍內的事項，列入該次會議的議程提交股東大會審議。

第六十條 公司召開股東大會，應當於會議召開45日前（含會議日）發出書面會議通知，將會議擬審議的事項以及開會的日期和地點告知所有在冊的股東。擬出席股東大會的股東，應當於會議召開20日前，將出席會議的書面回覆送達公司。

股東大會通知應當以公司股票上市地證券交易所允許的任何方式（包括但不限於郵遞、電子郵件、傳真、公告、在公司及／或公司股票上市地證券交易所網站上發佈等）向股東（不論在股東大會上是否有表決權）送達，收件人地址以股東名冊登記的地址為準。對內資股股東，股東大會通知也可以用公告方式進行。

前款所稱公告，應當於會議召開前45日至50日的期間內，在國務院證券主管機構指定的一家或者多家報刊上刊登。一經公告，視為所有內資股股東已收到有關股東會議的通知。此等公告之中文及英文本須同日分別在香港聯交所認可之一家主要中文報刊及一家英文報刊上刊登。

第六十一條　公司根據股東大會召開前20日時收到的書面回覆，計算擬出席會議的股東所代表的有表決權的股份數。擬出席會議的股東所代表的有表決權的股份數達到公司有表決權的股份總數1/2以上的，公司可以召開股東大會；達不到的，公司應當在5日內將會議擬審議的事項、開會日期和地點以公告形式再次通知股東，經公告通知，公司可以召開股東大會。

臨時股東大會不得決定通告未載明的事項。

第六十二條　股東大會的通知應符合下列要求：

（一）　以書面形式作出；

（二）　指定會議的時間、地點和日期；

（三）　說明會議將討論的事項和提案；

（四）　向股東提供為使股東對將討論的事項作出明智決定所需要的資料及解釋；此原則包括（但不限於）在公司提出合併、購回股份、股本重組或者其他改組時，應當提供擬議中的交易的具體條件和合同（如果有的話），並對其起因和後果作出認真的解釋；

（五）　如任何董事、監事、總經理和其他高級管理人員與將討論的事項有重要利害關係，應當披露其利害關係的性質和程度；如果將討論的事項對該董事、監事、總經理和其他高級管理人員作為股東的影響有別於對其他同類別股東的影響，則應當說明其區別；

（六）　載有任何擬在會議上提議通過的特別決議的全文；

（七） 以明顯的文字說明：有權出席和表決的股東有權委任一位或者一位以上的股東代理人代為出席和表決，該股東代理人不必是公司的股東；

（八） 載明會議投票代理委託書的送達時間和地點；

（九） 有權出席股東大會股東的股權登記日；

（十） 會務常設聯繫人姓名、電話號碼。

第六十三條 因意外遺漏未向某有權得到通知的人送出會議通知或者該等人沒有收到會議通知，會議及會議作出的決議並不因此無效。

第六十四條 任何有權出席股東會議並有權表決的股東，有權委任一人或者數人（該人可以不是股東）作為其股東代理人，代為出席和表決。該股東代理依照該股東的委託，可以行使下列權利：

（一） 該股東在股東大會上的發言權；

（二） 自行或者與他人共同要求以投票方式表決；

（三） 以舉手或者投票方式行使表決權，但是委任的股東代理人超過一人時，該等股東代理人只能以投票方式行使表決權。

第六十五條 股東應當以書面形式委託代理人，由委託人簽署或者由其以書面形式委託的代理人簽署；委託人為法人的，應當加蓋法人印章或者由其董事或者正式委任的代理人簽署。

第六十六條 表決代理委託書至少應當在該委託書委託表決的有關會議召開前24小時，或者在指定表決時間前24小時，備置於公司住所或者召集會議的通知中指定的其他地方。表決代理委託書由委託人授權他人簽署的，授權簽署的授權書或者其他授權文件應當經過公證。經公證的授權書或者其他授權文件，應當和表決代理委託書同時備置於公司住所或者召集會議的通知中指定的其他地方。

委託人為法人的，由其法定代表人或者董事會、其他決策機構決議授權的人作為代表出席公司的股東大會。

如該股東為認可結算所（或其代理人），該股東可以授權其認為合適的一個或以上人士在任何股東大會或任何類別股東會議上擔任其代表；但是，如果一名以上的人士獲得授權，則授權書應載明每名該等人士經此授權所涉及的股份數目和種類。經此授權的人士可以代表認可結算所（或其代理人）行使權利，如同該人士是公司的個人股東。

第六十七條　任何由公司董事會發給股東用於任命股東代理人的委託書的格式，應當讓股東自由選擇指示股東代理人投贊成票或者反對票，並就會議每項議題所要作出表決的事項分別作出指示。委託書應當註明如果股東不作指示，股東代理人可以按自己的意思表決。

除上述規定外，前述委託書還應載明以下事項：股東代理人所代表的股份數額、股東代理人的姓名；股東代理人是否具有表決權；股東代理人對可能納入股東大會議程的臨時提案是否有表決權；如果有表決權應行使何種表決權的具體指示；簽發日期和有效期限。如果數人為股東代理人的，委託書應註明每名股東代理人所代表的股份數目。

代理人代表股東出席股東大會，應當出示本人身份證明及由委託人簽署或委託人法定代表簽署的委託書，委託書應規定簽發日期。法人股東如果委派其法定代表出席會議，該法人代表應當出示本人身份證明和委派該法人代表的法人的董事會或者其他權力機構的決議經過公證證實的副本或公司許可的其他經核證證實的副本。

第六十八條　表決前委託人已經去世、喪失行為能力、撤回委任、撤回簽署委任的授權或者有關股份已被轉讓的，只要公司在有關會議開始前沒有收到該等事項的書面通知，由股東代理人依委託書所作出的表決仍然有效。

第六十九條　股東大會由董事長召集並擔任會議主席；董事長因故不能出席會議的，應當由副董事長召集會議並擔任會議主席；董事長和副董事長均無法出席會議的，董事會可以指定一名公司董事代為召集會議並且擔任會議主席；未指定會議主席的，出席會議的股東可以選舉一人擔任主席；如果因任何理由，股東無法選舉主席，應當由出席會議的持有最多表決權股份的股東（包括股東代理人）擔任會議主席。

第七十條　股東大會決議分為普通決議和特別決議。

股東大會作出普通決議，應當由出席股東大會的股東（包括股東代理人）所持表決權的過半數通過。

股東大會作出特別決議，應當由出席股東大會的股東（包括股東代理人）所持表決權的2/3以上通過。

出席會議的股東（包括股東代理人），應當就需要投票表決的每一事項明確表示贊成或反對。投棄權票，放棄投票，公司在計事該項表決結果時，均不計入表決結果。

第七十一條　股東（包括股東代理人）在股東大會表決時，以其所代表的有表決權的股份數額行使表決權，每一股份有一票表決權。但是公司持有的本公司股份沒有表決權，且該部份股份不計入出席股東大會有表決權的股份總數。

根據適用的法律法規及公司股票上市地交易所的上市規則，若任何股東就任何個別的決議案須放棄表決或被限制只可投贊成票或只可投反對票時，任何違反有關規定或限制的由股東（或其代理人）所作的表決均不計入表決結果。

第七十二條　除非法律、行政法規、有關監管機構或公司股份上市地的交易所的上市規則要求或下列人員在舉手表決以前或者以後要求以投票方式表決，股東大會以舉手方式進行表決：

（一）　會議主席；

（二）　至少兩名有表決權的股東或者有表決權的股東的代理人；

（三）　單獨或者合併計算持有在該會議上有表決權的股份10%以上（含10%）的一個或者若干股東（包括股東代理人）。

會議主席根據舉手表決的結果，宣佈提議通過情況，並將此記載在會議記錄中，作為最終的依據，無須證明該會議通過的決議中支持或者反對的票數或者其比例。

本公司只需在法律、行政法規、有關監管機構或公司股票上市的交易所的上市規則規定的情況下，披露有關表決的票數情況。

以投票方式表決的要求可以由提出者撤回。

第七十三條　如果要求以投票方式表決的事項是選舉會議主席或者中止會議，則應當立即進行投票表決；其他要求以投票方式表決的事項，由主席決定何時舉行投票，會議可以繼續進行，討論其他事項，投票結果仍被視為在該會議上所通過的決議。

第七十四條　在投票表決時，有兩票或者兩票以上表決權的股東（包括股東代理人），不必把所有表決權全部投贊成票或者反對票。

第七十五條　當反對和贊成票相等時，無論是舉手還是投票表決，會議主席有權多投一票。

第七十六條　下列事項由股東大會以普通決議通過：

（一）　董事會和監事會的工作報告；

（二）　董事會擬定的利潤分配方案和虧損彌補方案；

（三）　董事會和監事會成員的任免（職工代表監事除外）及其報酬和支付方法；

（四）　公司年度預、決算報告，資產負債表、利潤表及其他財務報表；

（五）　除法律、行政法規規定或者本章程規定應當以特別決議通過以外的其他事項。

第七十七條　下列事項由股東大會以特別決議通過：

（一）　公司增加或者減少股本，發行任何種類股票、認股證和其他類似證券；

（二） 公司發行公司債券；

（三） 公司的分立、合併、解散和清算；

（四） 變更公司形式；

（五） 公司在一年內購買、出售重大資產或擔保金額超過公司最近一期經審計總資產30%的事項；

（六） 本章程的修改；

（七） 審議並實施股權激勵計劃；

（八） 法律、行政法規或本章程規定的，以及股東大會以普通決議通過認為會對公司產生重大影響的、需要以特別決議通過的其他事項；

（九） 公司股票上市地的證券交易所的上市規則所要求的其他需以特別決議通過的事項。

股東大會要求公司全體董事、監事、總經理和高級管理人員出席股東大會的，董事、監事、總經理和其他高級管理人員應當列席股東大會。在股東大會上，除涉及公司商業秘密的不能公開外，出席或列席會議的董事、監事、總經理和其他高級管理人員，應當對股東的質詢作出答覆或說明。

第七十八條 會議主席根據表決結果決定股東大會的決議是否通過，其決定為終局決定，並應當在會上宣佈表決結果和載入會議記錄。

第七十九條 股東大會選舉董事、監事的提名方式和程序為：

（一） 持有或合併持有公司發行在外有表決權股份總數的3%以上股份的股東可以以書面提案方式向股東大會提出非職工代表擔任的董事候選人及監事候選人，但提名的人數必須符合章程的規定，並且不得多於擬選人數。股東向公司提出的上述提案應當在股東大會召開日前至少14天送達公司。

（二） 董事會、監事會可以在本章程規定的人數範圍內，按照擬選任的人數，提出董事候選人和監事候選人的建議名單，並分別提交董事會和監事會審查。董事會、監事會經審查並通過決議確定董事、監事候選人後，應以書面提案的方式向股東大會提出。

（三） 有關提名董事，監事候選人的意圖以及被提名人表明願意接受提名的書面通知，以及被提名人情況的有關書面材料，應在股東大會舉行日期不少於7天前發給公司。董事會、監事會應當向股東提供董事、監事候選人的簡歷和基本情況。

（四） 公司給予有關提名人以及被提名人提交前述通知及文件的期間（該期間於股東大會會議通知發出之日的次日計算）應不少於7天。

（五） 股東大會對每一個董事、監事候選人逐個進行表決。

（六） 遇有臨時增補董事、監事的，由董事會、監事會提出，建議股東大會予以選舉或更換。

第八十條 會議主席如果對提交表決的決議結果有任何懷疑，可以對所投票數組織點票；如果會議主席未進行點票，出席會議的股東或者股東代理人對會議主席宣佈結果有異議的，有權在宣佈表決結果後立即要求點票，會議主席應當立即組織點票。

第八十一條 股東大會如果進行點票，點票結果應當記入會議記錄。會議記錄連同出席股東的簽名簿及代理出席的委託書，應當在公司住所保存。

第八十二條　股東大會審議公司為公司股東或實際控制人提供擔保事項時，前述股東和實際控制人支配的股東不得參加該事項的表決，該項表決由出席會議的其他股東所持表決權的過半數（不含半數）通過。

第八十三條　股東可以在公司辦公時間免費查閱會議記錄複印件。任何股東向公司索取有關會議記錄的複印件，公司應當在核實股東身份並收到合理費用後7日內把複印件送出。

第九章　類別股東表決的特別程序

第八十四條　持有不同種類股份的股東，為類別股東。

類別股東依據法律、行政法規和本章程的規定，享有權利和承擔義務。

公司擬變更或者廢除類別股東的權利，應當經股東大會以特別決議通過和經受影響的類別股東在按第八十六條至第九十條分別召集的股東會議上通過，方可進行。

第八十五條　下列情形應當視為變更或者廢除某類別股東的權利：

（一）增加或者減少該類別股份的數目，或者增加或減少與該類別股份享有同等或者更多的表決權、分配權、其他特權的類別股份的數目；

（二）將該類別股份的全部或者部份換作其他類別，或者將另一類別的股份的全部或者部份換作該類別股份或者授予該等轉換權；

（三）取消或者減少該類別股份所具有的、取得已產生的股利或者累積股利的權利；

（四）減少或者取消該類別股份所具有的優先取得股利或者在公司清算中優先取得財產分配的權利；

（五）增加、取消或者減少該類別股份所具有的轉換股份權、選擇權、表決權、轉讓權、優先配售權、取得公司證券的權利；

（六） 取消或者減少該類別股份所具有的、以特定貨幣收取公司應付款項的權利；

（七） 設立與該類別股份享有同等或者更多表決權、分配權或者其他特權的新類別；

（八） 對該類別股份的轉讓或所有權加以限制或者增加該等限制；

（九） 發行該類別或者另一類別的股份認購權或者轉換股份的權利；

（十） 增加其他類別股份的權利和特權；

（十一）公司改組方案會構成不同類別股東在改組中不按比例地承擔責任；及

（十二）修改或者廢除本章所規定的條款。

第八十六條 受影響的類別股東，無論原來在股東大會上是否有表決權，在涉及第八十五條（二）至（八）、（十一）至（十二）項的事項時，在類別股東會上具有表決權，但有利害關係的股東在類別股東會上沒有表決權。

前款所述「有利害關係的股東」的含義如下：

（一） 在公司按本章程第二十七條的規定向全體股東按照相同比例發出購回要約或者在證券交易所通過公開交易方式購回自己股份的情況下，「有利害關係的股東」是指本章程第五十二條所定義的控股股東；

（二） 在公司按照本章程第二十七條的規定在證券交易所外以協議方式購回自己股份的情況下，「有利害關係的股東」是指與該協議有關的股東；

（三） 在公司改組方案中，「有利害關係的股東」是指以低於本類別其他股東的比例承擔責任的股東或者與該類別中的其他股東擁有不同利益的股東。

第八十七條 類別股東會的決議，應當經根據第八十六條由出席類別股東會議的有表決權的2/3以上的股權表決通過，方可作出。

第八十八條　公司召開類別股東會議，應當於會議召開45日前發出書面通知，將會議擬審議的事項以及開會日期和地點告知所有該類別股份的在冊股東。擬出席會議的股東，應當於會議召開20日前，將出席會議的書面回覆送達公司。惟任何為考慮更改任何類別股份的權利而舉行的類別股東會議（但不包括續會）所需的法定人數必須是該類別已發行股份至少1/3的持有人。

擬出席會議的股東所代表的在該會議上有表決權的股份數，達到在該會議上有表決權的該類別股份總數1/2以上的，公司可以召開類別股東會議；達不到的，公司應當在5日內將會議擬審議的事項、開會日期和地點以公告形式再次通知股東，經公告通知，公司可以召開類別股東會議。

第八十九條　如採取發送會議通知方式召開類別股東會議，則只須送給有權在該會議上表決的股東。

類別股東會議應當以與股東大會盡可能相同的程序舉行，本章程中有關股東大會舉行程序的條款適用於類別股東會議。

第九十條　除其他類別股份股東外，內資股股東和境外上市外資股股東視為不同類別股東。

下列情形不適用類別股東表決的特別程序：

（一）經股東大會以特別決議批准，公司每間隔12個月單獨或者同時發行內資股、境外上市外資股，並且擬發行的內資股、境外上市外資股的數量各自不超過該類已發行在外股份的20%的；

（二）公司設立時發行內資股、境外上市外資股的計劃，自國務院證券監督管理機構批准之日起15個月內完成的；

（三）發起人持有的公司股份經國務院或其授權的審批機構批准轉換為外資股，並在境外證券交易所上市交易的。

第十章　董事會

第一節　董事

第九十一條　董事由股東大會選舉或更換，任期3年。董事任期屆滿，可連選連任。

董事會可委任董事以填補董事會某臨時空缺或增加董事會名額，該等被委任的任何人士只任職至公司的下屆股東週年大會為止，並於其時有資格連選連任。

股東大會在遵守相關法律和行政法規規定的前提下，可以以普通決議的方式將任何任期未屆滿的董事罷免（但依據任何合同可提出的索償要求不受此影響）。

有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應當在公司發出有關選舉該董事的股東大會通知後及在股東大會召開不少於7天前發給公司，而前述書面通知的通知期不得少於7天。

第九十二條　董事可以在任期屆滿前提出辭職。董事辭職應當向董事會提交書面辭職報告。

董事提出辭職或者任期屆滿，其對公司商業秘密保密的義務在其任職結束後仍然有效，直至該秘密成為公開信息。

第九十三條　任職尚未屆滿的董事，對因其擅自離職給公司造成的損失，承擔賠償責任。

第九十四條　董事連續兩次未能親自出席，也不委託其他董事出席董事會會議，視為不能履行職責，董事會可以建議股東大會予以撤換。

第九十五條　公司設獨立董事。除本節另有規定外，對獨立董事適用本章程第十四章有關董事的資格和義務的規定。

第九十六條　董事任期屆滿未及時改選，或者董事在任期內辭職導致董事會成員人數低於法定人數的，在改選出的董事就任前，原董事仍應當按照法律、行政法規和公司章程的規定，履行董事職務。

第二節　董事會

第九十七條　公司設董事會，董事會由9名董事組成，其中包括獨立董事4人。獨立董事可直接向股東大會、國務院證券監督管理機構和其他有關部門報告情況。

增加董事數量應經股東大會以特別決議批准。任何時候獨立董事不得少於4人。

董事會設董事長1名，副董事長1名。董事長和副董事長由全體董事的過半數選舉和罷免，董事長和副董事長任期3年，可以連選連任。

董事無需持有公司股份。

控股股東的董事長、副董事長、執行董事兼任公司董事長、副董事長、執行董事職務的人數不得超過2名。

第九十八條　董事會行使下列職權：

(一)　召集股東大會會議，提請股東大會通過有關事項，並向股東大會報告工作；

(二)　執行股東大會的決議；

(三)　決定公司的經營計劃和投資方案；

(四)　制訂公司的年度財務預算方案和決算方案；

(五)　制訂公司的利潤分配方案和彌補虧損方案；

(六)　制訂公司增加或者減少註冊資本的方案以及發行公司債券或其他證券及上市的方案；

（七） 制訂公司重大收購或出售、回購本公司股票和合併、分立、解散或變更公司形式的方案；

（八） 決定公司內部管理機構的設置；

（九） 提名、聘任或者解聘公司總經理、財務總監、董事會秘書並決定其報酬事項，及根據提名委員會或總經理的提名，聘任或者解聘公司副總經理和其他高級管理人員，並決定其報酬等事項；

（十） 決定公司職工的工資、福利及獎懲方案；

（十一） 批准公司委派或者更換公司的全資子公司董事、股東代表監事，委派、更換或推薦公司的控股子公司、參股子公司股東代表、董事（候選人）、股東代表監事（候選人）；

（十二） 制定公司的基本管理制度；

（十三） 制訂本章程的修改方案；

（十四） 決定公司境內、外分支機構的設置；

（十五） 決定公司的全資子公司、控股子公司的合併、分立、重組等事項；

（十六） 決定董事會專門委員會的設置和任免專門委員會負責人；

（十七） 向股東大會提出獨立董事候選人和提議撤換獨立董事的議案；

（十八） 向股東大會提請聘任或續聘或解聘承辦公司審計業務的會計師事務所；

（十九） 聽取總經理的工作匯報並檢查總經理工作；

（二十） 管理公司信息披露事項；

(二十一) 制訂股權激勵方案；

(二十二) 董事會對除法律法規以及本章程規定的必須由股東大會決策以外的對外投資（包括對所投資企業的增資和股權轉讓）、融資、風險投資及委託理財、對外擔保等事項行使決策權；

(二十三) 除公司法和公司章程規定由股東大會決議的事項外，決定公司的其他重大事務；

(二十四) 決定公司的風險管理體系，包括風險評估、財務控制、內部審計、法律風險控制，並對其實施進行監控；

(二十五) 公司章程或股東大會授予的其他職權；

(二十六) 中國法律法規規定的其他事項。

董事會作出前款決議事項，除第（六）、（七）、（十三）項必須由2/3以上的董事表決同意外，其餘應經全體董事過半數表決同意。

董事會下設戰略與發展委員會、經營與風險管理委員會、審計委員會、提名委員會、薪酬委員會五個專門委員會，專門委員會的人員組成與議事規則由董事會另行議定。董事會可根據需要設立其他專門委員會。董事會專門委員會是董事會下設的專門工作機構，為董事會重大決策提供建議或諮詢意見。專門委員會不得以董事會名義作出任何決議，但根據董事會特別授權，可就授權事項行使決策權。五個專門委員會如下：

(一) 戰略與發展委員會的主要職責包括：研究、審訂公司的中長期發展戰略草案並報董事會批准；監督公司戰略規劃和戰略管理的執行情況並向董事會提交評估報告；根據公司經營環境的發展趨勢，研究分析公司發展中的重大議題，並向董事會提交研究報告；董事會授權辦理的其他事務；戰略與發展委員會議事規則規定的其他職責。

（二） 經營與風險管理委員會的主要職責包括：監督公司年度經營計劃、預算方案的執行；檢查審核公司重大投資、經營活動、重大業務的進展情況；審議重大經營決策、重大風險、重大事件和重要業務流程的判斷標準或判斷機制，以及重大決策的風險評估報告；建立健全公司風險管理和內部控制體系並確保其有效實施；依據董事會授權審查、批准或者審核總經理提交的投資、融資、對外交易合同等事項；董事會授權辦理的其他事務；經營與風險管理委員會議事規則規定的其他職責。

（三） 審計委員會的主要職責包括：向董事會提出聘請或者更換會計師事務所等有關中介機構及其報酬的建議；審核公司的財務報告、審議公司的會計政策及其變動並向董事會提出意見；向董事會提出任免公司內部審計機構負責人的建議；督導公司內部審計制度的制定及實施；對企業審計體系的完整性和運行的有效性進行評估和督導；監督、評估和檢查公司風險管理和內部控制體系的完整性和運行效果，並向董事會提交報告與監事會和公司內部、外部審計機構保持良好溝通；審計委員會議事規則規定的其他職責。

（四） 提名委員會的主要職責包括：提名公司總經理、副總經理、財務總監和特殊人才的引進；對公司高級管理人員、業務部門和職能部門正副職，以及向全資和控股一級子公司委派的董事長、董事、監事以及總經理、副總經理等人員的選擇標準和程序進行研究、審查並向董事會提出建議；提名委員會議事規則規定的其他職責。

（四） 提出公司總經理、財務總監的建議名單；

（五） 聽取公司高級管理人員定期或不定期的工作報告，對董事會決議的執行提出指導性意見；

（六） 在發生不可抗力或重大危急情形，且無法及時召開董事會的緊急情況下，對公司事務行使符合法律規定和公司利益的特別處置權，並在事後向董事會報告；

（七） 簽署公司的股票、債券及其他重要文件；

（八） 代表公司對外簽署有法律約束力的重要文件；

（九） 負責代表董事會與國有資產主管部門的溝通；

（十） 法律法規、本章程或董事會決議授予的其他職權。

董事長不能履行職權時，可以由董事長指定副董事長代行其職權；副董事長不能履行職務或者不履行職務的，由半數以上董事共同推舉一名董事履行職務。

董事會可以根據需要授權董事長在董事會閉會期間行使董事會的部份職權。

第一百零一條 董事會每年應當至少召開四次定期會議，每次定期會議應於14日前通知全體董事和監事。董事會由董事長召集。

有下列事項時，董事長應自接到提議後10日內召開臨時董事會會議：

（一） 代表1/10以上表決權的股東提議；

（二） 1/3以上的董事聯名提議；

第一百零五條　董事會會議，應當由董事本人出席。董事因故不能出席，可以書面委託其他董事代為出席董事會，但應在委託書中載明授權範圍。

代為出席會議的董事應當在授權範圍內行使董事的權利。董事未出席某次董事會會議，亦未委託代表出席的，應當視作已放棄在該次會議上的投票權。

第一百零六條　凡須經公司董事會決策的重大事項，必須按公司章程規定的時間事先通知所有董事，並同時提供足夠的資料，嚴格按照規定的程序進行。董事可要求補充提供資料。1/4以上的董事或兩名以上獨立董事認為資料材料不充分或其他事由導致其無法對有關事項作出判斷時，可聯名提出緩開董事會或緩議董事會所議的部份事項，董事會應予採納。

董事會作出關於公司關連交易的決議時，必須由獨立董事簽字後方能生效。

第一百零七條　董事會可接納書面議案以代替召開董事會會議，但該議案的草案須以直接送達、郵遞、電報、傳真、電子郵件送交每一位董事。如果董事會已將議案派發給全體董事，並且簽字同意該議案的董事已達到作出決定所需的法定人數，且同意該議案的簽字文件已採用上述方式送交董事會秘書，則該議案成為董事會決議。

第一百零八條　董事會應當對會議所議事項的決定作成會議記錄。每次董事會議的會議記錄應儘快提供給全體董事審閱，希望對記錄作出修訂補充的董事應在收到會議記錄後一周內將修改意見書面報告董事長。會議記錄定稿後，出席會議的董事和記錄員應當在會議記錄上簽名。董事會議記錄在公司位於中國的住所保存，並將完整副本儘快發給每一董事。董事應當對董事會的決議承擔責任。董事會的決議違反法律、行政法規或者公司章程，致使公司遭受嚴重損失的，參與決議的董事對公司負賠償責任；但經證明在表決時曾表明異議並記載於會議記錄的，該董事可以免除責任。

第十一章　公司董事會秘書

第一百零九條　公司設董事會秘書1名。董事會秘書為公司的高級管理人員。

第一百一十條　公司董事會秘書應當是具有必備的專業知識和經驗的自然人，由董事長提名、董事會聘任或解聘。其主要職責是：

（一）保證公司有完整的組織文件和記錄；保存、管理股東的資料；協助董事處理董事會的日常工作，持續向董事提供、提醒並確保其了解境內外監管機構有關公司運作的法規、政策及要求，協助董事及總經理在行使職權時切實履行境內外法律、法規、公司章程及其他有關規定；

（二）組織籌備董事會會議和股東大會，準備會議材料，安排有關會務，負責會議記錄，保障記錄的準確性，作好並保管會議文件和記錄，主動掌握有關決議的執行情況。對實施中的重要問題，應向董事會報告並提出建議；

（三）確保公司董事會決策的重大事項嚴格按規定的程序進行。根據董事會的要求，參加組織董事會決策事項的諮詢、分析，提出相應的意見和建議。受委託承辦董事會及其有關委員會的日常工作；

（四）作為公司與證券監管部門的聯絡人，負責組織準備和及時遞交監管部門所要求的文件，負責接受監管部門下達的有關任務並組織完成；

（五）負責協調和組織公司信息披露事宜，建立健全有關信息披露的制度，參加公司所有涉及信息披露的有關會議，及時知曉公司重大經營決策及有關信息資料；

（六） 負責公司股價敏感資料的保密工作，並制定行之有效的保密制度和措施。對於各種原因引起公司股價敏感資料外洩，要採取必要的補救措施，及時加以解釋和澄清，並通告公司股票上市地的證券交易所及中國證監會；

（七） 負責協調組織市場推介，協調來訪接待，處理與投資者關係，保持與投資者、中介機構及新聞媒體的聯繫，負責協調解答社會公眾的提問，確保投資人及時得到公司披露的資料。組織籌備公司境內外推介宣傳活動，對市場推介和重要來訪等活動形成總結報告，並組織向中國證監會報告有關事宜；

（八） 負責管理和保存公司股東名冊資料、董事名冊、大股東的持股數量和董事股份的記錄資料，以及公司發行在外的債券權益人名單。可以保管公司印章，並建立健全公司印章的管理辦法；

（九） 保證公司的股東名冊妥善設立，保證有權得到公司有關記錄和文件的人及時得到有關記錄和文件；

（十） 協助董事及總經理在行使職權時切實履行境內外法律、法規、公司章程及其他有關規定。在知悉公司作出或可能作出違反有關規定的決議時，有義務及時提醒，並有權如實向中國證監會及其他監管機構反映情況；

（十一） 協調向公司監事會及其他審核機構履行監督職能提供必要的信息資料，協助做好對有關公司財務主管、公司董事和總經理履行誠信責任的調查；

（十二） 負責制定董事會經費預算方案；

（十三） 履行董事會授予的其他職權以及公司股票上市地的監管機構要求具有的其他職權。

第一百一十一條　公司董事或者其他高級管理人員可以兼任公司董事會秘書。公司聘請的會計師事務所的會計師以及控股股東的管理人員不得兼任公司董事會秘書。

當公司董事會秘書由董事兼任時，如某一行為應當由董事及公司董事會秘書分別作出，則該兼任董事及公司董事會秘書的人不得以雙重身份作出。

第十二章　公司總經理、經營管理機構

第一百一十二條　公司設總經理1人，由董事會聘任或解聘，設副總經理若干人，由董事會提名與薪酬委員會或總經理提名，由董事會聘任或解聘。執行董事可以兼任總經理、副總經理或其他高級管理人員。

第一百一十三條　公司總經理對董事會負責，行使下列職權：

(一)　主持公司的生產經營管理工作，並向董事會報告工作；

(二)　組織實施董事會決議、公司年度經營計劃和投資方案；

(三)　擬訂公司年度財務預算方案、決算方案，並向董事會提出建議；

(四)　擬訂公司全資子公司及控股子公司的合併、分立、重組方案；

(五)　擬訂公司的基本管理制度和內部管理機構設置方案；

(六)　擬訂公司境內、外分支機構設置方案；

(七)　制定公司具體規章；

(八)　提請董事會聘任或者解聘公司副總經理和其他高級管理人員；

(九)　聘任或者解聘除應由董事會聘任或者解聘以外的負責管理人員；

(十) 擬定公司職工的工資、福利、獎懲方案，決定公司職工的聘用和解聘；

(十一) 發生緊急情況時，提議召開董事會臨時會議；

(十二) 決定公司全資子公司及控股子公司設置分支機構的方案；

(十三) 在董事會授權的範圍內，決定公司的投資、融資、合同、交易等事項；

(十四) 本章程和董事會授予的其他職權。

副總經理協助總經理工作，並可根據總經理的委託行使總經理的部份職權。

第一百一十四條 公司總經理列席董事會會議；非董事總經理在董事會會議上沒有表決權。

第一百一十五條 公司總經理在行使職權時，應當根據法律、行政法規和本章程的規定，履行誠信和勤勉的義務。公司總經理不得利用職權收受賄賂或者其他非法收入，不得侵佔公司的財產。

第一百一十六條 公司設財務總監1人，由董事會聘任或解聘。財務總監應向董事會和總經理負責，並根據董事會和總經理的指示行使下列職權：

(一) 全面管理公司的財務工作；

(二) 提出公司的會計機構設置方案，對公司財務部門負責人以及全資和控股一級子公司外派財務經理進行提名；

(三) 審核公司業務費用和行政費用的支出；

(四) 編製年度財務預算和決算報告；

(五) 董事會和總經理授予的其他職權。

第十三章　監事會

第一百一十七條　公司設監事會。根據法律、行政法規及本章程的規定行使監督職能。

第一百一十八條　監事會由3名監事組成，其中一人任監事會主席。監事任期3年，可以連選連任。

監事會主席的任免，應當經2/3以上（含2/3）監事會成員表決通過。

第一百一十九條　監事會成員由2名股東代表和1名職工代表組成。股東代表監事由股東大會選舉和罷免，職工代表監事由公司職工通過職工代表大會、職工大會或者其他形式民主選舉產生。

監事會中應有1/2以上的外部監事（指不在公司內部任職的監事，包括股東代表監事，下同），外部監事有權向股東大會獨立報告公司高級管理人員的誠信及勤勉盡責表現。

第一百二十條　公司董事和高級管理人員不得兼任監事。

第一百二十一條　監事會向股東大會負責，並行使下列職權：

（一）　對董事、總經理和其他高級管理人員在執行職務時違反法律、行政法規和公司章程的行為進行監督，對違反法律、行政法規、公司章程或者股東大會決議的董事、高級管理人員提出罷免的建議；

（二）　當董事、高級管理人員的行為損害公司的利益時，要求其予以糾正；

（三） 檢查公司的財務；

（四） 提議召開臨時股東大會，在董事會不履行《公司法》規定的召集和主持股東大會職責時召集和主持股東大會；

（五） 向股東大會提出提案；

（六） 提議召開董事會臨時會議；

（七） 依照《公司法》第一百五十二條的規定，對董事、高級管理人員提起訴訟；

（八） 法律、行政法規及公司章程規定的其他職權。

監事列席董事會會議。

第一百二十二條 監事會每六個月至少召開一次會議，由監事會主席負責召集。監事會主席不能履行職務或者不履行職務的，由半數以上監事共同推舉一名監事召集和主持監事會會議。

監事可以提議召開臨時監事會會議。

召開定期監事會會議和臨時監事會會議，監事會工作人員應當分別提前10日和5日將蓋有監事會印章的書面會議通知，通過直接送達、傳真、電子郵件或者其他方式，提交全體監事。非直接送達的，還應當通過電話進行確認並做相應記錄。

情況緊急，需要儘快召開監事會臨時會議的，可以隨時通過電話或者其他口頭方式發出會議通知，但召集人應當在會議上作出說明。

第一百二十三條 監事會的議事方式為：監事會會議的表決實行一人一票，以記名和書面等方式進行。

表決程序為：監事的表決意向分為同意、反對和棄權。與會監事應當從上述意向中選擇其一，未做選擇或者同時選擇兩個以上意向的，會議主席應當要求該監事重新選擇，拒不選擇的，視為棄權；中途離開會場不回而未做選擇的，視為棄權。

監事會的決議，應當由2/3以上監事會成員表決通過。

監事會應當將所議事項的決定做成會議記錄，出席會議的監事應當在會議記錄上簽名。監事有權要求在記錄上對其在會議上的發言作出某種說明性記載。監事會會議記錄應當在公司住所保存。

第一百二十四條 監事會發現公司經營情況異常，可以進行調查；必要時，可以聘請律師和會計師事務所等專業人士協助其工作，為此而支出的合理費用由公司承擔。

第一百二十五條 監事應當依照法律、行政法規及公司章程的規定，忠實履行監督職責。

第十四章　公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的資格和義務

第一百二十六條 有下列情況之一的，不得擔任公司的董事、監事、總經理或者其他高級管理人員：

(一) 無民事行為能力或者限制民事行為能力；

(二) 因貪污、賄賂、侵佔財產、挪用財產或者破壞社會主義市場經濟秩序，被判處刑罰，執行期滿未逾5年，或者因犯罪被剝奪政治權利，執行期滿未逾5年；

(三) 擔任破產清算的公司、企業的董事或者廠長、經理，對該公司、企業的破產負有個人責任的，自該公司、企業破產清算完結之日起未逾3年；

（四） 擔任因違法被吊銷營業執照、責令關閉的公司、企業的法定代表人，並負有個人責任的，自該公司、企業被吊銷營業執照之日起未逾3年；

（五） 個人所負數額較大的債務到期未清償；

（六） 因觸犯刑法被司法機關立案調查，尚未結案；

（七） 法律、行政法規規定不能擔任企業領導；

（八） 非自然人；

（九） 被有關主管機構裁定違反有關證券法規的規定，且涉及有欺詐或者不誠實的行為，自該裁定之日起未逾5年；

（十） 公司股票上市地的有關法律法規所指定的情況。

第一百二十七條 公司董事、總經理和其他高級管理人員代表公司的行為對善意第三人的有效性，不因其在任職、選舉或者資格上有任何不合規行為而受影響。

第一百二十八條 除法律、行政法規或者公司股票上市的證券交易所的上市規則要求的義務外，公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在行使公司賦予他們的職權時，還應當對每個股東負有下列義務：

（一） 不得使公司超越其營業執照規定的營業範圍；

（二） 應當真誠地以公司最大利益為出發點行事；

（三） 不得以任何形式剝奪公司財產，包括（但不限於）對公司有利的機會；

（四） 不得剝奪股東的個人權益，包括（但不限於）分配權、表決權，但不包括根據本章程提交股東大會通過的公司改組。

公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員都有責任在行使其權利或者履行其義務時，以一個合理的謹慎的人在相似情形下所應表現的謹慎、勤勉和技能為其所應為的行為。

公司可以建立必要的董事、監事和高級管理人員責任保險制度，以降低該等人員正常履行職責可能引致的風險。

第一百二十九條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在履行職責時，必須遵守誠信原則，不應當置自己於自身的利益與承擔的義務可能發生衝突的處境。此原則包括（但不限於）履行下列義務：

（一） 真誠地以公司最大利益為出發點行事；

（二） 在其職權範圍內行使權力，不得越權；

（三） 親自行使所賦予他的酌量處理權，不得受他人操縱；非經法律、行政法規允許或者得到股東大會在知情的情況下的同意，不得將其酌量處理權轉給他人行使；

（四） 對同類別的股東應當平等，對不同類別的股東應當公平；

（五） 除本章程另有規定或者由股東大會在知情的情況下另有批准外，不得與公司訂立合同、交易或者安排；

（六） 未經股東大會在知情的情況下同意，不得以任何形式利用公司財產為自己謀取利益；

（七） 不得利用職權收受賄賂或者其他非法收入，不得以任何形式侵佔公司的財產，包括（但不限於）對公司有利的機會；

(八) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得接受與公司交易有關的佣金；

(九) 遵守本章程，忠實履行職責，維護公司利益，不得利用其在公司的地位和職權為自己謀取私利；

(十) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得以任何形式與公司競爭；

(十一) 不得挪用公司資金，不得將公司資產或者資金以其個人名義或者以其他名義開立賬戶存儲；不得違反本章程的規定，未經股東大會或董事會同意，將公司資金借貸給他人或者以公司財產為公司的股東或者其他個人提供擔保；

(十二) 未經股東大會在知情的情況下同意，不得洩露其在任職期間所獲得的涉及本公司的機密信息；除非以公司利益為目的，亦不得利用該信息；但是，在下列情況下，可以向法院或者其他政府主管機構披露該信息：

1、 法律有規定；

2、 公眾利益有要求；

3、 該董事、監事、總經理和其他高級管理人員本身的利益有要求。

本條所述人員違反本條規定所得的收入，應當歸公司所有；給公司造成損失的，應當承擔賠償責任。

第一百三十條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員，不得指使下列人員或者機構（「相關人」）作出董事、監事、總經理和其他高級管理人員不能做的事：

(一) 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的配偶或者未成年子女；

（二） 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員或者本條（一）項所述人員的信託人；

（三） 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員或者本條（一）、（二）項所述人員的合夥人；

（四） 由公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在事實上單獨控制的公司，或者與本條（一）、（二）、（三）項所提及的人員或者公司其他董事、監事、總經理和其他高級管理人員在事實上共同控制的公司；及

（五） 本條（四）項所指被控制的公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員。

第一百三十一條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員所負的誠信義務不一定因其任期結束而終止，其對公司商業秘密保密的義務在其任期結束後仍有效。其他義務的持續期應當根據公平的原則決定，取決於事件發生時與離任之間時間的長短，以及與公司的關係在何種情形和條件下結束。

第一百三十二條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員因違反某項具體義務所負的責任，可以由股東大會在知情的情況下解除，但是本章程第五十一條所規定的情形除外。

第一百三十三條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員，直接或者間接與公司已訂立的或者計劃中的合同、交易、安排有重要利害關係時，（公司與董事、監事、總經理和其他高級管理人員的聘任合同除外），不論有關事項在正常情況下是否需要董事會批准同意，均應當儘快向董事會披露其利害關係的性質和程度。

董事不得就其擁有重大權益的合同、交易或安排進行投票，亦不得列入會議的法定人數。

除非有利害關係的公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員按照本條第一款的要求向董事會做了披露，並且董事會在不將其計入法定人數，亦未參加表決的會議上批准了該事項，公司有權撤消該合同、交易或者安排，但在對方是對有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員違反其義務的行為不知情的善意當事人的情形下除外。

公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員的相關人與某合同、交易、安排有利害關係的，有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員也應被視為有利害關係。

第一百三十四條　如果公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員在公司首次考慮訂立有關合同、交易、安排前以書面形式通知董事會，聲明由於通知所列的內容，公司日後達成的合同、交易、安排與其有利害關係，則在通知闡明的範圍內，有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員視為做了本章前條所規定的披露。

第一百三十五條　公司不得以任何方式為其董事、監事、總經理和其他高級管理人員繳納稅款。

第一百三十六條　公司不得直接或者間接向本公司和其母公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員提供貸款、貸款擔保；亦不得向前述人員的相關人提供貸款、貸款擔保。

前款規定不適用於下列情形：

(一)　公司向其子公司提供貸款或者為子公司提供貸款擔保；

(二)　公司根據經股東大會批准的聘任合同，向公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員提供貸款、貸款擔保或者其他款項，使之支付為了公司目的或者為了履行其公司職責所發生的費用；及

（三） 如公司的正常業務範圍包括提供貸款、貸款擔保，公司可以向有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員及其相關人提供貸款、貸款擔保，但提供貸款、貸款擔保的條件應當是正常商務條件。

第一百三十七條 公司違反前條規定提供貸款的，不論其貸款條件如何，收到款項的人應當立即償還。

第一百三十八條 公司違反第一百三十六條第一款的規定所提供的貸款擔保，不得強制公司執行；但下列情況除外：

（一） 向公司或者其母公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員的相關人提供貸款時，提供貸款人不知情的；

（二） 公司提供的擔保物已由提供貸款人合法地售予善意購買者的。

第一百三十九條 本章前述條款中所稱擔保，包括由保證人承擔責任或者提供財產以保證義務人履行義務的行為。

第一百四十條 公司董事、監事、總經理和其他高級管理人員違反對公司所負的義務時，除法律、行政法規規定的各種權利、補救措施外，公司有權採取以下措施：

（一） 要求有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員賠償由於其失職給公司造成的損失；

（二） 撤銷任何由公司與有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員訂立的合同或者交易，以及由公司與第三人（當第三人明知或者理應知道代表公司的董事、監事、總經理和其他高級管理人員違反了對公司應負的義務）訂立的合同或者交易；

（三） 要求有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員交出因違反義務而獲得的收益；

（四） 追回有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員收受的本應為公司所收取的款項，包括（但不限於）佣金；

（五） 要求有關董事、監事、總經理和其他高級管理人員退還因本應交予公司的款項所賺取的一切或者可能賺取的利息；及

（六） 通過法律程序裁定讓董事、監事、總經理和其他高級管理人員因違反義務所獲得的財物歸公司所有。

第一百四十一條 公司應當就報酬事項與公司董事、監事訂立書面合同，並經股東大會事先批准。前述報酬事項包括：

（一） 作為公司的董事、監事或者高級管理人員的報酬；

（二） 作為公司的子公司的董事、監事或者高級管理人員的報酬；

（三） 為公司及其子公司的管理提供其他服務的報酬；及

（四） 該董事或者監事因失去職位或者退休所獲補償的款項。

除按前述合同外，董事、監事不得因前述事項為其應獲取的利益向公司提出訴訟。

公司應當定期向股東披露董事、監事、高級管理人員從公司獲得報酬的情況。

第一百四十二條 公司在與公司董事、監事訂立的有關報酬事項的合同中應當規定，當公司將被收購時，公司董事、監事在股東大會事先批准的條件下，有權取得因失去職位或者退休而獲得的補償或者其他款項。

前款所稱公司被收購是指下列情況之一：

（一） 任何人向全體股東提出收購要約；

（二） 任何人提出收購要約，旨在使要約人成為控股股東。控股股東的定義與本章程的定義相同。

如果有關董事、監事不遵守本條規定，其收到的任何款項，應當歸那些由於接受前述要約而將其股份出售的人所有，該董事、監事應當承擔因按比例分發該等款項所產生的費用，該費用不得從該等款項中扣除。

第十五章　財務和會計制度

第一百四十三條　公司依照法律、行政法規和國家有關部門制定的規定，制定公司的財務會計制度。

第一百四十四條　公司會計年度採用公曆日曆年制，即每年公曆1月1日起至12月31日止為一會計年度。

公司應當在每一會計年度終了時製作財務報告，並依法經審查驗證。

公司的財務報表除應當按中國會計準則及法規編製外，還應當按國際或者境外上市地會計準則編製。如按兩種會計準則編製的財務報表有重要出入，應當在財務報表附註中加以註明。

公司在分配有關會計年度的稅後利潤時，以前述兩種財務報表中稅後利潤數較少者為準。

第一百四十五條　公司董事會應當在每次年度股東大會上，向股東呈交有關法律、行政法規、地方政府及主管部門頒佈的規範性文件所規定由公司準備的財務報告。

第一百四十六條　公司除法定的會計賬簿外，將不另立會計賬簿。公司的資產，不以任何個人名義開立賬戶存儲。

第一百四十七條　公司的財務報告應當在召開年度股東大會的20日以前置備於公司，供股東查閱。公司的每個股東都有權得到本章中所提及的財務報告。

公司至少應當在股東大會年會召開前21日將前述報告以郵資已付的郵件寄給每個境外上市外資股股東，收件人地址以股東的名冊登記的地址為準。

第一百四十八條　公司每一會計年度公佈兩次財務報告，即在一會計年度的前6個月結束後的60天內公佈中期財務報告，會計年度結束後的120天內公佈年度財務報告。

公司公佈或者披露的中期業績或者財務資料應當按中國會計準則及法規編製，同時按國際或者境外上市地會計準則編製。

第十六章　利潤分配

第一百四十九條　利潤分配方案

公司分配當年稅後利潤時，應當提取利潤的10%列入公司法定公積金。公司法定公積金累計額為公司註冊資本的50%以上的，可以不再提取。

公司的法定公積金不足以彌補以前年度虧損的，在依照前款規定提取法定公積金之前，應當先用當年利潤彌補虧損。

公司從稅後利潤中提取法定公積金後，經股東大會決議，還可以從稅後利潤中提取任意公積金。

公司彌補虧損和提取公積金後所余稅後利潤，為可供股東分配的利潤，由公司根據公司股東大會決議按股東持有的股份比例分配。

股東大會違反前款規定，在公司彌補虧損和提取法定公積金之前向股東分配利潤的，股東必須將違反規定分配的利潤退還公司。

公司持有的本公司股份不參與分配利潤。

第一百五十條　資本公積金包括下列款項：

（一）　超過股票面額發行所得的溢價款；

（二）　國務院財政主管部門規定列入資本公積金的其他收入。

第一百五十一條　公司的公積金用於彌補公司的虧損、擴大公司生產經營或者轉為增加公司資本。但是，資本公積金將不用於彌補公司的虧損。

法定公積金轉為資本時，所留存的該項公積金將不少於轉增前公司註冊資本的25%。

第一百五十二條　公司可以下列形式（或同時採取兩種形式）分配股利：

（一）　現金；

（二）　股票。

第一百五十三條　股東在催繳股款前已繳付的任何股份的股款，均可享有利息，但無權就預繳股款參與其後宣佈的股息。

第一百五十四條　公司應當為持有境外上市外資股股份的股東委任收款代理人。收款代理人應當代有關股東收取公司就境外上市外資股股份分配的股利及其他應付的款項，並由其代為保管該等款項，以待支付有關股東。

公司委任的收款代理人應當符合上市地法律或者證券交易所有關規定的要求。

公司委任的香港聯交所上市的境外上市外資股股東的收款代理人，應當為依照香港《受託人條例》註冊的信託公司。

在遵守中國有關法律、法規的前提下，對於無人認領的股利，公司可行使沒收權力，但該權力僅可在宣佈有關股利日期後六年或六年以後才能行使。

公司有權終止以郵遞方式向某境外上市外資股持有人發送股息券，但公司應在股息券連續兩次未予提現後方可行使此項權力。然而，如股息券在初次未能送達收件人而遭退回後，公司亦可行使此項權力。

公司有權按董事會認為適當的方式出售未能聯絡的境外上市外資股股東的股票，但必須遵守以下的條件：

（一） 有關股份於12年內最少應已派發3次股利，而於該段期間無人認領股利；

（二） 公司於12年的期間屆滿後，於公司上市地的一份或以上的報章刊登公告，說明其擬將股份出售的意向，並知會該等股份上市的證券交易所。

第一百五十五條 公司向內資股股東支付現金股利和其他款項，以人民幣派付。公司向境外上市外資股股東支付現金股利和其他款項，以人民幣計價和宣佈，以港幣支付。公司向境外上市外資股股東支付現金股利和其他款項所需的外幣，按國家有關外匯管理的規定辦理。

第一百五十六條 除非有關法律、行政法規另有規定，用港幣支付現金股利和其他款項的，匯率應採用股利和其他款項宣佈當日之前一個公曆星期中國人民銀行公佈的有關外匯的平均賣出價。

第十七章 會計師事務所的聘任

第一百五十七條 公司應當聘用符合國家有關規定的、獨立的會計師事務所，審計公司的年度財務報告，並審核公司的其他財務報告。

公司的首任會計師事務所可以由創立大會在首次股東年會前聘任，該會計師事務所的任期在首次股東年會結束時終止。

第一百五十八條 公司聘用會計師事務所的聘期，自公司本次股東年會結束時起至下次股東年會結束時止。

第一百五十九條　經公司聘用的會計師事務所享有下列權利：

（一）　隨時查閱公司的賬簿、記錄或者憑證，並有權要求公司的董事、總經理或者其他高級管理人員提供有關資料和說明；

（二）　要求公司採取一切合理措施，從其子公司取得該會計師事務所為履行職務而必需的資料和說明；

（三）　出席股東會議，得到任何股東有權收到的會議通知或者與會議有關的其他信息，在任何股東會議上就涉及其作為公司的會計師事務所的事宜發言。

公司應向聘用的會計師事務所提供真實、完整的會計憑證、會計賬簿、財務會計報告及其他會計資料，不得拒絕、隱匿、謊報。

第一百六十條　如果會計師事務所職位出現空缺，董事會在股東大會召開前，可以委任會計師事務所填補該空缺。但在空缺持續期間，公司如有其他在任的會計師事務所，該等會計師事務所仍可行事。

第一百六十一條　不論會計師事務所與公司訂立的合同條款如何規定，股東大會可以在任何會計師事務所任期屆滿前，通過普通決議決定將該會計師事務所解聘。有關會計師事務所如有因被解聘而向公司索償的權利，有關權利不因此而受影響。

第一百六十二條　會計師事務所的報酬或者確定報酬的方式由股東大會決定。

第一百六十三條　公司聘用、解聘或者不再續聘會計師事務所由股東大會作出決定，並報國務院證券主管機構備案。

股東大會在擬通過決議，聘任一家非現任的會計師事務所，以填補會計師事務所職位的任何空缺，或續聘一家由董事聘任填補空缺的會計師事務所，或解聘一家任期未屆滿的會計師事務所時，應當按以下規定辦理：

（一） 有關聘任或續聘或解聘的提案在股東大會會議通知發出之前，應當送給擬聘任的或擬離任的或在有關會計年度已離任的會計師事務所。

離任包括被解聘、辭聘和退任。

（二） 如果即將離任的會計師事務所作出書面陳述，並要求公司將該陳述告知股東，公司除非收到書面陳述過遲，否則應當採取以下措施：

1、 在為作出決議而發出的通知上說明將離任的會計事務所作出了陳述；及

2、 將陳述副本作為通知的附件以章程規定的方式送給股東。

（三） 公司如果未將有關會計師事務所的陳述按本款（二）項的規定送出，有關會計師事務所可要求該陳述在股東大會上宣讀，並可以進一步作出申訴。

（四） 離任的會計師事務所有權出席以下的會議：

1、 其任期應到期的股東大會；

2、 為填補因其被解聘而出現空缺的股東大會；及

3、 因其主動辭聘而召集的股東大會。

離任的會計師事務所有權收到上述會議的所有通知或與會議有關的其他信息，並在前述會議上就涉及其作為公司前會計師事務所的事宜發言。

第一百六十四條　公司解聘或者不再續聘會計師事務所，應當事先通知會計師事務所，會計師事務所有權向股東大會陳述意見。會計師事務所提出辭聘的，應當向股東大會說明公司有無不當情事。

（一）　會計師事務所可以用把辭聘書面通知置於公司法定地址的方式辭去其職務。通知在其置於公司法定地址之日或者通知內註明的較遲的日期生效。該通知應當包括下列陳述：

1、　認為其辭聘並不涉及任何應該向公司股東或債權人交代情況的聲明；或

2、　任何該等應交代情況的陳述。

（二）　公司收到本條（一）項所指的書面通知的14日內，須將該通知複印件送出給有關主管之機關。如果通知載有本條（一）(2)項提及的陳述，公司應當將該陳述的副本備置於公司，供股東查閱。公司還應將前述陳述副本以郵資已付的郵件寄給每個境外上市外資股股東，受件人地址以股東的名冊登記的地址為準。

（三）　如果會計師事務所的辭職通知載有本條（一）(2)項所提及的陳述，會計師事務所可要求董事會召集臨時股東大會，聽取其就辭職有關情況作出的解釋。

第十八章　通知

第一百六十五條　公司的通知可以下列形式發出：

（一）　以專人送出；

（二）　以郵件方式送出；

（三）　以傳真或電子郵件方式進行；

（四）　在符合法律、行政法規及公司股票上市地證券交易所的上市規則的前提下，以在公司及香港聯交所指定的網站上發佈方式進行；

（五） 以公告方式進行；

（六） 公司或受通知人事先約定或受通知人收到通知後認可的其他形式；

（七） 公司股票上市地有關監管機構認可或本章程規定的其他形式。

本章程所述「公告」，除文義另有所指外，就向內資股股東發出的公告或按有關規定及本章程須於中國境內發出的公告而言，是指在中國的報刊上刊登公告，有關報刊應當是中國法律、行政法規規定或國務院證券監督管理機構指定的；就向外資股股東發出的公告或按有關規定及本章程須於香港發出的公告而言，該公告必須按有關香港聯交所上市規則要求在指定的香港報章上刊登。

第一百六十六條 除本章程另有規定外，前條規定的發出通知的各種形式，適用於公司召開的股東大會、董事會和監事會的會議通知。

第一百六十七條 公司通知以專人送出的，由被送達人在送達回執上簽名（或蓋章），被送達人簽收日期為送達日期；公司通知以郵件送出的，自交付郵局之日起第48小時為送達日期；公司通知以傳真或電子郵件或網站發佈方式發出的，發出日期為送達日期；公司通知以公告方式送出的，第一次公告刊登日為送達日期。有關公告在符合有關規定的報刊上刊登。

第一百六十八條 若公司股票上市地證券交易所上市規則要求公司以英文本和中文本發送、郵寄、派發、發出、公佈或以其他方式提供公司相關文件，如果公司已作出適當安排以確定其股東是否希望只收取英文本或只收取中文本，以及在適用法律和法規允許的範圍內並根據適用法律和法規，公司可（根據股東說明的意願）向有關股東只發送英文本或只發送中文本。

第十九章　公司的合併與分立

第一百六十九條　公司合併或者分立，應當由公司董事會提出方案，按公司章程規定的程序通過後，依法辦理有關審批手續。反對公司合併、分立方案的股東，有權要求公司或者同意公司合併、分立方案的股東，以公平價格購買其股份。公司合併、分立決議的內容應當作成專門文件，供股東查閱。

對境外上市外資股股東，前述文件還應當以郵件方式送達。

第一百七十條　公司合併可以採取吸收合併或者新設合併。

公司合併，應當由合併各方簽訂合併協議，並編製資產負債表及財產清單。公司應當自作出合併決議之日起10日內通知債權人，並於30日內在報紙上公告。

公司合併時，合併各方的債權、債務，由合併後存續的公司或者因合併而新設的公司承繼。

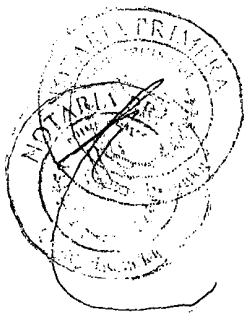
第一百七十一條　公司分立，其財產作相應的分割。

公司分立，應當編製資產負債表及財產清單。公司應當自作出分立決議之日起10日內通知債權人，並於30日內在報紙上公告。

公司分立前的債務由分立後的公司承擔連帶責任。但是，公司分立前與債權人就債務清償達成的書面協議另有約定的除外。

第一百七十二條　公司合併或者分立，登記事項發生變更的，應當依法向公司登記機關辦理變更登記；公司解散的，應當依法辦理公司註銷登記；設立新公司的，應當依法辦理公司設立登記。

第二十章　公司解散和清算



第一百七十三條　公司因下列原因解散：

（一）　股東大會特別決議解散；

（二）　因公司合併或者分立需要解散；

（三）　依法被吊銷營業執照、責令關閉或者被撤銷；

（四）　公司違反法律、行政法規被依法責令關閉；

（五）　公司經營管理發生嚴重困難，繼續存續會使股東利益受到重大損失，通過其他途徑不能解決的，持有公司全部股東表決權10%以上的股東，可以請求人民法院解散公司。

第一百七十四條　公司因本章程第一百七十三條第（一）、（三）、（五）項規定而解散的，應當在解散事由出現之日起15日內成立清算組，開始清算。清算組由董事或者股東大會確定的人員組成。逾期不成立清算組進行清算的，債權人可以申請人民法院指定有關人員組成清算組進行清算。

第一百七十五條　如董事會決定公司進行清算（因公司宣告破產而清算的除外），應當在為此召集的股東大會的通知中，聲明董事會對公司的狀況已經做了全面的調查，並認為公司可以在清算開始後12個月內全部清償公司債務。

股東大會進行清算的決議通過之後，公司董事會的職權立即終止。

清算組應當遵循股東大會的指示，每年至少向股東大會報告一次清算組的收入和支出，公司的業務和清算的進展，並在清算結束時向股東大會作最後報告。

第一百七十九條　清算組在清理公司財產、編製資產負債表和財產清單後，發現公司財產不足清償債務的，應當立即向人民法院申請宣告破產。

公司經人民法院裁定宣告破產後，清算組應當將清算事務移交給人民法院。

第一百八十條　公司清算結束後，清算組應當製作清算報告以及清算期內收支報表和財務帳冊，經中國註冊會計師驗證後，報股東大會或者人民法院確認，並在經股東大會或者人民法院確認之日起30日內，將前述文件報送公司登記機關，申請註銷公司登記，公告公司終止。

第二十一章　公司章程的修訂程序

第一百八十一條　公司根據法律、行政法規及公司章程的規定，可以修改公司章程。

第一百八十二條　修改公司章程應按下列程序：

（一）董事會首先通過修改本章程的決議並擬訂章程修正案；

（二）董事會召集股東大會，就章程修正案由股東大會進行表決；

（三）股東大會特別決議通過章程修正案；

（四）公司將經股東大會表決通過的章程修正案報經主管審批機關批准後生效；

（五）公司將修改後的公司章程報公司登記機關備案。

第一百八十三條　公司章程的修改，涉及《必備條款》內容的，經國務院授權的公司審批部門和國務院證券委員會批准後生效；涉及公司登記事項的，應當依法辦理變更登記。

第二十二章　爭議的解決

第一百八十四條　本公司遵從下述爭議解決規則：

（一）凡境外上市外資股股東與公司之間，境外上市外資股股東與公司董事、監事、總經理或者其他高級管理人員之間，境外上市外資股股東與內資股股東之間，基於本章程、《公司法》及其他有關法律、行政法規所規定的權利義務發生的與公司事務有關的爭議或者權利主張，有關當事人應當將此類爭議或者權利主張提交仲裁解決。

前述爭議或者權利主張提交仲裁時，應當是全部權利主張或者爭議整體；所有由於同一事由有訴因的人或者該爭議或權利主張的解決需要其參與的人，如果其身份為公司或公司股東、董事、監事、總經理或者其他高級管理人員，應當服從仲裁。

有關股東界定、股東名冊的爭議，可以不用仲裁方式解決。

（二）申請仲裁者可以選擇中國國際經濟貿易仲裁委員會按其仲裁規則進行仲裁，也可以選擇香港國際仲裁中心按其證券仲裁規則進行仲裁。申請仲裁者將爭議或者權利主張提交仲裁後，對方必須在申請者選擇的仲裁機構進行仲裁。

如申請仲裁者選擇香港國際仲裁中心進行仲裁，則任何一方可以按香港國際仲裁中心的證券仲裁規則的規定請求該仲裁在深圳進行。

（三）以仲裁方式解決因（一）項所述爭議或者權利主張，適用中華人民共和國（不含香港特別行政區、澳門特別行政區及台灣地區）的法律；但法律、行政法規另有規定的除外。

（四）仲裁機構作出的裁決是終局裁決，對各方均具有約束力。

第二十三章　附則

第一百八十五條　本章程中所稱「會計師事務所」的含義與「核數師」相同。

本章程所稱「實際控制人」是指雖然不是公司的股東，但通過投資關係、協議或其他安排，能夠實際支配公司行為的人。

本章程所稱「以上」、「以內」、「以下」，都含本數；「超過」、「以外」不含本數。

第一百八十六條　公司章程以中文書寫，其他任何語種的章程與公司章程有歧義時，以中文版章程為準。

第一百八十七條　本章程的解釋權屬於公司董事會，本章程未盡事宜，由董事會提交股東大會決議通過。

CONSULADO DEL ECUADOR
BEIJING-R.P.CHINA

En una sesión de la Asamblea General de Accionistas, que se realizó el 14 de febrero de 2011, se aprobaron los presentes ESTATUTOS de la Compañía. Los accionistas han aprobado las enmiendas adicionales indicadas a continuación, que iniciarán su vigencia cuando se hayan cotizado las acciones de la Compañía en la bolsa de valores.

中國機械設備工程股份有限公司

China Machinery Engineering Corporation*
(Una sociedad anónima de responsabilidad limitada constituida en la República Popular China)
(Código de las acciones: 1829)

Presentes ESTATUTOS

2012

* *Solamente para fines de identificación*

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100037
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509113

Índice

Capítulo 1 Principios Generales 3
Capítulo 2 Objetivos y alcance de las actividades de la Compañía 4
Capítulo 3 Acciones, capital registrado y transferencias de acciones 4
Capítulo 4 Aumentos, disminuciones y recompras de acciones 6
Capítulo 5 Ayuda financiera para la compra de acciones de la Compañía 8
Capítulo 6 Certificados de acciones y nómina de accionistas 9
Capítulo 7 Derechos y obligaciones de los accionistas 13
Capítulo 8 Asamblea General de Accionistas 14
Capítulo 9 Procedimientos especiales para votar por clase de accionista 22
Capítulo 10 Junta Directiva 24
Sección 1 Directores 24
Sección 2 Junta Directiva 26
Capítulo 11 Secretario de la Junta Directiva de la Compañía 32
Capítulo 12 Cargo de gerente general, cuerpos de operación y organismos de gestión de la Compañía 33
Capítulo 13 Consejo Supervisor 34
Capítulo 14 Calificación y obligaciones de los directores, supervisores, gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía 37
Capítulo 15 Sistema financiero y contable 43
Capítulo 16 Distribución de ganancias 45
Capítulo 17 Contratación de una firma de contables públicos 47
Capítulo 18 Notificaciones 50
Capítulo 19 Fusión y división de la Compañía 51
Capítulo 20 Disolución y liquidación de la Compañía 52
Capítulo 21 Procedimientos para enmiendas de los presentes ESTATUTOS 54
Capítulo 22 Solución de disputas 55
Capítulo 23 Principios Complementarios 56

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100036
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

Presentes ESTATUTOS de China Machinery Engineering Corporation

Capítulo 1 Principios Generales

Artículo 1 China Machinery Engineering Corporation (la "Compañía") es una sociedad anónima de responsabilidad limitada constituida según la Ley de Compañías de la República Popular China (la "RPCh") (la "Ley de Compañías"), la Ley de Títulos Valores de la República Popular China (la "Ley de Títulos Valores"), las Regulaciones Especiales del Consejo de Estado de la RPCh (el "Consejo de Estado") para la Oferta y Cotización de Acciones en el Extranjero de Sociedades Anónimas (las "Regulaciones Especiales"), las Estipulaciones Obligatorias de los presentes ESTATUTOS de las Compañías que se Cotizarán en el Extranjero (las "*Estipulaciones Obligatorias*") *y demás leyes aplicables y reglas administrativas de la RPCh.*

Cuando fue aprobada por la Comisión de Supervisión y Administración de Activos Estatales del Consejo de Estado (la "SASAC"), se constituyó la Compañía mediante la restructuración y transformación de China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation. El 18 de enero, 2011, la Compañía se registró ante la Administración Estatal de Industria y Comercio de la RPCh (la "SAIC" por sus siglas en inglés), con su licencia empresarial corporativa (número de registro: 100000000000715).

Los promotores de la Compañía son China National Machinery Industry Corporation (el "Grupo SINOMACH") y China United Engineering Corporation ("China United").

Artículo 2 El nombre chino registrado de la Compañía es:

中國機械設備工程股份有限公司

El nombre en inglés de la Compañía es: China Machinery Engineering Corporation ("**CMEC**")

Artículo 3 Domicilio de la Compañía: No. **178, Guang An Men Wai Street, Xicheng District, Beijing**
Código postal: 100055
Tel: 86-10-63451188
Fax: 86-10-63261865

Artículo 4 El representante legal de la Compañía será el Presidente de la Junta Directiva Directiva (la "Junta Directiva").

Artículo 5 La Compañía es una sociedad anónima de existencia ilimitada con responsabilidad limitada.

Artículo 6 Los presentes ESTATUTOS de China Machinery Engineering Corporation (los "Presentes ESTATUTOS") fueron aprobados mediante una resolución especial tomada por la Asamblea General de Accionistas en una sesión. Cuando los organismos pertinentes de la RPCh los aprueben, los presentes ESTATUTOS entrarán en vigencia en la fecha en que las acciones que se hayan cotizado en el extranjero, se haya comenzado a cotizar en el Mercado de Valores de Hong Kong Limited (el "SEHK" por sus siglas en inglés). Estos nuevos Presentes ESTATUTOS reemplazarán a los registrados ante la SAIC.

Desde la fecha en que entran en vigencia de los presentes ESTATUTOS, estos se convertirán en un documento de cumplimiento obligatorio, que regulan la organización y el comportamiento de la Compañía, además de los derechos y obligaciones de la Compañía ante accionistas y entre éstos.

Sin perjuicio de las estipulaciones de los presentes ESTATUTOS, un accionista tendrá derecho a interponer demandas legales contra la Compañía y demás accionistas; los accionistas tendrán derecho a interponer demandas legales contra los directores, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior (incluyendo subgerentes generales, el jefe general financiero, el jefe de ingeniería, el secretario de la Junta Directiva, los asistentes del gerente general, el abogado principal y otros integrantes del personal empleados por la Junta Directiva cuando se requiere (igual que a continuación). La Compañía tendrá derecho a

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

interponer demandas contra los accionistas, los directores, los supervisores, el gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior.

Para los propósitos de las demandas legales descritas en el párrafo anterior, el término "demandas legales" incluirá interponer una demanda ante una corte o iniciar un proceso de arbitraje ante una organización de arbitraje.

Artículo 7 Los presentes ESTATUTOS poseen fuerza vinculante para con los accionistas, directores, supervisores, gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior de la Compañía, quienes, entre tanto, basándose en los presentes ESTATUTOS, pueden todos formular pronunciamientos de derecho relacionados con los asuntos de la Compañía.

Artículo 8 La Compañía podrá invertir en otras empresas; sin embargo, exceptuándose los casos en los cuales la ley tenga estipulaciones aparte, no podrá convertirse en contribuyente al capital que cargue con responsabilidades solidarias sobre las deudas de las empresas en que invierta.

Capitulo 2 Objetivos y alcance de las actividades de la Compañía

Artículo 9 Los objetivos de las actividades de la Compañía son: apoyarse en el mercado internacional, persistir en operaciones prácticas e innovación, elevar de modo sostenido su competitividad y convertirse en una empresa china de primera categoría, internacionalmente avanzada, tipo estudio, con el ser humano como lo fundamental y de gestión transnacional. Mediante sus actividades de negocio sirve a la modernización china contribuyendo a la elevación del nivel de la modernización de la sociedad humana.

Artículo 10 La Compañía tiene como pauta del alcance de sus actividades aquel ratificado por la autoridad pertinente en la cual la Compañía se ha registrado.

El alcance de las actividades de la Compañía incluye:

Principales:

Ítems de negocio autorizados: enviar personal de servicio laboral de diversos tipos al exterior (sin incluir a marineros, válido hasta el 26 de octubre de 2011). Ítems de negocio generales: actividades de importación y exportación; contratación de proyectos en el exterior y servicio de agente de licitaciones; organización, en la parte continental de China, de exhibiciones tecnológicas y económicas relacionadas con el exterior; asesoría sobre el comercio exterior, emisión de publicidades y celebración de exposiciones de mercancías; asesoría en tecnologías y servicios técnicos relacionados con las actividades descritas; ventas de equipos mecánicos, equipos eléctricos, productos electrónicos, instrumentos y aparatos, materiales de embalaje y materiales de construcción.

El alcance indicado en el párrafo anterior tendrá como pauta aquel verificado y ratificado por la autoridad en la cual la Compañía se ha registrado.

Basándose en la variación de los mercados nacionales e internacionales, en el desarrollo de negocios y en sus propias capacidades, la Compañía podrá modificar este alcance y completar los trámites de variación correspondientes de registro ante la autoridad de industria y comercio.

Capítulo 3 Acciones, capital registrado y transferencia de acciones

Artículo 11 En todo momento, la Compañía tendrá establecidas acciones ordinarias. Asimismo, puede crear otras clases de acciones si fuera necesario después de que el departamento autorizado por el Consejo de Estado las apruebe y revise.

Artículo 12 Todas las acciones emitidas por la Compañía tendrán las características de acciones con valor nominal en renminbi (RMB). El valor nominal de cada acción es de 1 yuan en RMB.

El RMB referido en el párrafo anterior es moneda de curso legal de la RPCh.

Artículo 13 Cuando lo aprueben las autoridades competentes de títulos valores del Consejo de Estado, la

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509276

Compañía podrá emitir acciones para inversionistas domésticos y del exterior.

Por "inversionistas del exterior" se entienden inversionistas extranjeros, inversionistas de las regiones de Hong Kong, Macao o Taiwán que se suscriban a acciones emitidas por la Compañía. El término "inversionistas domésticos" se refiere únicamente a aquellos inversionistas que viven en la RPCh, sin incluir las regiones de Hong Kong, Macao y Taiwán, que se suscriban a acciones de la Compañía.

Artículo 14 Las acciones emitidas por la Compañía a inversionistas domésticos se denominarán "acciones de inversiones domésticas", y se suscribirán en Renminbi. Las acciones emitidas por la Compañía a inversionistas del exterior se denominarán "acciones de inversiones del exterior" y se suscribirán en monedas foráneas. Las acciones de inversiones del exterior emitidas en monedas foráneas cotizadas en el exterior se conocerán como "acciones emitidas en monedas foráneas cotizadas en el exterior". Tanto los titulares de acciones de inversiones domésticas como de acciones del exterior son titulares de acciones ordinarias, gozarán de derechos iguales y cargarán con obligaciones iguales.

Las monedas foráneas indicadas en el párrafo anterior representan monedas de curso legal de otros países o regiones, distintas al Renminbi, aceptadas por las autoridades competentes estatales de divisas que se pueda aprovechar para el pago de la suscripción de acciones de la Compañía.

Artículo 15 Las acciones de inversiones del exterior emitidas por la Compañía y cotizadas en Hong Kong se conocen como acciones H. Estas acciones han sido aprobadas para ser cotizadas en el SEHK, marcan el valor nominal en Renminbi, se suscriben y comercializan en dólares de Hong Kong.

Artículo 16 Después de la aprobación por las autoridades de revisión y ratificación del Consejo de Estado, la cantidad total de acciones ordinarias que la Compañía pudo emitir a los constituyentes cuando se fundó fue 3.300.000.000 de acciones, que han sido suscritas y mantenidas por completo por los promotores de la Compañía.

Artículo 17 Después de la aprobación por las autoridades regulatorias de títulos valores del Consejo de Estado, la Compañía puede emitir 718.000.000 de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior. Con base en los "Medios provisionales de administración de fondos de seguridad social reunidos a través de la reducción de tenencia de acciones pertenecientes al Estado" y las regulaciones correspondientes del Consejo de Estado, los accionistas estatales de la Compañía transferirían 71.800.000 acciones pertenecientes al Estado, que posee, al Consejo Nacional del Fondo de Seguridad Social (el "SSF" por sus siglas en inglés), cuando se emitían acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior. Con sujeción a las condiciones del mercado, la Compañía podrá sobrecolocar hasta 107.700.000 acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior. Si la opción por sobrecolocación es ejercida, los accionistas estatales de la Compañía transferirá hasta el máximo de 82.570.000 acciones estatales a la tenencia del SSF.

Cuando se complete la emisión indicada, y en caso de que no se ejerza la opción por sobreasignación, la estructura de tenencia de acciones de la Compañía será la siguiente: 3.195.918.000 acciones del SINOMACH Group, que representan el 79,54% del total de acciones emitidas por la Compañía; 32'282.000 acciones de China United, que representan el 0,8% del total de acciones emitidas por la Compañía; 71.800.000 acciones del SSF, que representan el 1,79% del total de acciones emitidas por la Compañía; y 718.000.000 acciones de los tenedores de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior, que representan el 17,87% del total de acciones emitidas por la Compañía.

Cuando se complete la emisión indicada, y en caso de que se ejerza por completo la opción por sobreasignación, la estructura de tenencia de acciones de la Compañía será la siguiente: 318.255.700 acciones del SINOMACH Group, que representan alrededor del 77,21% del total de acciones emitidas por la Compañía; 32.174.300 acciones de China United, que representan alrededor del 0,78% del total de acciones emitidas por la Compañía; 82.570.000 acciones del SSF, que representan alrededor del 2,0% del total de acciones emitidas por la Compañía; y 825.700.000 acciones de los tenedores de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

exterior, que representan alrededor del 20,01% del total de acciones emitidas por la Compañía.

Artículo 18 Después de que sea aprobado por parte de las autoridades regulatorias de títulos valores del Consejo de Estado el plan de emisión de acciones de inversiones domésticas y acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior, la Junta Directiva Directiva de la Compañía podrá efectuar la implementación de tal plan para emitirlas por separado.

Adhiriéndose al plan de emitir por separado acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior y acciones de inversiones domésticas, según lo establece el párrafo anterior, la Compañía podrá ejecutarlo, por separado, dentro de 15 meses contados a partir de la fecha en que las autoridades regulatorias de títulos valores del Consejo de Estado lo apruebe.

tículo 19 Si la Compañía, dentro de la cantidad total de acciones definidas en el plan antedicho para la emisión de acciones, emite acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior y acciones de inversiones foráneas, deberá ofertarlas completamente de una vez por separado; de no poder ofertarlas completamente de una vez por separado debido a circunstancias especiales, también podrá emitirlas por etapas, sujeto a la aprobación de las autoridades de títulos valores del Consejo de Estado.

culo 20 El capital registrado de la Compañía, en el momento de su constitución, fue de 3.300.000.000 de yuanes en RMB. Si no se ejerce la opción por sobreasignación, el capital registrado de la Compañía será de 4.018.000.000 de yuanes en RMB.

ulo 21 Excepto si se estipulara lo contrario en las leyes y regulaciones administrativas, las acciones de la Compañía se podrán transferir libremente de acuerdo con la ley y sin ningún embargo preventivo.

Capítulo 4 Aumentos, disminuciones y recompras de acciones

o 22 La Compañía puede, en base a sus necesidades operativas y de desarrollo y según las leyes, regulaciones y los presentes ESTATUTOS, aumentar su capital registrado de las siguientes formas, sujeto a las resoluciones especiales adoptadas en la Asamblea General de Accionistas:

(1) por oferta de acciones nuevas a inversionistas no designados especialmente para la suscripción;

(2) mediante la distribución de nuevas acciones a sus accionistas ya existentes;

(3) mediante la asignación de acciones de bonificación a sus accionistas ya existentes;

(4) por medio de la emisión de nuevas acciones a inversionistas especialmente designados;

(5) al capitalizar su reserva de capital;

(6) por cualquier otro método permitido por las autoridades de supervisión competentes o por leyes y regulaciones administrativas.

El aumento de capital de la Compañía por medio de la emisión de nuevas acciones se gestionará según los procedimientos establecidos por las leyes pertinentes y regulaciones administrativas del Estado, y después de aprobarse según los presentes ESTATUTOS.

culo 23 La Compañía podrá vender las acciones de cualquier accionista no rastreable y retener los ingresos generados, si:

(1) durante un período de 12 años se han distribuido dividendos de las acciones por lo menos tres veces y nadie ha reclamado tales dividendos; y

(2) vencido el período de 12 años, la Compañía, con la aprobación por las autoridades regulatorias de títulos valores del Consejo de Estado, notifica su intención de vender dichas acciones por medio de un anuncio publicado en los periódicos. Además deberá notificarlo a las autoridades referentes y a bolsas del exterior de lugares donde se cotizan las acciones de la Compañía y a las correspondientes autoridades regulatorias de títulos valores pertinentes acerca de dicha intención.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

ículo 24 Con base en los presentes ESTATUTOS, la Compañía puede disminuir su capital registrado.

Tal disminución se hará según los procedimientos establecidos en la Ley de Compañías, otros requisitos pertinentes y los presentes ESTATUTOS.

rtículo 25 La Compañía debe elaborar estados de activos y pasivos e inventarior de propiedades cuando disminuya su capital registrado.

La Compañía debe notificar a los acreedores en un plazo de diez días contados desde la fecha en que se haya aprobado la resolución sobre la disminución de su capital registrado. Se publicará un anuncio en la prensa, en un plazo de treinta (30) días. Los acreedores tienen derecho a solicitar que la Compañía liquide las deudas o provea garantías correspondientes por amortización de deudas, en un plazo de treinta (30) días contados desde la fecha en que reciben tales notificaciones o de cuarenta y cinco (45) días, si no se ha recibido tal notificación.

El capital registrado de la Compañía después de la disminución no será menor que el monto mínimo reglamentario.

Artículo 26 La Compañía puede, según las estipulaciones de las leyes, regulaciones administrativas, Reglas de Cotización de la SEHK, reglas departamentales y los presentes Presentes ESTATUTOS, y sujeto a la aprobación por las autoridades pertinentes estatales, comprar sus propias acciones en las siguientes circunstancias:

(1) anular sus acciones con el propósito de disminuir su capital registrado;

(2) fusionarse con otra empresa que tenga acciones de la Compañía;

(3) entregar acciones como una compensación de incentivo al personal de la Compañía;

(4) solicitar a la Compañía que vuelva a comprar acciones de aquellos accionistas que estén en desacuerdo con las resoluciones aprobadas en la Asamblea General de Accionistas, en relación con la fusión o división de la Compañía;

(5) otras circunstancias permitidas por las leyes y regulaciones administrativas.

Artículo 27 La Compañía puede recomprar sus acciones en una de las siguientes maneras, con la aprobación por las autoridades gobernantes pertinentes del Estado:

(1) presentando una oferta de forma proporcional de recompra a todos sus accionistas;

(2) volviendo a comprar acciones por medio de una oferta pública del mercado de valores;

(3) recompra de acciones mediante un acuerdo fuera del mercado.

Artículo 28 La Compañía debe obtener una aprobación previa de la Asamblea General de Accionistas de la manera estipulada en los presentes Presentes ESTATUTOS, antes de proceder a recomprar las acciones por los motivos mencionados en los subpárrafos (1) a (3) del **Artículo 26** de los presentes Presentes ESTATUTOS, o recomprar acciones por medio de un contrato fuera del mercado formal. La Compañía puede, después de obtener una aprobación previa de la Asamblea General de Accionistas, de la misma forma, rescindir, enmendar o abandonar sus derechos según un contrato que se haya suscrito de tal manera.

Los contratos para recomprar acciones, según se describen en el párrafo anterior, incluyen (pero no se limitan a) un acuerdo que exija la recompra o para adquirir el derecho de recompra.

La Compañía no puede ceder un contrato de recompra de sus propias acciones ni de ninguno de sus derechos según el mismo.

Artículo 29 El precio de las acciones respecto de las cuales la Compañía tiene el derecho de recompra para el reembolso tendrá un valor límite, si no se realizan las compras por medio del mercado ni por una oferta. Si las compras se realizan por oferta, esta oferta estará disponible a todos los accionistas por igual. La Compañía no puede ceder ningún contrato en relación con la recompra de sus acciones ni ningún derecho estipulado en el mismo.

Artículo 30 Las acciones recompradas legalmente por la Compañía ~~según el subpárrafo (1) del **Artículo 26**~~

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100037
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

de los presentes ESTATUTOS se cancelarán en un plazo de diez días desde la fecha de adquisición; para aquellas acciones recompradas según los subpárrafos (2) y (4) del **Artículo 26** se transferirán o pagarán en un plazo de seis (6) meses. Las acciones adquiridas por la Compañía según el subpárrafo (3) del **Artículo 26** de los presentes ESTATUTOS no excederán el 5% de las acciones emitidas de la Compañía, y las acciones adquiridas se transferirán al personal, en un plazo de un año.

Si la Compañía cancela legalmente las acciones recompradas, informará sobre el capital registrado modificado a las autoridades de registro de empresas originales. Se publicará el anuncio respectivo.

El valor nominal global de las acciones canceladas se deberá restar del capital registrado de la Compañía.

Artículo 31 Excepto si la Compañía está en proceso de liquidación, deberá cumplir con las siguientes estipulaciones al recomprar sus acciones emitidas:

(1) si la Compañía recompra sus acciones al precio del valor nominal, deberá restar el pago del saldo contable de ganancias distribuibles de las mismas y los ingresos de la nueva emisión de acciones destinadas a volver a comprar las acciones existentes;

(2) si la Compañía recompra sus acciones a un precio superior al valor nominal, deberá restar la parte equivalente al valor nominal del saldo contable de las ganancias distribuibles de las mismas y los ingresos de la nueva emisión de acciones destinadas a volver a comprar las acciones existentes. La parte superior al valor nominal se manejará de las siguientes maneras:

i. si las acciones recompradas se emiten al precio del valor nominal, deberá restar el pago del saldo contable de las ganancias distribuibles de la Compañía;

ii. si las acciones recompradas se emiten al precio superior al valor nominal, deberá restar el pago del saldo contable de las ganancias distribuibles de la Compañía y los ingresos de la emisión de nuevas acciones destinadas a recomprar las acciones existentes; sin embargo, el monto restado de los ingresos de la emisión de nuevas acciones no podrá exceder el pago agregado de la emisión de acciones existentes recompradas ni exceder el monto (incluyendo los valores de la emisión de las nuevas acciones) de la cuenta prima (ni la cuenta de reserva para el capital) en la recompra;

(3) La Compañía deberá restar de entre sus ganancias distribuibles los importes pagados para los siguientes ítems:

i. obtener derecho a recomprar acciones de la Compañía;

ii. modificar contratos para recomprar acciones de la Compañía;

ii. librarse de las obligaciones incluidas en los contratos sobre la recompra;

(4) después de restar del capital registrado el valor global nominal de las acciones canceladas, según los requisitos correspondientes, la Compañía incluirá en su cuenta prima (o cuenta de reserva para capital) el monto restado de las ganancias distribuibles para la recompra de las acciones a su valor nominal.

Capítulo 5 Ayuda financiera para la compra de acciones de la Compañía

Artículo 32 La Compañía o sus subsidiarias no deberán, en ningún momento ni de ninguna manera, proveer ningún tipo de ayuda financiera a las personas que adquieran o se propongan comprar acciones de la Compañía. "Las personas" referidas en la oración anterior incluirán a personas que, directa o indirectamente, incurran en obligaciones derivadas de la adquisición de acciones.

La Compañía o sus subsidiarias no deberán, en ningún momento ni de ninguna manera, proveer ningún tipo de ayuda financiera a los antes mencionados obligados con la finalidad de disminuir ni pagar las obligaciones asumidas por tales obligados.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509110

Este artículo no se aplica a las circunstancias indicadas en el **Artículo 34** en este capítulo.

Artículo 33 "La ayuda financiera" referida en este capítulo incluirá (pero no se limitará a) los siguientes significados:

(1) regalo;

(2) garantías (incluyendo casos en que el garante asume responsabilidades o suministra propiedades para garantizar que los obligados carguen con responsabilidades); compensaciones (pero no incluyendo las compensaciones derivadas de las fallas propias de la Compañía); liberación o renuncia a los derechos;

(3) suministro de un préstamo o conclusión de un contrato según el cual la Compañía debe cumplir las obligaciones antes de que las otras partes, así como cambio de las partes interesadas en dicho préstamo o contrato y cesión de los derechos según tal préstamo o contrato; y

(4) ayuda financiera proporcionada en cualquier otra forma cuando la Compañía es incapaz de liquidar y pagar deudas, no posee activos netos o ni cuando sus activos netos o en circunstancias conducentes a que disminuyan en grandes márgenes los activos netos.

El término "cargar con obligaciones" referido en este capítulo incluirá los casos en que los obligados cargan con obligaciones debido a la firma de contratos u otros arreglos hechos (sin importar que semejantes contratos o arreglos puedan ser ejecutados destrictio, ni importar que sean asumidos por sí solos o en conjunto por otros), o cualquier otro medio, que produzca un cambio del estado financiera de los obligados.

Artículo 34 No se considera los siguientes actos como prohibidos por el **Artículo 32** en este capítulo:

(1) la correspondiente ayuda financiera suministrada por la Compañía se hace sinceramente en bien de los intereses de la Compañía y, además, el objetivo principal de esta ayuda financiera no radica en comprar acciones propias de la Compañía, o semejante ayuda financiera es un componente incidental de algún plan maestro de la Compañía;

(2) la Compañía tiene sus bienes como dividendos accionarios para distribuirlos según la ley;

(3) la distribución de los dividendos accionarios en forma de acción;

(4) una disminución del capital registrado, una recompra de acciones o una reorganización de la estructura del capital accionario efectuada según los presentes Presentes ESTATUTOS;

(5) la Compañía ofrece préstamos para el funcionamiento normal de los negocios dentro de los límites del alcance de sus actividades (pero ello no debe conducir a la reducción de sus activos netos o, aun cuando disminuyan los activos netos, semejante ayuda financiera ha sido retenida de las ganancias distribuibles de la Compañía); y

(6) la Compañía proporciona importes para planes de tenencia de acciones de los empleados (pero ello no debe conducir a la reducción de sus activos netos o, aun cuando disminuyan los activos netos, semejante ayuda financiera ha sido retenida de las ganancias distribuibles de la Compañía).

Capítulo 6 Certificados de acciones y nómina de accionistas

Artículo 35 Los certificados de acciones de la Compañía adoptan forma nominativa.

Además de los puntos establecidos en la Ley de Compañías, los certificados de acciones de la Compañía deberán tener datos adicionales que las bolsas de valores donde la Compañía tiene cotizadas sus acciones.

En el período cuando las acciones H de la Compañía están cotizadas en el SEHK, la Compañía en todo momento debe de asegurar que todos los documentos de propiedad sobre todos los valores cotizados en el SEHK (incluyendo los certificados de las acciones H) lleven las siguientes declaraciones:

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509113

(1) el comprador de las acciones, la Compañía y cada accionista acuerdan respetar y cumplir con los requisitos de la Ley de Compañías, las demás leyes pertinentes, las regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS de la Compañía;

(2) el comprador de las acciones acuerda con cada uno de los accionistas, directores, supervisores, gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior de la Compañía, y la Compañía que representa la Compañía misma y a cada uno de sus directores, supervisores, gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior de la Compañía acuerdan también con cada accionista que toda disputa y reclamo producidos debido a los presentes ESTATUTOS de la Compañía, o debido a los derechos y obligaciones establecidos en la Ley de Compañías y otras leyes pertinentes y regulaciones administrativas de la RPCh y las disputas y pronunciamientos sobre derechos relacionados con los asuntos de la Compañía, tendrán que ser presentados según las estipulaciones de los presentes ESTATUTOS al arbitraje para ser solucionados; todo lo entregado al arbitraje deberá ser considerado como autorización a la corte de arbitraje para que efectúe audiencia abierta y publique el arbitraje. Tal laudo es el definitivo.

(3) el comprador de acciones acuerda con la Compañía y cada accionista de la Compañía que sus acciones pueden ser libremente transferibles por el tenedor.

(4) el comprador de acciones autoriza a la Compañía para suscribir representándolo contratos con cada uno de los directores, gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior, según el cual semejantes directores, gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior se comprometen a cumplir y respetar todas sus responsabilidades según los presentes ESTATUTOS de la Compañía para con los accionistas.

La Compañía ha de instruir y hacer a su registrador de acciones para rechazar la suscripción, compra o transferencia de sus acciones a nombre de un tenedor individual excepto y hasta que tal tenedor entregue al registrador de acciones un formulario llenado y firmado con respecto a tales acciones, en las que consten las declaraciones indicadas anteriormente.

Artículo 36 Las acciones de la Compañía pueden transferirse, donarse, heredarse y pignorarse según las leyes pertinentes, las regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS de la Compañía. La cesión y transferencia deben registrarse en la institución registradora de acciones encomendada por la Compañía.

Artículo 37 El presidente de la Junta Directiva firma los certificados de acciones. Si el mercado de valores en el que se coticen las acciones de la Compañía requiere que otro integrante del personal administrativo superior firme certificados de acciones, tal integrante también debe firmarlos.

Los certificados de acciones entrarán en vigencia después de que se coloque el sello de la Compañía o se lo coloque mediante su impresión. Solo si la Junta Directiva lo autoriza, se podrá colocar el sello de la Compañía en los certificados de acciones o imprimirlo. Las firmas del presidente de la Junta Directiva de la Compañía o de otro integrante del personal administrativo superior en los certificados de acciones también pueden ser impresas.

Artículo 38 La Compañía debe establecer nómina de accionistas para anotar los siguientes asuntos:

(1) apellido y nombre (razón social), dirección (domicilio), ocupación o naturaleza de cada accionista;

(2) clase y cantidad de acciones que cada accionista tenga;

(3) monto que cada accionista ha pagado o debe pagar por las acciones que mantenga;

(4) número serial de las acciones que cada accionista tenga;

(5) fecha en la que cada accionista se registró como tal;

(6) fecha en la que cada accionista dejará de serlo.

La nómina de accionistas constituye evidencia plena de su tenencia de acciones de la Compañía, excepto si hay evidencias contrarias.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228

Bajo la premisa de observar los presentes ESTATUTOS de la Compañía y otras estipulaciones aplicables, al ser cedidas unas acciones de la Compañía, los apellidos y nombres (razón social) de los cesionarios de dichas acciones se convertirán en tenedores de esas acciones y se incluirán en la nómina de accionistas.

Los actos o transferencia de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior se incluirán en la nomina de accionistas tenedores de acciones de inversiones foráneas colocada en el lugar de cotización basándose en lo establecido en el **Artículo 39** de los presentes ESTATUTOS.

En caso de que dos o más personas estén registradas como tenedores indivisos de cualquier acción, se deben considerar dueños conjuntos de cualquier acción y están sujetas a las siguientes restricciones:

(1) la Compañía no puede registrar más de 4 personas como tenedores indivisos de cualquier acción;

(2) todos los tenedores indivisos de cualquier acción deben, en forma conjunta y por separado, asumir las obligaciones de todos los montos pagaderos por las acciones pertinentes;

(3) si muere uno de los tenedores indivisos, solamente los tenedores indivisos supervivientes podrán considerarse por la Compañía como dueños de las acciones correspondientes. La Junta Directiva tendrá el derecho, para el propósito de realizar las modificaciones sobre la nómina de accionistas, a solicitar un certificado de defunción cuando lo considere adecuado hacerlo, y

(4) en el caso de tenedores indivisos de cualquier acción, solamente aquel que aparezca el primero en la nómina de accionistas tiene derecho a recibir los certificados de acciones de las acciones correspondientes y las notificaciones de la Compañía, a asistir y ejercer los derechos de voto en una sesión de la Asamblea General de Accionistas de la Compañía. Cualquier notificación entregada a tal persona será considerada como que hubiera sido entregada a todos los tenedores indivisos de las acciones correspondientes.

Artículo 39 La Compañía puede, con base en un acuerdo y contrato mutuos, suscrito entre las autoridades regulatorias de títulos valores del Consejo de Estado y aquellas autoridades similares del exterior, mantener en el exterior el original de la nómina de accionistas de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior, y autorizar a tales autoridades en el exterior para su gestión. Hong Kong es el lugar donde se guarda la copia original de la nómina de accionistas de acciones de inversiones foráneas cotizadas en Hong Kong.

La Compañía debe colocar en su domicilio un duplicado de la nómina de accionistas de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior. La agencia autorizada en el exterior que reciba tal autorización debe asegurar, en todo momento, la unanimidad entre el original y el duplicado de la nómina de accionistas de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior.

Si los datos del original y duplicados no son unánimes, prevalecerán aquellos del original.

Artículo 40 La Compañía debe mantener una nómina de accionistas íntegra.

La nómina de accionistas abarca los siguientes componentes:

(1) nómina de accionistas mantenidas en el domicilio de la Compañía excepto las descritas en los renglones (2) y (3) de la presente cláusula;

(2) nóminas de accionistas de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior mantenidas en el lugar de la bolsa de valores donde dichas acciones están cotizadas;

(3) nóminas de accionistas que la Junta Directiva decida mantener en otros lugares por considerar necesarios para cotizar acciones de la Compañía.

Artículo 41 Las distintas secciones de la nómina de accionistas no deben superponerse mutuamente. La transferencia de acciones registradas en alguna sección de la nómina de accionistas no puede registrarse en otras secciones de la nómina de accionistas, durante el período de existencia del

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509110

registro de tales acciones.

Los cambios o modificaciones de cualquier sección de la nómina de accionistas estos deben basarse en las leyes del lugar en donde se mantienen las diversas secciones de la nómina de accionistas.

Artículo 42 La cesión de todas las acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior debe adoptar un formato general u ordinario, o cualquier otro formato de instrumentos de cesión escritos aceptables para la Junta Directiva. Un documento de transferencia escrita puede ser firmado a mano, sin necesitar ser estampado el sello.

En el caso de que el cesionista o el cesionario de las acciones de la Compañía sea una cámara de compensación reconocida (la "cámara de compensación reconocida"), según se define por leyes de Hong Kong o su agente, se puede firmar un instrumento escrito de transferencia mediante un formulario impreso a máquina.

Todas las acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior cuyo capital accionario ha sido pagado y cotizadas en Hong Kong se pueden transferir libremente según los presentes ESTATUTOS. Sin embargo, la Junta Directiva puede rehusarse a reconocer cualquier instrumento de transferencia sin dar ningún motivo, excepto si coincide con los siguientes requisitos:

(1) todos los documentos relacionados con la transferencia que tengan que ver con cualquier derecho sobre acciones u otros documentos o que puedan afectar el derecho sobre acciones necesitan registrarse y es necesario pagar a la Compañía una comisión (por cada ejemplar de instrumento de transferencia) de 2,5 HKD o un valor mayor según la Junta Directiva lo determine, con el fin de registrar esos instrumentos, siempre y cuando esa comisión no exceda las comisiones más altas que el SEHK pueda determinar en cualquier momento en sus Reglas de Cotización;

(2) el instrumento de transferencia atañe solamente a las acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior que se cotizan en Hong Kong;

(3) se ha pagado el timbre pagadero por el instrumento de transferencia;

(4) se han entregado los certificados de acciones pertinentes y cualquier otra evidencia requerida razonablemente por la Junta Directiva que demuestre que el cesionista tiene el derecho de transferir tales acciones;

(5) si se propone transferir acciones a tenedores indivisos, la cantidad de éstos no excederá como máximo a 4 (cuatro);

(6) las acciones concernientes no lleva ningún embargo preventivo adicional de la Compañía.

Si la Compañía se rehúsa a registrar cualquier transferencia de acciones, debe entregar al cesionista y al cesionario de acciones una notificación de tal decisión en relación con el registro de acciones, en un plazo de dos (2) meses, contados a partir de la fecha en que la solicitud de cesión se presenta oficialmente.

Las acciones de la Compañía que mantengan sus fundadores no se pueden transferir en un plazo de un año a partir de la fecha de constituir la Compañía.

Sujetos a la aprobación de las autoridades regulatorias de títulos valores del Consejo de Estado, los tenedores de acciones de inversiones domésticas de la Compañía pueden transferir sus acciones a inversionistas del exterior, cotizarlas y comercializarlas en el exterior. Las acciones transferidas deben cumplir con los procedimientos regulatorios, estipulaciones y requisitos de los mercados de títulos valores del exterior cuando se comercialicen y coticen en mercados de valores foráneos. Para cotizar y comercializar las acciones transferidas en los mercados de valores del exterior no es necesario convocar reunión clasificada para la votación.

Los directores, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía deben informar a la misma de la cantidad de acciones

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE

que tengan y los cambios posteriores de su tenencia de acciones. La cantidad de acciones que tales personas pueden transferir cada año durante su función no debe exceder del 25% de la cantidad total de acciones de la Compañía que posean. Tales personas no podrán transferir acciones de la Compañía que mantengan en el plazo de seis meses después de que hayan concluido su empleo en la Compañía.

Artículo 43 En un plazo de 30 días antes de convocar una sesión de la Asamblea General de Accionistas o de cinco días antes de la fecha base de decidir la Compañía repartir dividendos, no se puede realizar cambios de la nómina de accionistas como resultado de una transferencia de acciones.

Artículo 44 Siempre que la Compañía convoque a una Asamblea General de Accionistas, distribuya dividendos, realice liquidaciones y lleve a cabo otros actos que requieran la confirmación de los derechos sobre acciones, la Junta Directiva debe determinar alguna fecha como día de determinación de los derechos sobre acciones. Cuando se finaliza el día de determinación de los derechos sobre acciones, aquellos accionistas que figuren en la nómina son los accionistas de la Compañía.

Cualquier persona que tenga objeción a la nómina de accionistas y solicite que sea incluida en la misma o se borre su nombre (razón social) de dicha nómina puede solicitar ante una corte de jurisdicción competente que rectifique la nómina de accionistas.

Artículo 45 Cualquier accionista incluido en la nómina de accionistas o cualquier persona que solicite la inscripción de su nombre (razón social) en la nómina de accionistas pueden solicitar a la Compañía que vuelva a emitir un nuevo certificado de acciones correspondiente a los que tiene (es decir, las "acciones pertinentes"), si se perdió su certificado de acciones (es decir el "certificado original de acciones").

En caso de que un tenedor de acciones de inversiones domésticas haya perdido su certificado de acciones y requiera su reemplazo, deberá tramitarlo de acuerdo con lo establecido en el **Artículo 144** de la Ley de Compañías.

En caso de que un tenedor de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior haya perdido su certificado de acciones y requiera su reemplazo, deberá tratarlo de acuerdo con las estipulaciones establecidas en las leyes del lugar en donde se mantiene la copia original de la nómina de accionistas de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior, con las reglas del mercado de valores y otras regulaciones pertinentes.

En el caso de que un tenedor de acciones H haya perdido su certificado de acciones y solicite un reemplazo, la emisión de certificados de acciones sustitutivas debe ajustarse a los siguientes requisitos:

(1) El solicitante debe entregar su solicitud en el formulario estándar de la Compañía con un acta notarial o declaración estatutaria a la Junta Directiva. El acta notarial o declaración estatutaria incluirán el motivo de la solicitud, las circunstancias y las pruebas de la pérdida de los certificados de acciones, además de una declaración en el sentido de que ninguna otra persona puede solicitar el registro como tenedor de las acciones pertinentes.

(2) Antes de que la Compañía tome una decisión sobre la nueva emisión de un nuevo certificado de acciones, no se haya recibido ninguna declaración de solicitud de registro como accionistas de tales acciones por ninguna otra persona excepto los solicitantes.

(3) En caso de que la Compañía decida volver a emitir un nuevo certificado de acciones para el solicitante, debe publicar en la prensa un anuncio de tal nueva emisión, en los periódicos designados por la Junta Directiva, con duración de 90 día publicándolo una vez por lo menos cada 30 días. Los periódicos designados por la Junta Directiva deberán ser uno en chino y otro en inglés aceptados por el SEHK.

(4) Antes de que la Compañía publique el anuncio de la nueva emisión, debe entregar al SEHK un duplicado del anuncio que se propone emitir. Cuando reciba la respuesta del SEHK confirmando que tal anuncio se ha expuesto en las instalaciones del SEHK, se puede

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
35 Xiyicijn Xidan Beijing 100032

publicarlo. Tal anuncio se mostrará en las instalaciones del SEHK por un período de 90 días.

Si la solicitud de reemplazo del certificado de acciones se hace sin el consentimiento del tenedor registrado de las acciones pertinentes, la Compañía enviará a tal tenedor por correo una fotocopia del anuncio que se propone publicar.

(5) Cuando concluya el período de 90 días del anuncio y exposición indicados en los subpárrafos (3) y (4) de este **Artículo**, si la Compañía no ha recibido ninguna objeción en cuanto al reemplazo del certificado de acciones, puede emitirlo según la solicitud del solicitante.

(6) Cuando la Compañía emita un nuevo certificado de acciones según este **Artículo**, debe anular inmediatamente el certificado de acciones original, y tal anulación y reemplazo se indicarán en la nómina de accionistas.

(7) Todos los gastos derivados de la anulación del certificado original de acciones y de la emisión del nuevo certificado de acciones serán asumidos por el solicitante. Antes de que el solicitante proporcione garantía razonable, la Compañía tendrá derecho de negarse a adoptar cualquier actuación.

Artículo 46 Después de la emisión de un nuevo certificado de acciones por parte de la Compañía, según los presentes ESTATUTOS, el nombre del comprador de buena fe que adquiera el nuevo certificado de acciones indicado o de la persona (un comprador de buena fe) registrada posteriormente como el dueño de tales acciones no se podrá eliminar de la nómina de accionistas.

Artículo 47 La Compañía no tiene ninguna obligación de compensar a aquellos que sufran perjuicios por la anulación de los certificados originales de acciones ni por la emisión de nuevos certificados de acciones, excepto si ellos pueden demostrar que la Compañía actuó de forma fraudulenta.

Capítulo 7 Derechos y obligaciones de los accionistas

Artículo 48 Un accionista de la Compañía es aquella persona que tenga acciones de la misma, de forma legal, y cuyo nombre está incluido en la nómina de accionistas.

Un accionista ejercerá los derechos y asumirá las obligaciones según la clase y la cantidad de acciones que posea. Los accionistas que posean acciones de clases iguales gozarán de derechos iguales y cargarán con obligaciones iguales.

Los accionistas de iguales clases tendrán derechos iguales en el reparto de dividendos y de cualesquiera otras formas de distribución.

Cuando una persona jurídica es accionista, su representante legal o agente autorizado por su represente legal ejerce derechos a su nombre.

La Compañía no podrá ejercer ninguno de sus derechos de congelar ni obstaculizar los derechos de ninguna de las acciones de la Compañía basándose sólo en que las personas interesadas en las mismas, directa o indirectamente, no han divulgado sus participaciones a la Compañía.

Artículo 49 Los accionistas de acciones ordinarias de la Compañía tendrán los siguientes derechos:

(1) recibir dividendos accionarios y otros tipos de réditos distribuidos de forma proporcional a la cantidad de acciones poseídas;

(2) solicitar, convocar, presidir, asistir y votar en persona o mediante la designación de un apoderado con el fin de que asista y vote en su nombre en reuniones de accionistas, de forma proporcional a la cantidad de acciones poseídas, adhiriéndose a la ley;

(3) supervisar y controlar actividades y operaciones de negocio de la Compañía y presentar propuestas o cuestiones;

(4) transferir, ceder o empeñar acciones según las leyes, regulaciones administrativas y los

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509228, Fax: 66509117

presentes ESTATUTOS;

(5) obtener información pertinente según las estipulaciones de los presentes ESTATUTOS, incluyendo:

i. obtener una copia de los presentes ESTATUTOS, sujeto al pago de los costos de tal copia;

ii. examinar, leer y reproducir mediante fotocopia, después de pagar gastos razonables, lo siguiente:

(i) todas las secciones de la nómina de accionistas;

(ii) datos personales de los directores, supervisores, gerente general y demás integrantes del personal administrativo superior de la Compañía, incluyendo:

(a) nombre y alias actuales y anteriores;

(b) dirección principal (lugar donde vive);

(c) nacionalidad;

(d) cargo a tiempo completo y demás cargos a tiempo parcial y obligaciones;

(e) documentos de identificación y sus números.

(iii) el estado que muestre el capital de acciones emitidas;

(iv) el informe que muestre el valor nominal global, la cantidad, precios mínimo y máximo pagados con respecto a cada clase de acciones recompradas por la Compañía desde el final del año fiscal previo y el total de gastos incurridos por la misma para tal fin;

(v) las actas de reuniones de accionistas, resoluciones tomadas por la Junta Directiva en las reuniones y resoluciones tomadas por el Consejo de Supervisión en las reuniones;

(vi) talones de recibo de bonos corporativos;

(vii) informes financieros.

(6) en el caso de terminación o liquidación de la Compañía, participar en la distribución de los bienes restantes de la Compañía según la proporción que ocupan las acciones poseídas;

(7) solicitar a la Compañía que compre las acciones del accionista que mantenga objeción a la resolución de fusión o división hechas en una sesión de la Asamblea General de Accionistas;

(8) los accionistas, individual o conjuntamente, que tengan 3% o más del total de acciones de la Compañía pueden presentar una moción provisional por escrito a la Junta Directiva, diez días antes de la fecha de convocación de una sesión de la Asamblea General de Accionistas;

(9) demás derechos otorgados por las leyes, las regulaciones administrativas, reglas departamentales o los presentes ESTATUTOS.

Artículo 50 Los tenedores de acciones ordinarias de la Compañía asumen las siguientes obligaciones:

(1) observar las leyes, las regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS;

(2) pagar al capital accionarial según la cantidad suscrita y el método de participación en el capital;

(3) asumir responsabilidades ante la Compañía teniendo como límite las acciones mantenidas;

(4) no permitirse retirar su contribución de fondos aprobada y registrada la Compañía, exceptuándose las circunstancias estipuladas en las leyes y las regulaciones lo estipulen;

(5) demás obligaciones impuestas por leyes, regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS.

Además de los requisitos consentidos por los suscriptores en el momento de suscribirse a acciones, los accionistas no asumen ninguna obligación de contribuir adicionalmente al capital

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

accionarial, excepto si hay estipulaciones aparte.

Artículo 51 Además de las obligaciones impuestas por las leyes, regulaciones administrativas o requeridas por las reglas de cotización del mercado de valores donde se coticen las acciones de la Compañía, el accionista controlador, al ejercer sus poderes como accionista, no puede ejercer sus derechos de votación con respecto a los siguientes asuntos de forma que perjudique los intereses de todos accionistas o parte de ellos:

(1) eximir responsabilidades a un director o supervisor por actuar honradamente en bien de los máximos intereses de la Compañía;

(2) aprobar la enajenación por parte de un director o supervisor (en bien de los beneficios personales o en bien de los beneficios de terceros), de cualquier forma, de las propiedades de la Compañía, incluyendo (pero no limitándose a) cualquier oportunidad provechosa para la Compañía;

(3) aprobar la enajenación por parte de un director o supervisor (en bien de los beneficios personales o en bien de los beneficios de terceros) de derechos e intereses individuales de otros accionistas, incluyendo (pero no limitándose a) cualquier derecho a distribuciones y a voto, pero sin abarcar la restructuración sometida a la aprobación por una sesión de la Asamblea General de Accionistas según los presentes ESTATUTOS.

Artículo 52 Por "accionista controlador", así llamado en los presentes ESTATUTOS, se entiende aquel accionista que cumple una de las siguientes condiciones:

(1) aquel que al actuar solo o unánimemente junto con otros tenga poder de elegir a más de la mitad de directores;

(2) aquel que al actuar solo o unánimemente junto con otros tenga el poder de ejercer o controlar el ejercicio de más del 30% (incluido el 30%) los derechos de voto de la Compañía;

(3) aquel que al actuar solo o unánimemente junto con otros tenga más del 30% (incluido el 30%) de las acciones de la Compañía emitidas;

(4) aquel que al actuar solo o unánimemente junto con otros controle de hecho la Compañía, de otra forma.

El término "actuar unánimemente" referido en el presente **Artículo** representa un acto mediante el cual dos o más individuos llegan a la unanimidad en forma de acuerdo (sea oralmente o por escrito) y obtienen a través de cualquiera de ellos el derecho de voto de la Compañía para alcanzar a la finalidad de controlar la Compañía o fortalecer el control de la misma.

Capítulo 8 Asambleas Generales de Accionistas

Artículo 53 La Asamblea General de Accionistas es autoridad de poder de la Compañía y ejerce atribuciones según la ley.

Artículo 54 La Asamblea General de Accionistas ejerce las siguientes atribuciones:

(1) decidir sobre las políticas operativas y planes de inversión de la Compañía;

(2) elegir y reemplazar a los directores y decidir de los asuntos relacionados con la remuneración de los directores;

(3) nombrar y reemplazar a los supervisores que no sean representantes de los empleados de la Compañía y decidir de los asuntos relacionados con la remuneración de los supervisores;

(4) considerar y ratificar informes de la Junta Directiva;

(5) considerar y ratificar informes del Consejo de Supervisión;

(6) considerar y ratificar el presupuesto financiero anual y las cuentas finales de la Compañía;

(7) considerar y ratificar los planes de distribución de ganancias y de subsanación de pérdidas

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

de la Compañía;

(8) tomar resoluciones sobre el aumento o la disminución del capital registrado por la Compañía;

(9) tomar resoluciones acerca de la emisión de bonos, la emisión de cualquier clase de acciones, certificado para compra de acciones y de otros títulos valores similares de la Compañía;

(10) tomar resoluciones sobre temas relacionados con una fusión, división, disolución o liquidación de la Compañía o cambio de forma de la Compañía;

(11) enmendar los presentes ESTATUTOS;

(12) considerar mociones presentadas por los accionistas que representan el 3% o más de las acciones poseedoras de derecho de voto;

(13) decidir sobre la contratación, la continuación de la contratación o destitución de firmas de contables públicos;

(14) tomar resoluciones sobre los asuntos de garantía especificados en el **Artículo 55** de los presentes ESTATUTOS;

(15) considerar la compra o venta de importantes activos que excedan del 30% del valor total de activos auditados más recientemente de la Compañía, en el plazo de un año;

(16) revisar el esquema de incentivos de acciones;

(17) decidir sobre todo asunto que deba resolver según las leyes pertinentes, las regulaciones administrativas y los ESTATUTOS de la Compañía;

(18) considerar otros temas exigidos por las reglas de cotización de la bolsa de valores existentes en el lugar donde se cotizan las acciones de la Compañía.

La Asamblea General de Accionistas puede delegar o autorizar a la Junta Directiva la gestión de asuntos autorizados o delegados por la misma.

Artículo 55 Los actos de garantía externa de la Compañía deben ser aprobados por la Asamblea General de Accionistas:

(1) cualquier garantía provista después del monto total de garantías externas de la Compañía y de sus subsidiarias controladas (incluyendo el monto total de las garantías externas de la Compañía que incluyan aquellas suministradas por la misma a sus subsidiarias controladas, además del monto total de garantías externas provistas por las subsidiarias controladas de la Compañía) que alcance o sobrepase el 50% de los activos netos auditados más actualizados;

(2) cualquier garantía provista después del monto total de garantías externas de la Compañía y de sus subsidiarias controladas (incluyendo el monto total de las garantías externas de la Compañía que incluyan aquellas suministradas por la misma a sus subsidiarias controladas, además del monto total de garantías externas provistas por las subsidiarias controladas de la Compañía) que alcance o sobrepase el 30% de los activos totales auditados más actualizados;

(3) cualquier garantía proporcionada a una empresa blanco de la garantía cuyo coeficiente pasivos - activos sobrepase el 70%;

(4) cualquier garantía individual de un monto igual o mayor al 10% de los activos netos auditados de la Compañía de su período más reciente;

(5) cualquier garantía provista a los accionistas de la Compañía, a sus controladores reales y a partes relacionadas de los accionistas y los controladores reales de la Compañía;

(6) otras garantías externas que la Asamblea General de Accionistas deba considerar según los requisitos de las leyes, reglas administrativas y regulaciones pertinentes de la RPCh.

Artículo 56 La Compañía no puede, sin la aprobación previa de la Asamblea General de Accionistas,

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

suscribir ningún contrato con ninguna otra persona que no sea director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía, mediante el cual la gestión y administración de todos los negocios de la Compañía, o importantes de ellos, se vayan a entregar a tal persona para que responda de ellas.

Artículo 57 Las sesiones de la Asamblea General de Accionistas se dividen en anuales.

La sesión anual de la Asamblea General de Accionistas se celebra una vez por año y en un plazo de seis meses de la fecha de cierre del año fiscal previo.

Las sesiones provisionales se celebran cuando sean necesarias. La Junta Directiva debe convocar una sesión provisional de la Asamblea General de Accionistas dentro de dos (2) meses contados desde la fecha en que ocurra cualquiera de los siguientes eventos:

(1) cuando la cantidad de directores sea menor al número estipulado por la Ley de Compañías o dos terceras partes de la cantidad especificada por los presentes ESTATUTOS;

(2) cuando las pérdidas no cubiertas de la Compañía sea igual a una tercera parte del capital accionario desembolsado por la Compañía;

(3) cuando los accionistas que, individual o en conjunto, tengan 10% o más de las acciones de la Compañía presenten una solicitud escrita para convocar a una sesión provisional;

(4) cuando la Junta Directiva lo considere necesario o cuando proponga convocarla el Consejo Supervisor;

(5) cuando dos o más directores independientes propongan convocarla;

(6) las demás circunstancias especificadas por las estipulaciones de las leyes, regulaciones administrativas, reglas departamentales, los presentes ESTATUTOS, o las reglas de cotización de la bolsa de valores del lugar donde se coticen las acciones de la Compañía.

En cualquiera de las circunstancias referidas en los subpárrafos (3) y (4) anteriores, los asuntos a discutir propuestos por los solicitantes de la convocación se deberán incluir en la agenda de tal reunión.

Artículo 58 La solicitud de los accionistas de convocar una sesión provisional de la Asamblea General de Accionistas o reuniones de clase debe tramitarse según los siguientes procedimientos:

(1) los accionistas individualmente o en forma conjunta que tengan el 10% o más del total de acciones de la Compañía poseedoras de derechos de voto en la reunión y desean convocar pueden firmar una o más solicitudes escritas con igual valor y tenor, para pedir a la Junta Directiva convocar una sesión provisional de la Asamblea General de Accionistas o una reunión de clase, exponiendo claramente los temas a discutir. La Junta Directiva debe celebrar lo más pronto posible la sesión provisional de la Asamblea General de Accionistas o reuniones de clase de accionistas después de haber recibido dichas solicitudes escritas. En la fecha de presentación de las solicitudes escritas, se calculará el esquema de tenencia de acciones al que se refieren los párrafos anteriores.

(2) si la Junta Directiva no emite aviso sobre la convocatoria de tales reuniones en un plazo de treinta (30) días contados desde la fecha en que recibe tales solicitudes escritas, los accionistas que presentan dichas solicitudes podrán convocarlas cuatro (4) meses después de que la Junta Directiva haya recibido las solicitudes. Los procedimientos para la convocatoria de dichas reuniones serán, en la medida posible, idénticos a aquellos según los cuales la Junta Directiva convoca las reuniones de accionistas.

Artículo 59 Cuando la Compañía convoca una sesión anual de la Asamblea General de Accionistas, los accionistas que mantienen el 3% o más del total de acciones poseedoras de derecho a voto de la Compañía tienen derecho a formular nuevas mociones a la Compañía, por escrito y entregarlas al convocante diez (10) días antes de la fecha de convocación del evento. El convocante de la sesión anual de la Asamblea General de Accionistas debe emitir una notificación complementaria de la misma a los demás accionistas, dentro de dos (2) días

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

posteriores a la fecha en que recibe tales mociones e incluir en la agenda de la reunión los asuntos recientemente propuestos que estén dentro del alcance de las funciones y responsabilidades de la Asamblea General de Accionistas para su consideración.

Artículo 60 Cuando convoca una reunión de la Asamblea General de Accionistas, la Compañía debe enviar notificaciones escritas cuarenta y cinco (45) días (incluida la fecha de inicio de la reunión) antes de la fecha de la reunión, con el fin de comunicar a todos los accionistas registrados figurados en la nómina de accionistas los asuntos a tratar, además de la fecha y el lugar de la reunión. Los accionistas que se proponen asistir a la reunión deben enviar a la Compañía su respuesta escrita confirmando su asistencia al evento, dentro de veinte (20) días anteriores a la fecha del inicio de la reunión.

Las notificaciones de la Asamblea General de Accionistas deben entregarse a los accionistas por cualquier medio que lo permitan las bolsas de valores del lugar donde se coticen las acciones de la Compañía (incluyendo entrega por correo, por correo electrónico, por fax, por anuncio público y por publicación en portales de internet de la Compañía y/o de la bolsa de valores en donde se coticen las acciones de la Compañía) (sin importar si algún accionista tiene derechos de voto en la Asamblea General de Accionistas). En el caso de entrega por correo, la dirección del destinatario será aquella especificada en la nómina de accionistas. Para los tenedores de acciones de inversiones domésticas, se puede enviar la notificación de la convocatoria por medio de anuncio público.

Tal anuncio referido en el párrafo anterior se publicará en uno o más periódicos designados por las autoridades competentes de títulos valores del Consejo de Estado, dentro de cuarenta y cinco (45) a cincuenta (50) días anteriores a la fecha del inicio de la reunión. El que sea publicado el anuncio es considerado como la entrega de la notificación correspondiente a la reunión de la Asamblea General de Accionistas a todos los tenedores de acciones de inversiones domésticas. Las versiones en inglés y en chino de tales anuncios públicos se difundirán en un periódico chino y en uno en inglés aceptados por el SEHK, en la misma fecha.

Artículo 61 La Compañía, con base en las respuestas escritas de los accionistas recibidas 20 días antes de la fecha de la reunión de la Asamblea General de Accionistas, calcula la cantidad de acciones poseedoras de derecho de voto representadas por los accionistas que se proponen asistir a la reunión. Si tal cantidad es igual a la mitad, o más, del total de acciones poseedoras de derecho a voto de la Compañía, se puede realizar tal reunión. De caso contrario, la Compañía, en un plazo de cinco (5) días notificará nuevamente a los accionistas mediante un anuncio público sobre la agenda, la fecha y el lugar de la reunión. La Compañía puede, entonces, llevar a cabo la reunión después de la difusión de tal anuncio público.

Una sesión provisional de la Asamblea General de Accionistas no puede decidir sobre temas no indicados en la notificación.

Artículo 62 La notificación de la Asamblea General de Accionistas debe ajustar a los siguientes requisitos:

(1) ser hecha por escrito;

(2) especificar la hora, la fecha y el lugar de la reunión;

(3) indicar los asuntos y mociones a discutir en la reunión;

(4) proporcionar tal información y explicaciones necesarias para que los accionistas tomen decisiones informadas sobre las mociones presentadas ante ellos, que pueden incluir, en principio, entre otros, en caso de una posible fusión de la Compañía con otra, las recompras de acciones, la reorganización de capital accionarial o la reestructura de la Compañía de cualquiera otra forma, la especificación de condiciones y contratos de la transacción propuesta en detalle (si la hubiera) y una explicación adecuada y minuciosa de las causas y consecuencias de tal propuesta;

(5) si cualquier director, supervisor, gerente general y demás integrante del personal administrativo superior tiene importantes relaciones de interés con los asuntos a discutir, debe

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509113

revelar la naturaleza y el grado de interés de tales relaciones; si los efectos de los temas a discutir sobre tal director, supervisor, gerente general y demás integrante del personal administrativo superior como accionista se difieren de los efectos ejercidos sobre otros accionistas, entonces debe explicarse las diferencias;

(6) contener el texto completo de cualquier resolución especial que se proponga aprobar en la reunión;

(7) aclarar en términos explícitos: un accionista poseedor del derecho a asistir y votar tiene derecho a nombrar a uno o más apoderados o agentes de accionista para asistir y votar en su nombre y tales agentes o apoderados no necesariamente deben ser accionistas de la Compañía;

(8) especificar la hora y el lugar para la entrega de poderes de agentes de la votación en la reunión;

(9) tener fecha de registro de derecho sobre acciones de accionistas poseedores de derecho a asistir a la sesión de la Asamblea General de Accionistas;

(10) especificar el apellido y nombre y el número de teléfono del enlace permanente encargado de asuntos relacionados con la reunión.

Artículo 63 El que una notificación de una reunión, por una omisión accidental, no sea entregada a una persona poseedora del derecho a recibirla o que ésta no la haya recibido no invalidará ni la reunión ni ninguna resolución adoptada en la reunión.

Artículo 64 Cualquier accionista poseedor del derecho a asistir y votar en una reunión de la Asamblea General de Accionistas tiene derecho a nombrar a una o más personas (sean accionistas o no) como sus apoderados o agentes para asistir a la reunión y votar en su nombre. Tal agente del accionista, adhiriéndose a la autorización dada por el accionista puede ejercer los siguientes derechos:

(1) derecho al uso de la palabra del accionista en la reunión de la Asamblea General de Accionistas;

(2) pedir por cuenta propia o junto con otras personas votar en forma de colocación de votos;

(3) ejercer el derecho a la votación alzando la mano o en forma de colocación de votos, pero en caso de que el número de agentes nombrados por el accionista es de más de una persona, tales agentes de accionista solo podrán votar colocando votos.

Artículo 65 El accionista debe nombrar a agente en forma escrita; la autorización debe ser firmado por el accionista mismo o por el agente a quien ha nombrado en forma escrita; cuando el poderdante es persona jurídica, la autorización debe llevar estampado el sello de la persona jurídica o ser firmada por algún director suyo o el agente oficialmente nombrado

Artículo 66 La carta de nombramiento del apoderado o agente debe disponerse en el domicilio de la Compañía o en el lugar especificado en la notificación de convocatoria para tal propósito, por lo menos 24 horas anteriores a la hora del inicio de la reunión, o 24 horas anteriores a la hora señalada como tiempo de la votación. Cuando la carta de nombramiento del apoderado para la votación es firmada por otra persona autorizada por el poderdante, el PODER firmado por autorización u otros documentos deben ser certificados por la notaría. El PODER u otros documentos de autorización certificados en la notaría deben disponerse al mismo tiempo junto con la carta de nombramiento del apoderado para la votación, en el domicilio de la Compañía u el lugar indicado en la notificación para la reunión.

Cuando el poderdante es persona jurídica, toca a la persona autorizada por su representante legal, o por su Junta Directiva, o por demás autoridades tomadoras de decisiones asistir a la sesión de la Asamblea General de Accionistas de la Compañía.

En caso de que tal accionista sea una Casa de Compensación Aceptada (o su agente), el accionista interesado puede autorizar a una o más personas, como lo considere adecuado, a que actúen como sus representantes en cualquier sesión de la Asamblea General de Accionistas, o

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

reunión de clase, siempre y cuando que, si se autoriza a más de una persona, el PODER indique la cantidad y clase de acciones con respecto a los cuales se autoriza a cada una de dichas personas. Tal personalidad autorizada de esta manera puede representar a la Casa de Compensación Aceptada (o su agente) para ejercer los derechos como si tal personalidad fuera un accionista individual de la Compañía.

Artículo 67 El formato de cualquier PODER emitido a un accionista por la Junta Directiva en relación con el nombramiento de un apoderado de un accionista debe permitirle a éste dictar libremente instrucciones al apoderado, para las votaciones a favor o en contra de cada resolución relacionada con los asuntos discutidos en la reunión. Tal documento tendrá una declaración de que el apoderado puede votar de la forma que considere idónea en caso de que no haya recibido ninguna instrucción del accionista.

Excepto según se estipula anteriormente, el PODER mencionado debe contener lo siguiente: la cantidad de acciones representadas por el apoderado y su apellido y nombre; si el apoderado cuenta con derecho a la votación; si el apoderado tiene derecho a votar en cualquier moción provisional propuesta en la reunión de la Asamblea General de Accionistas; instrucciones concretas sobre cómo votar si el apoderado tiene derecho a la votación; fecha en que ha sido firmado y emitido el PODER y período de validez. Si el accionista nombra a más de un apoderado, en el PODER debe especificar la cantidad de acciones representadas por cada apoderado.

En caso de que el apoderado asista a la reunión de la Asamblea General de Accionistas, el apoderado debe mostrar su documento de identidad personal y el PODER con fecha firmado por el poderdante o su representante legal. En el caso en que un accionista persona jurídica nombra a su representante legal para asistir a la reunión, éste debe mostrar su documento de identidad personal y los duplicados de las resoluciones de la Junta Directiva de la persona jurídica, certificados en la notaría, que nombra a tal representante legal o cualesquier otros duplicados autentificados mediante confirmaciones permitidos por la Compañía.

Artículo 68 En los casos en que el poderdante ha muerto, ha perdido capacidad, ha revocado el nombramiento, ha revocado la autorización de nombramiento firmada o ha cedido ya las acciones correspondientes, con tal de que la Compañía no hay recibido antes de la reunión notificación sobre semejantes asuntos, la votación realizada por el apoderado basándose en la autorización dictada en el PODER seguirá válida.

Artículo 69 El Presidente de la Junta Directiva convoca y preside la reunión de la Asamblea General de Accionistas; si, por cualquier motivo, el Presidente de la Junta Directiva no puede asistir a la reunión, el Vicepresidente de la Junta Directiva será quien la convoque y la presida. Si ni el Presidente ni el Vicepresidente de la Junta Directiva pueden asistir a la reunión, la Junta Directiva designará a un director de la Compañía para que convoque y presida la reunión. Si no se ha designado a ningún presidente para la reunión, los accionistas presentes podrán elegir a una persona como presidente de la reunión. Si, por cualquier motivo, los accionistas tienen forma como elegir a presidente, el accionista (o agente del accionista) presente en la reunión que tenga mayor cantidad de acciones poseedoras de derecho a la votación será presidente de la reunión.

Artículo 70 Las resoluciones de las sesiones de la Asamblea General de Accionistas se clasifican como resoluciones ordinarias y resoluciones especiales.

Para adoptar una resolución ordinaria, se requieren los votos que representan a más de la mitad de los derechos de voto de los accionistas (incluyendo representaciones) presentes en la reunión.

Para aprobar una resolución especial, se deben contar con los votos que representen dos tercios o más de los derechos de voto de los accionistas (incluyendo representaciones) presentes en la reunión.

Un accionista (o su representante) que asista a la reunión votará claramente a favor o en contra de la resolución relacionada con cada asunto sometido a votación en la reunión

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100031

correspondiente. La Compañía, al contabilizar el resultado de la votación sobre ese asunto, no incluirá en el resultado de la votación aquellos casos de abstención y abandono de colocación de voto.

Artículo 71 Cuando la reunión de la Asamblea General de Accionistas efectúa votación, los accionistas (incluidos sus representantes) ejercen el derechos a la votación de acuerdo con las acciones poseedoras del derecho a la votación que mantienen, y cada acción tiene derecho a un voto. Sin embargo, las acciones en el poder de la Compañía no tienen derecho a la votación, y no se incluyen en el número total de acciones poseedoras del derecho a la votación presentes en la reunión de la Asamblea General de Accionistas.

Cuando, de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y las normas de cotización de la bolsa de valores del lugar en que se cotizan las acciones de la Compañía, se requiere que un accionista se abstenga de la votación sobre alguna resolución especial, o está restringido a votar sólo a favor o sólo en contra de cualquier resolución en particular en cualquier reunión de la Asamblea General de Accionistas, los votos emitidos por dichos accionistas (o sus representantes) en contravención de tal requisito o restricción no se contarán.

Artículo 72 A menos que las leyes, reglamentos administrativos, las autoridades reguladoras competentes o las normas de cotización de la bolsa de valores donde se coticen las acciones de la Compañía exijan o que las siguientes personas exijan efectuar la votación en forma de colocar votos antes o después de proceder a votar a mano alzada, la reunión de la Asamblea General de Accionistas realiza la votación a mano alzada:

(1) el presidente de la reunión;

(2) por al menos dos accionistas poseedores del derecho a la votación o agentes de accionistas poseedores del derecho a la votación;

(3) uno o más accionistas (incluidos sus representantes) de forma individual o conjunta que ostenten 10% o más del 10% (incluido el 10%) del total de derechos a la votación presentes en la reunión.

El presidente de la reunión, con base en el resultado de la votación a mano alzada, declara que una resolución ha sido aprobada por la votación a mano alzada y lo incluye en el acta de la reunión considerándolo como su prueba concluyente, sin necesitar evidenciar el número o proporción de votos a favor o en contra.

La Compañía, sólo bajo las circunstancias exigidas por las leyes, reglamentos administrativos, las autoridades reguladoras competentes o las normas de cotización de la bolsa de valores donde se coticen las acciones de la Compañía, revelará el número de votos en relación con una resolución.

La demanda de una votación con colocación de votos puede ser retirada por su proponente.

Artículo 73 Si el asunto a votar mediante la forma de colocación de votos es elegir al presidente de la reunión o suspender la celebración de la reunión, entonces se debe proceder a votar en forma de colocación de votos. En cuanto a otros asuntos para cuya votación se exige hacerlo en forma de colocación de votos, el presidente decidirá cuándo se colocarán votos. En este caso la reunión puede continuar sus pasos para discutir otros asuntos. El resultado de la votación seguirá siendo considerado como resolución aprobada en dicha reunión.

Artículo 74 Al colocar votos para la votación, un accionista (incluyendo su representante) que tiene derecho a tener dos o más votos no necesita emitir todos en pro o todos en contra de una resolución.

Artículo 75 En el caso de un empate, ya sea a mano alzada o en forma de colocación de votos, el presidente de la reunión tendrá un voto más.

Artículo 76 Los siguientes asuntos serán resueltos mediante resoluciones ordinarias tomadas por la Asamblea General de Accionistas en la reunión:

(1) informes de trabajo de la Junta Directiva y el Consejo Supervisor;

(2) planes formulados por la Junta Directiva para la distribución de utilidades y para subbsanar las pérdidas;

(3) nombramiento y cese de los miembros de la Junta Directiva y del Consejo Supervisor (excepto supervisor representante de los empleados), y su remuneración y la forma de pago

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509310 66509328 Fax: 66509112

de los mismos;

(4) informes sobre los presupuestos financieros y las cuentas finales, estados de activos y pasivos, estado de utilidades y otros estados financieros de la Compañía;

(5) otros asuntos distintos de aquellos que según exigen las leyes, reglamentos administrativos o los presentes ESTATUTOS deben ser aprobados mediante resoluciones especiales.

Artículo 77 Los siguientes asuntos serán aprobados por la reunión de la Asamblea General de Accionistas mediante resoluciones especiales:

(1) la Compañía aumenta o disminuye el capital social, emite cualquier clase acciones, certificados de suscripción a acciones y otros valores similares;

(2) la Compañía emite bonos de la Compañía;

(3) separación, fusión, disolución y liquidación de la Compañía;

(4) cambio en la forma de la Compañía;

(5) los asuntos relacionados con la compra o venta de importantes activos o la proporción de garantías, efectuadas dentro de un año, cuyo monto es superior al 30% del total de activos de la Compañía auditados en la etapa más reciente;

(6) modificación de los presentes ESTATUTOS;

(7) la consideración y ejecución de planes de incentivo accionario;

(8) otros asuntos regulados por las leyes, regulaciones administrativas o por los presentes ESTATUTOS, y aquellos cuya aprobación mediante resoluciones ordinarias puede, según considera la Asamblea General de Accionistas, tener un impacto significativo en la Compañía y por eso necesita aprobarlos mediante resoluciones especiales;

(9) otros asuntos que según exigen las normas de cotización de la bolsa de valores donde se cotizan las acciones de la Compañía deben ser aprobados mediante resoluciones especiales.

Cuando la Asamblea General de Accionistas exigen a todos los directores, supervisores, gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior presentarse en una sesión de la Asamblea General de Accionistas, todos los directores, supervisores, gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior deben asistir a la reunión de la Asamblea General de Accionistas como participantes sin derecho a voto. En una reunión de la Asamblea General de Accionistas, salvo lo relacionado con los secretos comerciales de la Compañía que no pueden ser revelados, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior participantes en la reunión o presentes en la misma sin derecho a voto en la reunión deben dar respuesta o explicaciones a los interrogatorios hechos por los accionistas.

Artículo 78 El presidente de la reunión determina si se aprobó una resolución en la reunión de la Asamblea General de Accionistas en base al resultado de la votación. Su decisión es definitiva y concluyente. Debe dar a conocer en la reunión el resultado de la votación e incluirlo en el acta de la reunión.

Artículo 79 La forma y el procedimiento de la nominación de candidatos a ser elegidos como directores y supervisores en la reunión de la Asamblea General de Accionistas son los siguientes:

(1) Los accionistas que por separado o conjuntamente tengan más del 3% del total de acciones de la Compañía poseedoras del derecho a la votación pueden proponer en forma de moción escrita ante la Asamblea General de Accionistas a candidatos a directores y supervisores no representantes de los empleados, sin embargo, el número de candidatos propuestos tiene que ajustarse a los dispuesto en los ESTATUTOS y no puede exceder del número que se propone elegir. La antes mencionada moción presentada por los accionistas a la Compañía debe ser entregada a la Compañía por lo menos 14 días antes de la convocatoria a la Asamblea General de Accionistas.

(2) Dentro del número de miembros que se especifican en los presentes ESTATUTOS y en función del número de personas a ser elegidos como directores y supervisores, la Junta Directiva y el Consejo Supervisor pueden proponer listas de candidatos a directores y supervisores y presentarlas por separado a la Junta Directiva y al Consejo Supervisor para su examen. Después establecer las listas de los candidatos a directores y supervisores en base al examen y mediante resoluciones, la Junta Directiva y Consejo Supervisor deben formularlas

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel 66509110 66509228 Fax: 66509117

en forma de moción escrita a la reunión de la Asamblea General de Accionistas.

(3) las notificaciones por escrito sobre la intención de nominar a candidatos a elegir como directores o supervisores, la aceptación de la nominación por parte de los candidatos y los materiales escritos pertinentes de los candidatos propuestos, deben ser entregadas a la Compañía no menos de 7 días antes de la fecha de convocatoria de la reunión de la Asamblea General de Accionistas. La Junta Directiva y el Consejo Supervisor deben proporcionar a los accionistas el currículo vitae e informaciones básicas de los candidatos a directores y supervisores.

(4) el plazo otorgado por la Compañía a los nominadores y los nominados para entregar las notificaciones y documentación mencionados debe ser no menos de 7 días (tal plazo comienza a contar desde el día siguiente a la fecha en que se emite la notificación sobre la convocatoria de la reunión de la Asamblea General de Accionistas).

(5) la Asamblea General de Accionistas debe votar por separado por cada candidato a director y de supervisor.

(6) en el caso de la adición o el reemplazo ad hoc de cualquier director o supervisor, la Junta Directiva y el Consejo Supervisor lo formulan y la Asamblea General de Accionistas procede a elegir o reemplazarlos.

Artículo 80 Si el presidente de la reunión tiene alguna duda sobre el resultado de la votación sobre una resolución, puede organizar un recuento de votos. Si el presidente de la reunión no recuenta los votos y los accionistas o sus representantes en asistencia impugnan el resultado de la votación anunciada por el presidente, los accionistas o sus representantes pueden solicitar un recuento inmediatamente después del anuncio de los resultados, y el presidente debe organizar en seguida el recuento de votos.

Artículo 81 Si el recuento de los votos se lleva a cabo en la Asamblea General de Accionistas, el resultado del recuento debe ser registrado en el acta de la reunión. El acta de la reunión, las listas de asistencia firmadas por los accionistas y los PODERES otorgados a agentes para asistir deben ser guardados en el domicilio de la Compañía.

Artículo 82 Cuando la Asamblea General de Accionistas considera los asuntos sobre garantías proporcionadas por la Compañía a accionistas de la Compañía o a controladores de facto de la Compañía, los accionistas y los accionistas dispuestos por los controladores de facto antes mencionados no pueden participar en la votación sobre dichos asuntos. La propuesta será aprobada por más de la mitad (sin incluir la mitad) del total de votos de los demás accionistas presentes en la reunión poseedores del derecho a la votación correspondiente.

Artículo 83 Los accionistas pueden consultar y leer fotocopias de las actas de reunión, durante el horario hábil de la Compañía. Si cualquier accionista solicita a la Compañía fotocopias de dichas actas, la Compañía debe, tras verificar la identidad del accionista y cobrar gastos razonables, enviárselas dentro de los 7 días.

Capítulo 9 Procedimientos especiales para votar por los accionistas clase

Artículo 84 Los accionistas titulares de diferentes clases de acciones son accionistas clase.

Los accionistas clase gozan de derechos y asumen responsabilidades de conformidad con las leyes, reglamentos administrativos y los ESTATUTOS.

Si la Compañía se propone modificar o cancelar los derechos de los accionistas clase, puede hacerlo tan sólo después de que tal modificación o cancelación haya sido aprobada por la Asamblea General de Accionistas mediante resoluciones especiales y después de ser aprobadas por reuniones convocas por separado por los accionistas clase afectados de acuerdo con los Artículos 86 a 90.

Artículo 85 Lo siguiente que se describe debe ser considerado como modificar o cancelar derechos de los accionistas clase:

(1) aumentar o disminuir el número de acciones de dicha clase o aumentar o disminuir el número de acciones de otra clase poseedores de derecho a la votación, derecho a la

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

distribución u otros privilegios iguales o superiores a los de las acciones de dicha clase;

(2) convertir la totalidad o parte de las acciones de dicha clase en acciones de otra clase; convertir la totalidad o parte de las acciones de otra clase en acciones de dicha clase o conceder el derecho a dicha conversión;

(3) cancelar o reducir los derechos a dividendos devengados o dividendos acumulativos correspondientes a las acciones de esa clase;

(4) reducir o anular una preferencia de dividendos o preferencia de liquidación de propiedad durante la liquidación de la Compañía, adjunta a las acciones de esa clase;

(5) aumentar, suprimir o reducir derechos de conversión de acciones, opciones, derecho a la votación, derechos de traspaso, derechos de suscripción preferente o derechos a adquirir acciones de la Compañía correspondientes a las acciones de esa clase;

(6) cancelar o reducir derechos para recibir importes pendientes de la Compañía en una moneda en particular, poseídos por las acciones de dicha clase;

(7) crear una nueva clase de acciones poseedoras del derecho a la votación, derecho a la distribución u otros privilegios iguales o superiores a los de las acciones de dicha clase;

(8) imponer restricciones o aumentar tales restricciones sobre la transferencia o la propiedad de acciones de dicha clase;

(9) emitir derechos de suscripción de acciones de dicha clase o de otra clase, o los derechos de canje de acciones;

(10) adicionar derechos y privilegios de las acciones de otras clases;

(11) un esquema de reestructuración de la Compañía puede conducir a que en la reestructuración los accionistas de las diferentes clases asuman responsabilidades que no sean proporcionales; y

(12) modificar o derogar los artículos y cláusulas establecidos en el presente Capítulo.

Artículo 86 Los accionistas clase afectados, sea con o sin derecho a la votación en las reuniones de la Asamblea General de Accionistas originalmente, mantienen derecho a la votación cuando se trata de los asuntos relacionados con los apartados (2) a (8), (11) y (12) del **Artículo 85**, poseen derecho a la votación en las reuniones de accionistas clase, empero aquellos accionistas que tengan relaciones de interés no poseen derecho a la votación en las reuniones de accionistas clase.

El significado de "accionistas que tengan relaciones de interés" se describe a continuación:

(1) bajo las circunstancias en las cuales la Compañía, actuando conforme a lo establecido en el **Artículo 27** de los presentes ESTATUTOS, emite según proporciones a todos los accionistas la oferta prorrateada de recompra o recompra sus propias acciones a través de la forma de transacción pública en una bolsa de valores, los "accionistas poseedoras de relaciones de interés" se refieren a los accionistas controladores de acciones definidos en el **Artículo 52** de los presentes ESTATUTOS;

(2) bajo las circunstancias en las cuales la Compañía, en virtud de lo establecido en el **Artículo 27** de los presentes ESTATUTOS, recompra sus propias acciones en forma de acuerdo fuera de la bolsa de valores, los "accionistas poseedores de relaciones de interés" se refieren a aquellos accionistas relacionados con dicho acurdo;

(3) en un esquema de reestructuración de la Compañía, los "accionistas poseedores de relaciones de interés" se refieren a accionistas que asuman obligaciones con proporciones inferiores a las asumidas por otros accionistas de la misma clase o accionistas que mantengan interés distinto del de otros accionistas en la misma clase.

Artículo 87 Las resoluciones de las reuniones de accionistas de clase pueden adoptarse debiendo ser aprobadas por los derechos sobre acciones que representen más de dos tercios del total de derechos a la votación de las acciones de esa clase asistentes a la reunión de accionistas clase de conformidad con el **Artículo 86**.

Artículo 88 Cuando la Compañía convoca una reunión de accionistas clase, debe emitir la notificación por escrito cuarenta y cinco (45) días anteriores a la fecha de la convocatoria de la reunión, informando a todos los accionistas clase en la nómina de accionistas sobre los temas a tratarse;

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

la fecha y lugar de la reunión. Los accionistas que se proponen asistir a la reunión deben entregar su respuesta por escrito a la Compañía en relación con la asistencia a la reunión veinte (20) días anteriores a la fecha de la convocatoria de la reunión. El quórum para cualquier reunión de accionistas clase (pero sin incluir una reunión continuada) para considerar una variación de los derechos de cualquier clase de acciones debe ser de por lo menos un tercio de propietarios de acciones de esa clase.

Si el número de acciones poseedoras del derecho a la votación en la reunión representadas por los accionistas clase que asisten a la reunión llega a más de la mitad del total de acciones poseedoras del derecho a la votación en la reunión de la clase, la Compañía puede celebrar la reunión de accionistas clase; en caso de no alcanzarla, en el plazo de cinco (5) días la Compañía debe notificar de nuevo a los accionistas clase a través de un anuncio público, sobre los asuntos a tratarse, la fecha y el lugar de celebración de la reunión y puede proceder a celebrar reunión de accionistas clase después de notificarlo mediante anuncio público.

Artículo 89 En caso de que una reunión de accionistas clase sea convocada adoptando la forma de emisión de la notificación sobre la reunión, la notificación sólo necesita ser entregada a los titulares de acciones poseedoras del derecho a votar en la misma.

Una reunión de accionistas clase debe llevarse a cabo siguiendo en lo posible los mismos procedimientos de una sesión de la Asamblea General de Accionistas. Las disposiciones de los presentes ESTATUTOS relativas a los procedimientos de celebración de la reunión de la Asamblea General de Accionistas son aplicables para una reunión de accionistas clase.

Artículo 90 Además de los propietarios de otras clases de acciones, los propietarios de acciones de inversiones domésticas y los propietarios de acciones de inversiones foráneas listadas en el exterior son considerados como accionistas de clases distintas.

Las siguientes circunstancias no se aplican a procedimientos especiales de votación para los accionistas clase:

(1) Cuando con la aprobación por la Asamblea General de Accionistas mediante una resolución especial las acciones de inversiones domésticas, las acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior, emitidas con cada intervalo de doce (12) meses ya por separado ya al mismo tiempo, y, además, la cantidad de acciones de inversiones domésticas y la de acciones de inversiones foráneas listadas en el exterior que la Compañía se propone emitir, no son superiores al 20% del total de acciones de semejantes índoles emitidas;
(2) cuando el plan de la Compañía para emitir acciones de inversiones domésticas y acciones de inversiones foráneas a cotizarse en el exterior al momento de su fundación es concluido dentro de quince (15) meses contados desde la fecha de ser aprobado por las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado;
(3) cuando las acciones de la Compañía mantenidas por los fundadores se convierten en acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior, ratificadas por el Consejo de Estado o por las instituciones por el mismo autorizadas encargadas de verificaciones y ratificaciones, y además se cotizan y se negocian en bolsas de valores del exterior.

Capítulo 10 Junta Directiva

Sección 1 Directores

Artículo 91 Los directores son elegidos o reemplazados en la Asamblea General de Accionistas y tienen un mandato de 3 años. Al expirar su mandato, pueden continuar si son reelegidos.

La Junta Directiva puede nombrar directores para cubrir una vacante ocasional o aumentar el cupo de la Junta Directiva. Cualquier personalidad de esa clase nombrada se desempeña en el cargo tan sólo hasta la próxima sesión anual de la Asamblea General de Accionistas de la Compañía y en ese momento posee calificación para continuar en la función si es reelecta.

Con sujeción a las leyes y reglamentos administrativos pertinentes y sin perjuicio de cualquier

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xikejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

posible reclamación contractual, la Asamblea General de Accionistas puede remover a cualquier director antes de la expiración de su mandato (pero el reclamo de compensación posible de plantear basado en cualquier contrato no es afectado por ello).

La notificación por escrito de la intención de nominar candidatos a directores y un aviso por escrito que demuestre que dichos candidatos están dispuestos a aceptar tal nominación deben ser enviados a la Compañía después de que la Compañía emite la notificación sobre la celebración de la sesión de la Asamblea General de Accionistas para elegir directores y no menos de siete (7) anteriores a la convocatoria de la sesión de la Asamblea General de Accionistas, y la duración de dichas notificaciones por escrito no debe ser inferior a los siete (7) días.

Artículo 92 Un director puede renunciar a su cargo antes de la expiración de su función. El director que renuncia debe formular a la Junta Directiva un informe escrito sobre su renuncia.

Tras la presentación de la renuncia o de la expiración del mandato, las obligaciones de los directores de guardar secretos comerciales de la Compañía siguen vigentes hasta cuando dichos secretos se hayan hecho informaciones públicas.

Artículo 93 Cualquier director que se ha retirado de su cargo sin autorización antes de la expiración de su mandato, causando para la Compañía pérdidas, será responsable por la compensación de dichas pérdidas.

Artículo 94 Se considera como imposibilidad de desempeñar sus funciones el que en dos ocasiones consecutivas un director no asista en persona a la reunión de de la Junta Directiva ni otorgue poder a otro director para asistir a la reunión de la Junta Directiva en su representación, y la Junta Directiva puede proponer a la Asamblea General de Accionistas remover a dicho director.

Artículo 95 La Compañía tiene establecido el cargo de director independiente. Salvo cuando la presente sección tiene disposiciones aparte, aplica a los directores independientes las disposiciones relacionadas con las calificaciones y las obligaciones de los directores insertadas en el **Capítulo 14** de los presentes ESTATUTOS.

Artículo 96 Cuando el mandato de los directores vence pero la re-elección no se hace inmediatamente o el número de miembros de la Junta Directiva está por debajo del quórum a causa de la renuncia de algunos directores durante su función, dichos directores deben continuar cumpliendo con sus deberes como directores de conformidad con las provisiones establecidas en las leyes, reglamentos administrativos y los presentes ESTATUTOS hasta cuando los nuevos directores son elegidos.

Sección 2 Junta Directiva

Artículo 97 La Compañía establecerá una Junta Directiva. La Junta Directiva está compuesta por 9 directores, incluyendo cuatro (4) directores independientes. Los directores independientes pueden informar el estado de los asuntos relevantes directamente a la Asamblea General de Accionistas, las autoridades reguladoras de valores del Consejo de Estado y otros departamentos pertinentes.

El aumento de directores debe ser aprobado por la Asamblea General de Accionistas mediante la toma de resoluciones especiales. El número de directores independientes en ningún momento deberá ser inferior a cuatro (4).

La Junta Directiva tiene un presidente y un vicepresidente. El presidente y el vicepresidente de la Junta Directiva son elegidos o removidos por más de la mitad del total de directores. La duración del mandato del presidente y vicepresidente es de tres (3) años y es renovable sujeto a reelección.

Un director no necesariamente debe ser titular de acciones de la Compañía.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509113

El número de presidente, vicepresidente y directores ejecutivos del accionista controlador que simultáneamente ocupa el cargo de presidente, vicepresidente y directores ejecutivos de la Compañía no debe exceder de dos (2).

Artículo 98 La Junta Directiva ejercerá las siguientes atribuciones:

(1) Convocar sesiones de la Asamblea General de Accionistas, proponer ante la Asamblea General de Accionistas adoptar resoluciones sobre los asuntos pertinentes y rendir cuenta de la labor ante la Asamblea General de Accionistas;
(2) Ejecutar las resoluciones de la Asamblea General de Accionistas;
(3) Decidir sobre los planes operativos y de inversión de la Compañía;
(4) Elaborar el presupuesto financiero y el estado de cuenta final de la Compañía del ejercicio;
(5) Elaborar el plan de distribución de beneficios y el plan de subsanación de las pérdidas de la Compañía;
(6) Formular propuestas de aumentar o reducir el capital social de la Compañía y de emitir bonos u otros valores de la Compañía y cotizarlos;
(7) Formular propuestas sobre la adquisición o venta de importantes activos, sobre la recompra de acciones de la Compañía, y sobre la fusión, separación, disolución de la Compañía o sobre el cambio de la forma de la Compañía;
(8) Decidir sobre el establecimiento de la estructura de gestión interna de la Compañía;
(9) Nominar, contratar o destituir al gerente general, el jefe general financiero y secretario de la Junta Directiva de la Compañía, y decidir sobre asuntos relacionados con su remuneración; contratar o destituir a los sub gerentes generales y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía de conformidad con las propuestas del Comité de Nominación, o del gerente general y decidir sobre asuntos relacionados con su remuneración;
(10) Decidir sobre las propuestas relativas al salario, el bienestar y programas de incentivos para los empleados de la Compañía;
(11) Ratificar el nombramiento o sustitución de directores y supervisores que representan a los accionistas de las filiales de la Compañía en propiedad absoluta, el nombramiento, sustitución o designación de representantes de los accionistas, directores (candidatos) y los supervisores (candidatos) que representen a los accionistas de las filiales controladas y de las compañías asociadas;
(12) Definir el sistema básico de gestión de la Compañía;
(13) Formular propuestas sobre la modificación de los presentes ESTATUTOS;
(14) Determinar el establecimiento de sucursales domésticas o en el exterior de la Compañía;
(15) Decidir sobre asuntos tales como la fusión, la división, o la reorganización de las filiales de propiedad absoluta y filiales controladas de la Compañía;
(16) Decidir de la creación de comités especiales subordinados a la Junta Directiva, nombrar o revocar a los responsables de estos comités;
(17) Proponer ante la Asamblea General de Accionistas mociones relativas a candidatos a directores independientes y mociones de remover a directores independientes;
(18) Proponer a la Asamblea General de Accionistas contratar, renovar o despedir firmas de contables públicos que se encargan de la auditoría de la Compañía;
(19) Escuchar el informe de trabajo rendido por el gerente general e inspeccionar el trabajo del gerente general;
(20) Gestionar los asuntos relacionados con la revelación de informaciones de la Compañía;
(21) Definir el plan de incentivos basado en acciones;
(22) Salvo indicación contraria a decidir por la Asamblea General de Accionistas de acuerdo con las leyes y reglamentos y los presentes ESTATUTOS, la Junta Directiva ejerce su poder de tomar decisiones sobre las inversiones externas (incluyendo aumento de capital y transferencia de derechos sobre acciones de las empresas en que ha invertido), financiación, inversiones de riesgos y gestión de fideicomiso, garantías externas, etc.;

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509113

(23) Decidir sobre otros asuntos importantes de la Compañía, con excepción de los asuntos a resolverse en la Asamblea General de Accionistas como lo exige la Ley de Compañías y los ESTATUTOS de la Compañía;

(24) Decidir sobre el sistema de gestión de riesgos de la Compañía, incluyendo la evaluación de riesgos, el control financiero, la auditoría interna y control de riesgos legales, y supervisar y controlar la aplicación del sistema;

(25) Otras atribuciones conferidas por los presentes ESTATUTOS y la Asamblea General de Accionistas de la Compañía;

(26) Otros asuntos establecidos en las leyes y reglamentos de la República Popular China.

A excepción de los asuntos especificados en los subpárrafos (6), (7) y (13), que necesitan el consenso de más de dos tercios del número total de directores, las resoluciones de la Junta Directiva relacionadas con cualquier otro asunto antes mencionado pueden ser aprobadas por más de la mitad del total de directores.

La Junta Directiva tiene establecidos 5 comités especiales, a saber, el Comité de Estrategia y Desarrollo, el Comité de Operación y Gestión de Riesgos, el Comité de Auditoría, el Comité de Nominación y el Comité de Salario y Remuneración. La composición del personal y las reglas internas de estos comités especiales serán resueltas aparte por la Junta Directiva. En caso de ser necesario, la Junta Directiva podrá establecer otros comités especiales. Estos comités especiales son comités ad hoc sujetos a la Junta Directiva y proporcionan asesoramiento u opiniones asesoras a la Junta Directiva sobre decisiones importantes. Los comités especiales no deberán tomar ninguna decisión en nombre de la Junta Directiva. No obstante, podrán ejercer el poder de toma de decisiones en relación con los asuntos autorizados de acuerdo con un poder especial otorgado por la Junta Directiva. Las funciones de los cinco comités especiales se describen como siguen:

(1) Las principales funciones del Comité de Estrategia y Desarrollo incluirán: investigación y formulación de estrategia y desarrollo de negocios de la Compañía, incluyendo planes a mediano y largo plazo y su presentación a la Junta Directiva para su aprobación; supervisión de la implementación de la planificación estratégica y la gestión estratégica de la Compañía y la presentación de un informe de evaluación a la Junta Directiva; la investigación y el análisis de temas importantes encontrados por la Compañía en el curso de su desarrollo y presentación de un informe de investigación a la Junta Directiva; el manejo de otros asuntos autorizados por la Junta Directiva; y otras funciones según se requiera de conformidad con las reglas internas del Comité de Estrategia y Desarrollo.

(2) Las principales funciones del Comité de Operación y Gestión de Riesgo incluirán: la supervisión de la ejecución del plan anual de negocios y el presupuesto de la Compañía; la revisión y evaluación del progreso de las inversiones; las operaciones y los negocios significativos; la consideración de los estándares y mecanismos de la toma de decisiones en cuanto a las principales decisiones operativas; los riesgos importantes, mayores eventos y procesos de negocio significativos y el informe de evaluación sobre los riesgos de grandes decisiones; el establecimiento de gestión de riesgo sólida y global y procedimientos de control interno y vigilancia sobre su aplicación efectiva; examen, verificación y ratificación de los asuntos relacionados con la inversión, financiación y contratos externos de las operaciones presentadas por el gerente general de conformidad con la facultad otorgada por la Junta Directiva; el manejo de otros asuntos autorizados por la Junta Directiva; otras funciones y responsabilidades estipuladas en las reglas internas del Comité de Operación y Gestión de Riesgos.

(3) Las principales funciones del Comité de Auditoría incluirán: formular proposiciones a la Junta Directiva acerca de la contratación y remoción de firmas de contables públicos y otras instituciones intermediarias, así como su remuneración; examinar y verificar los informes financieros de la Compañía, considerar las políticas contables de la Compañía y los cambios a las mismas y formular opiniones al respecto ante la Junta Directiva; formular proposiciones a la Junta Directiva en relación con el nombramiento o destitución del responsable del departamento de auditoría interna; supervisar la elaboración del sistema de auditoría interna de la Compañía y su aplicación; evaluar y supervisar la integridad y la eficacia operativa del sistema de auditoría empresarial; supervisar, evaluar y controlar la integridad y la eficacia operativa de la gestión de riesgos y el sistema de control interno

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
26 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

de la Compañía y de informar de la misma ante la Junta Directiva; llevar a cabo una buena comunicación con el Consejo Supervisor y los departamentos de auditoría de dentro y fuera de la Compañía, y otras funciones establecidas en las reglas internas del Comité de Auditoría.

(4) Las principales funciones del Comité de Nominación incluirán: nominar al director general, subdirectores generales y jefe general financiero de la Compañía e introducir talentos especiales en la Compañía; estudiar y revisar las normas y procedimientos de selección para el nombramiento de los integrantes del personal administrativo superior de la Compañía, los jefes y subjefes de negocios y departamentos funcionales de la Compañía y el presidente, directores, supervisores, gerente general y subgerentes generales a nombrar para filiales y subsidiarias del primer nivel controladas de la Compañía, y formular sugerencias al respecto ante la Junta Directiva; y otras funciones y responsabilidades establecidas en las reglas internas del Comité de Nominación.

(5) Las principales funciones del Comité de Salario y Remuneración incluirán: la elaboración de propuestas para los programas de remuneración, evaluación e incentivos en relación con el personal administrativo superior, jefes y subjefes de departamentos comerciales y funcionales de la Compañía; la preparación de las propuestas para los programas de retribución, evaluación e incentivos en relación con el presidente de la Junta Directiva, directores, supervisores, gerente general y subgerentes generales designados por la Compañía para sus subsidiarias de propiedad total y controladas del primer nivel; el estudio de las políticas y programas de distribución de ingresos para los empleados de la Compañía y formulación de sugerencias; y demás funciones y responsabilidades establecidas en las reglas internas del Comité de Remuneración.

Artículo 99 La Junta Directiva no podrá, sin la ratificación previa de la Asamblea General de Accionistas, enajenar o acceder a enajenar los activos fijos de la Compañía de los cuales el valor esperado - además del valor total de los activos fijos que hayan sido enajenados dentro de los cuatro (4) meses inmediatamente anteriores a la propuesta de enajenación -supere el 33% del valor de los activos fijos de la Compañía, como se muestra en el último estado de activos y pasivos considerado por la Asamblea General de Accionistas.

A los efectos del presente **Artículo**, una enajenación de activos fijos incluye actos de ceder los derechos e intereses de algunos activos, pero no incluye actos de proporcionar garantía aprovechándose de los activos fijos.

La efectividad de una transacción llevada a cabo mediante la enajenación de activos fijos por parte de la Compañía no se verá afectada por la violación del primer párrafo del presente **Artículo**.

Antes de tomar decisiones con respecto a cualesquier explotaciones en el mercado, adquisición por anexión o inversiones en nuevos dominio y otros aspecto, para con aquellos proyectos cuyo monto de inversiones o volumen de activos alcanzan más del 10% del total de activos de la Compañía, la Junta Directiva deberá contratar autoridades de asesoría social para que ofrezcan opiniones expertas teniéndolas como importante fundamento para tomar su decisión.

Artículo 100 El presidente de la Junta Directiva ejerce las siguientes funciones y facultades:

(1) Presidir las reuniones de la Asamblea Generales de Accionistas y convocar y presidir las reuniones de la Junta Directiva;

(2) Examinar la ejecución de las resoluciones tomadas por la Junta Directiva;

(3) Organizar la formulación de las regulaciones sobre el funcionamiento de la Junta Directiva, y armonizar el funcionamiento de la Junta Directiva;

(4) Presentar listas de nombres de los candidatos recomendados al gerente general y el jefe general financiero de la Compañía;

(5) Escuchar los informes de trabajo regulares o no regulares rendidos del personal administrativo superior de la Compañía, y emitir opiniones de carácter orientador para la ejecución de las resoluciones de Junta Directiva;

(6) Ejercer poderes especiales de disposición para manejar asuntos empresariales de acuerdo con los requisitos legales y velando por los intereses de la Compañía en caso de suceder evento de fuerza mayor o de emergencia que impida la convocatoria

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100037
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

oportuna de una reunión de la Junta Directiva, y presentar informes post-evento a la Junta Directiva;

(7) Firmar los certificados de acciones, bonos y otros documentos importantes de la Compañía;

(8) Representar a la Compañía ante terceros para firmar documentos importantes jurídicamente vinculantes;

(9) Responder, representando la Junta Directiva, de comunicarse con las autoridades competentes de activos estatales;

(10) Ejercer cualesquiera otras funciones y poderes conferidos por las leyes y regulaciones, los presentes ESTATUTOS o resoluciones de la Junta Directiva.

En caso de que el presidente de la Junta Directiva no pueda ejercer sus funciones y deberes, el presidente de la Junta Directiva podrá designar al vicepresidente de la Junta Directiva para ejercer y desempeñar las facultades y obligaciones a su nombre. En caso de que el vicepresidente no pueda desempeñar o no desempeñe sus funciones, un director elegido conjuntamente por más de la mitad del total de directores podrá ejercer dichas funciones.

De ser necesario, la Junta Directiva puede autorizar a su presidente para llevar a cabo parte de las atribuciones de la Junta Directiva cuando no está en sesión.

Artículo 101 La Junta Directiva debe celebrar al menos cuatro sesiones regulares al año. La notificación sobre una reunión regular debe entregarse a todos los directores y supervisores 14 días anteriores a la fecha de la reunión. Las reuniones de la Junta Directiva son convocadas por el presidente de la Junta Directiva.

En cualquiera de las siguientes circunstancias, el presidente de la Junta Directiva debe convocar una reunión interina de la Junta Directiva dentro de los diez (10) días siguientes a la recepción de la propuesta:

(1) En función de una propuesta de accionistas que representen más de una décima parte del total de accionistas poseedores del derechos a la votación;
(2) En respuesta a una propuesta solidaria de más de un tercio del total de miembros de la Junta Directiva;
(3) Cuando el presidente de la Junta Directiva lo considere necesario;
(4) Cuando lo proponen más de dos directores independientes;
(5) Cuando lo propone el Consejo Supervisor;
(6) Cuando lo propone el gerente general.

Artículo 102 El límite de tiempo y las formas para la notificación sobre la convocatoria de reuniones reguladoras de Junta Directiva y reuniones extraordinaria de la Junta Directiva son los siguientes:

La notificación sobre la convocatoria de reuniones regulares debe ser entregada a todos los directores, los supervisores y el gerente general 14 días anteriores a la fecha del inicio de la reunión. La notificación de reuniones extraordinarias debe ser entregada a todos los directores, los supervisores y el gerente general 5 días anteriores a la fecha del inicio de la reunión. La oficina de la Junta Directiva se encarga de hacer llegar la notificación por escrito sobre la convocatoria de la reunión, con su sello estampado, a todos los directores, los supervisores y el gerente general ya sea en persona, por fax, por correo electrónico u otros medios. Cuando la notificación no es entregada en persona, se debe confirma por el teléfono y hacer registro correspondiente.

Cuando debido a situaciones de emergencia se debe convocar una reunión extraordinaria lo antes posible, la notificación de la reunión se puede hacer por vía telefónica o por otros medios de comunicación verbal en cualquier momento. Quien la convoca debe proporcionar en la reunión una explicación para tal acción.

Artículo 103 Se considera que la notificación sobre la convocatoria de una reunión ha sido entregada a un director si éste se encuentra presente en la reunión y no plantea la no recepción de la

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100031
Tel:66506110 66509228 Fax:66509110

notificación antes de o al momento de su llegada a la reunión.

Una reunión regular o extraordinaria de la Junta Directiva puede realizarse por medio de la teleconferencia o a través de otros dispositivos de telecomunicaciones. Siempre y cuando estos dispositivos permitan una comunicación clara entre todos los directores, se considera que todos los directores participantes están presentes en la reunión.

Artículo 104 Las reuniones de la Junta Directiva se celebran sólo si más de la mitad de los directores están presentes.

Cada director dispone del derecho a un solo voto. Salvo lo establecido en leyes, reglamentos administrativos y en los presentes ESTATUTOS, las resoluciones tomadas por la Junta Directiva tienen que ser aprobada por más de la mitad del total de directores.

En caso del empate de votos, el presidente de la Junta Directiva tiene derecho a un voto más.

Un director no puede votar (o es contado en el quórum en una reunión) sobre cualquier resolución relacionada con cualquier contrato o acuerdo u otra propuesta en los que él o cualquiera de sus asociados tenga un interés que (tomado junto con los intereses de cualquiera de sus asociados) sea en su conocimiento un interés material; y si ese director pretende votar, dicho voto no será contado, salvo disposición contraria en las leyes, reglamentos administrativos, normas reglamentarias pertinentes o regulaciones.

Artículo 105 Los directores deben asistir a las reuniones de la Junta Directiva en persona. En caso de que un director no pueda asistir a una reunión en persona por cualquier motivo, puede autorizar por escrito a otro director para asistir a la reunión en su nombre. El PODER debe especificar el alcance de la autorización.

El director representante debe ejercer los derechos de un director dentro del alcance de la autorización. Se considera que un director que no asista a la reunión de la Junta Directiva en persona ni confiriendo poder a otro director para asistir en su nombre, renuncia a su derecho a voto en dicha reunión.

Artículo 106 Los directores deben ser informados de todas los asuntos significativos a tratarse en las reuniones de la Junta Directiva en el plazo previsto en los presentes ESTATUTOS y se les debe entregar informaciones suficientes estrictamente de acuerdo a los procedimientos estipulados. Los directores tienen derecho a solicitar informaciones complementarias. Cuando más de una cuarta parte del total de directores, o más de dos directores independientes consideran que las informaciones proporcionadas no son suficientes o cuando un juicio informado no se puede realizar debido a otras razones, ellos pueden proponer conjuntamente postergar la convocatoria de la reunión de la Junta Directiva o postergar la discusión de ciertos asuntos. La Junta Directiva debe aceptar tal propuesta.

Las resoluciones relacionadas con las transacciones vinculadas de la Compañía que toma la Junta Directiva no entrarán en vigor a menos que sean firmadas por los directores independientes.

Artículo 107 La Junta Directiva puede aceptar mociones escrita presentadas a la Junta Directiva en lugar de reuniones en un sitio. Sin embargo, los proyectos de mociones para la reunión deben ser entregados a cada director en persona, por correo, telégrafo, fax o e-mail. Después que la Junta Directiva haya entregado los proyectos de mociones a todos los directores y que el número de directores que dan su autorización y firman las mociones alcanza el quórum, dichas mociones, si se entregan al secretario de la Junta Directiva por medio de los métodos antes mencionados, se convierten en resolución de la Junta Directiva.

Artículo 108 La Junta Directiva debe hacer anotaciones en las actas sobre las resoluciones tomadas acerca de los asuntos considerados en las reuniones. El acta de cada reunión de la Junta Directiva se proporciona a todos los directores para su revisión tan pronto como sea posible. Aquellos directores que deseen hacer revisiones adicionales a las actas de reunión deben reportar sus opiniones por escrito al presidente de la Junta Directiva con las revisiones dentro de una

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel. 66509110 66509228 Fax: 6650911

semana después de la recepción de dichas actas. Una vez que las actas de reunión se han finalizado, los directores asistentes y los que las registran deben firmar en ellas. Las actas de las reunión de la Junta Directiva se guardan en el domicilio de la Compañía ubicado en la República Popular China y se entregan duplicados completos a cada director tan pronto como sea posible. Los directores deben asumir responsabilidad por las resoluciones tomadas por la Junta Directiva. En el caso en que cualquier resolución de la Junta Directiva viola las leyes, reglamentos administrativos o los presentes ESTATUTOS - lo cual causaría pérdidas graves a la Compañía - los directores que votan por dicha resolución deben responder de dichas pérdidas. Sin embargo, aquel director que ha demostrado objeciones a dicha resolución en el momento de efectuar la votación y esto se encuentra registrado en el acta de la reunión, dicho director podrá quedar exento de tal responsabilidad.

Capítulo 11 Secretario de la Junta Directiva de la Compañía

Artículo 109 La Compañía tiene un secretario de la Junta Directiva. El secretario de la Junta Directiva es integrante del personal administrativo superior de la Compañía.

Artículo 110 El secretario de la Junta Directiva de la Compañía es un individuo poseedor de conocimientos y experiencias profesionales requeridos y es nominado por el presidente de la Junta Directiva y contratado o removido por la Junta Directiva. Sus funciones principales incluyen:

(1) Garantizar que la Compañía cuente con documentos organizativos y registros completos; mantener y administrar informaciones sobre los accionistas; ayudar a los directores a tratar las labores ordinarias de la Junta Directiva, proporcionar continuamente a los directores reglamento, políticas y otros requisitos de las autoridades reguladoras domésticas y del exterior con las operaciones de la Compañía, hacerles advertencias al respecto y asegurarles conocerlos; ayudar a los directores y al gerente general a observar efectivamente las leyes y reglamentos nacionales y extranjeros, así como los presentes ESTATUTOS y otras normas relacionadas cuando ejercen sus funciones y atribuciones;

(2) Organizar y coordinar las reuniones de la Junta Directiva y de la Asamblea General de Accionistas, preparar materiales para las reuniones, manejar los asuntos relevantes de las reuniones, siendo responsable de hacer apuntes en las reuniones y garantizar su exactitud, guardar los documentos y actas de reunión y tomar la iniciativa para mantenerse al tanto de la puesta en ejecución de las resoluciones pertinentes. Sobre los asuntos importantes que se producen durante la aplicación debe informar ante la Junta Directiva y formularle sugerencias;

(3) Asegurar que los asuntos importantes resueltos por la Junta Directiva de la Compañía se lleven a cabo estrictamente de acuerdo con los procedimientos estipulados; conforme a la exigencia de la Junta Directiva, participar en la consulta y el análisis de los asuntos a ser considerados por la Junta Directiva y brindar opiniones y sugerencias relevantes; autorizado, encargarse de los trabajos diarios de la Junta Directiva y sus comités según la autorización dada;

(4) Como enlace de la Compañía ante las autoridades reguladoras de valores, ser responsable por la preparación y la presentación puntuales de los documentos que requieren las autoridades reguladoras y aceptar y organizar la ejecución de las tareas indicadas por las autoridades reguladoras;

(5) Responder de coordinar y organizar la revelación de informaciones de la Compañía; establecer y perfeccionar el sistema revelador de informaciones correspondiente; participar en todas las reuniones de la Compañía que impliquen la revelación de informaciones; y enterarse oportunamente de las decisiones operativas significativas y de los datos informativos relacionados de la Compañía;

(6) Ser responsable por que las informaciones sensitivas relativos a los precios de las acciones de la Compañía se guarden con confidencialidad y desarrollar sistemas y medidas de confidencialidad efectivos y prácticos. Cuando por diversos motivos se

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
26 Yixiejie Xidan Beijing 100031
Tel: 66509338 Fax: 66509112

filtra alguna información sensitiva relacionada con los precios de las acciones de la Compañía, tomar medidas necesarias para remediarlo ofreciendo explicaciones y aclaraciones oportunas y notificarlo a la bolsa de valores del lugar donde las acciones de la Compañía se cotizan y a la Comisión Reguladora de Valores de China (CSRC);

(7) Ser responsable de coordinar y organizar actividades de marketing, coordinar la recepción de visitas, tratar las relaciones con los inversionistas, mantener contacto con inversionistas, mecanismos intermediarios y medios de comunicación; coordinar respuestas a las preguntas del público, y asegurar a los inversionistas obtener informaciones divulgadas por la Compañía de manera oportuna; organizar y preparar actividades de promoción y marketing de la Compañía en el país y en el exterior; preparar informes resumidos sobre marketing y visitas importantes, y organizar la presentación de informes a la CSRC;

(8) Responder de administrar y mantener los materiales en relación con la nómina de accionistas, la nómina de directores, el registro sobre la cantidad de acciones de la Compañía mantenidas por los grandes accionistas y datos registrados sobre la cantidad de acciones poseídas por los directores y la lista de los beneficiarios de los bonos en circulación de la Compañía; guardar el sello de la Compañía y establecer y perfeccionar medidas de administración del sello de la Compañía;

(9) Garantizar el mantenimiento adecuado de la nómina de accionistas de la Compañía, garantizar que las personas que tienen derecho a obtener anotaciones y documentos pertinentes de la Compañía los puedan obtener oportunamente;

(10) Ayudar a los directores y al gerente general a cumplir efectivamente con las estipulaciones de las leyes y reglamentos nacionales y extranjeras, y los presentes ESTATUTOS cuando ejercen sus funciones, y cuando esté enterado que la Compañía ha tomar o puede tomar resoluciones que sean contrarias a reglamentos pertinentes, tener obligaciones de recordarlo inmediatamente a la Junta Directiva, y tener derecho a informar de ello tal como sucede ante la CSRC y otras autoridades reguladoras;

(11) Coordinar el suministro de informaciones pertinentes necesarias al Consejo Supervisor de la Compañía y otras autoridades de auditoría para desempeñar sus funciones supervisoras; y ayudar en la realización de investigaciones sobre el cumplimiento de obligaciones fiduciarias del jefe general financiero, los directores y el gerente general de la Compañía;

(12) Ser responsable de la elaboración de planes presupuestarios de gastos de la Junta Directiva;

(13) Cumplir otras funciones y atribuciones que le confiera la Junta Directiva, así como otras funciones y competencias requeridas por la autoridad reguladora del lugar donde se encuentran listadas las acciones de la Compañía.

Artículo 111 Un director u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía puede desempeñarse simultáneamente en el cargo de secretario de la Junta Directiva. Un contador de la firma de contables públicos contratada por la Compañía o un integrante del personal administrativo del accionista holding de la Compañía no puede ser simultáneamente secretario de la Junta Directiva.

Cuando un director es a la vez secretario de la Junta Directiva de la Compañía y un acto debe ser realizado por un director y por el secretario de la Junta Directiva por separado, la persona que es director y al mismo tiempo secretario de la Junta Directiva no puede hacerlo en doble identidad.

Capítulo 12 Cargo de gerente general, cuerpos de operación y administración de la Compañía

Artículo 112 La Compañía tiene un gerente general, que es contratado y removido por la Junta Directiva. La Compañía tiene varios subgerentes generales, nominados por la Junta Directiva, por el

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509110

(3) Auditar los egresos operativos y administrativos de la Compañía;
(4) Preparar informes anuales sobre los presupuestos y el balance;
(5) Otras atribuciones conferidas por la Junta Directiva y el gerente general.

Capítulo 13 Consejo Supervisor

Artículo 117 La Compañía tiene establecido el Consejo Supervisor. El Consejo Supervisor ejerce funciones de supervisión de conformidad con las provisiones de las leyes, regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS.

Artículo 118 El Consejo Supervisor está compuesto por 3 supervisores, uno de ellos desempeña el cargo de presidente del Consejo Supervisor. El mandato de los supervisores es de 3 años, susceptible de ser reelegido y continuar.

La toma de posesión y la remoción del presidente del Consejo Supervisor debe estar sujetos a la aprobación por más de dos tercios (incluyendo dos tercios) del número total de supervisores mediante la votación.

Artículo 119 Entre el Consejo Supervisor figuran dos representantes de los accionistas y un representante de los empleados. Los supervisores representantes de los accionistas son elegidos y removidos por la Asamblea General de Accionistas, mientras que el supervisor representante de los empleados es elegido y removido por los empleados de la Compañía a través de la Conferencia de Representantes de Empleados, la Asamblea General de Empleados y otras formas democráticas.

En el Consejo Supervisor debe figurar más de la mitad del número total de supervisores externos (se refieren a supervisores que no ocupan cargos en el seno de la Compañía, ni siendo supervisores representantes de los accionistas. igual a continuación). Los supervisores externos tienen poder de informar ante la Asamblea General de Accionistas sobre el comportamiento del personal administrativo superior de la Compañía relativo a la honestidad y diligencia.

Artículo 120 Los directores y otros integrantes del personal administrativo superior no pueden ser simultáneamente supervisores.

Artículo 121 El Consejo de Supervisión responde ante la Asamblea General de Accionistas y ejerce las siguientes atribuciones:

(1) supervisar si los directores, el gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior violan las leyes, regulaciones administrativas o los presentes ESTATUTOS mientras ejercen sus funciones, y proponer la remoción de cualquier director o integrante del personal administrativo superior que viole las leyes, las regulaciones administrativas, los presentes ESTATUTOS de la Compañía o cualquier resolución de la Asamblea General de Accionistas;

(2) exigir al director u otro integrante del personal administrativo superior rectificar sus actos que perjudiquen los intereses de la Compañía;

(3) examinar los estados financieros de la Compañía;

(4) proponer convocar reuniones interinas de la Asamblea General de Accionistas y convocar y presidir reuniones de la Asamblea General de Accionistas cuando la Junta Directiva no cumpla con sus funciones de convocar y presidir las reuniones de la Asamblea General de Accionistas conforme a la Ley de la Compañía;

(5) presentar propuestas en la Asamblea General de Accionistas;

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509110

(6) proponer y convocar reuniones interinas de la Junta Directiva;

(7) poner pleito a directores u otros integrantes del personal administrativo superior basándose en las provisiones del **Artículo 152** de la Ley de la Compañías;

(8) otras atribuciones especificados en las leyes, las regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS.

Los supervisores asisten sin voto a las reuniones de la Junta Directiva.

Artículo 122 El Consejo Supervisor se sesiona por lo menos una vez cada seis meses. El presidente del Consejo Supervisor responde de convocar las sesiones del presidente del Consejo Supervisor. Si el presidente del Consejo Supervisor no puede cumplir con sus funciones o no cumple con las mismas, más de la mitad del número total de supervisores recomiendan en conjunto a un supervisor convocar y presidir la reunión del Consejo Supervisor.

Cualquier supervisor puede proponer convocar reuniones extraordinarias del Consejo Supervisor.

Al convocar sesiones regulares y sesiones extraordinarias del Consejo Supervisor, el personal de trabajo del Consejo Supervisor debe enviar las notificaciones escritas sobre las reuniones, con el sello estampado del Consejo Supervisor diez (10) días y cinco (5) días anteriores al inicio de la reunión respectiva. Las notificaciones sobre la convocatoria de la reunión deben ser entregadas a todos los supervisores en persona, por fax, vía e-mail o por otros medios. Si una notificación no es entregada en persona, posteriormente, se debe dar una llamada telefónica para confirmar la recepción y se deberá hacer registros correspondientes.

En caso de emergencias y cuando se requiera convocar lo antes posible una reunión extraordinaria del Consejo Supervisor, la notificación de dicha reunión puede emitirse por teléfono u otros medios verbales en cualquier momento pero el convocante debe ofrecer explicaciones en la reunión.

Artículo 123 El método de considerar asuntos en sesiones del Consejo Supervisor puede ser: practicar el sistema de un voto para un supervisor y celebrar la votación en votos nominados u otras formas.

El procedimiento tomado para la votación es el siguiente: las intenciones de votación de los supervisores se dividen en votos a favor, votos en contra y en abstención. Cada supervisor presente en la reunión debe optar uno de entre los tres. A quien no haga opción u opte por dos intenciones a la vez, el presidente de la reunión debe exigirle optar de nuevo. El negarse a optar es considerado abstenerse. El abandonar el sitio de la reunión durante su celebración y no volver es considerado abstenerse.

Las resoluciones del Consejo Supervisor deben ser aprobadas por más de las dos terceras partes del número total de miembros del Consejo Supervisor.

El Consejo Supervisor debe hacer actas de reunión sobre las decisiones tomadas referentes a los asuntos considerados en la reunión. Todos los supervisores que hayan asistido a la reunión deben firmar las minutas de la reunión y tienen derecho a escribir cualquier nota explicativa en el discurso dado en la reunión. Las minutas de la reunión del Consejo de Supervisión deben conservarse en el *domicilio de la Compañía.*

Artículo 124 El Consejo de Supervisión puede hacer investigaciones al hallar operaciones anormales en el negocio de la Compañía; en caso necesario puede contratar firmas de abogados, firmas de contables públicos y otras personalidades

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

profesionales para que ayuden en el trabajo. Los egresos derivados de ello son asumidos por la Compañía.

Artículo 125 Los supervisores deben cumplir fielmente con sus funciones de de supervisión basándose en las leyes, las regulaciones administrativas y los presentes ESTATUTOS.

Capítulo 14 Calificación y deberes de los directores, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía

Artículo 126 No puede desempeñarse como director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía quien se encuentra en cualquiera de las siguientes circunstancias:

(1) sin capacidad de conducta civil o con capacidad de conducta civil limitada;

(2) haber sido sentenciado a purgar condenas criminales por corrupción, soborno, decoctio bonorum, apropiación de propiedades o sabotaje del orden de economía de mercado socialista, con período de ejecución de la condena vencido pero no excedido de cinco años desde dicho vencimiento; o haber sido privado de los derechos políticos por cometer un crimen, con período de ejecución de la condena vencido pero no excedido de cinco años desde dicho vencimiento;

(3) siendo director, jefe de fábrica o gerente de una compañía o empresa en liquidación por quiebra asumiendo responsabilidad personal sobre la quiebra de dicha compañía o empresa, no haber excedido de tres años desde la fecha de la finalización de liquidación por quiebra de dicha compañía o empresa;

(4) siendo el representante legal de una compañía o empresa cuya licencia de operación haya sido cancelada y que se le haya ordenado cerrar por violaciones a la ley y asumiendo responsabilidad personal al respecto, no haber excedido de tres años desde la fecha de cancelación de la licencia de operación de dicha compañía o empresa;

(5) con deuda personal de suma bastante grande expirado el plazo pero sin haber liquidado la deuda;

(6) haber sido sometido a investigaciones debido a caso criminal establecido por las autoridades judiciales por violaciones a la ley criminal, y el caso no ha sido cerrado;

(7) no poder ser director de empresa según estipulaciones de las leyes y las regulaciones administrativas;

(8) una persona no física;

(9) haber sido arbitrado por las autoridades competentes correspondientes como contravenciones contra las estipulaciones de las correspondientes leyes y regulaciones relativas a valores y haberse incurrido en actos fraudulentos o deshonestos, sin haber excedido de cinco años desde la fecha del arbitraje;

(10) otras circunstancias previstas en las leyes y regulaciones correspondientes del lugar donde las acciones de la Compañía se coticen en la bolsa de valores.

Artículo 127 La efectividad del acto de un director, gerente general, u otro integrante del personal administrativo superior que representa la Compañía respecto a terceros

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

de buena fe no es afectada por ningún incumplimiento en su cargo, elección o cualificaciones.

Artículo 128 Además de las obligaciones impuestas por las leyes, las regulaciones administrativas o las regulaciones de cotización en la bolsa de valores del lugar donde las acciones de la Compañía están cotizadas, cada uno de los directores, supervisores, gerentes generales y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía asumen ante cada accionista las siguientes obligaciones al ejercer atribuciones conferidas por la Compañía a:

(1) no poder hacer que la Compañía se exceda del alcance de actividades estipulado en la licencia de operaciones;

(2) actuar de manera honesta teniendo como punto de partida los máximos intereses de la Compañía;

(3) no apropiarse de ninguna forma de propiedades de la Compañía, incluyendo (pero no limitándose a) oportunidades ventajosas para la Compañía;

(4) no apropiarse de los derechos e intereses personales de los accionistas, incluyendo (pero no limitándose a) el derecho a la distribución, el derecho a la votación, pero sin incluir la restructuración de la Compañía que se formula ante la Asamblea General de Accionistas para su aprobación basándose en los presentes ESTATUTOS.

Cada uno de los directores, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía cuentan con la responsabilidad de, mientras ejercen sus derechos o cumplen con sus deberes, de actuar con la prudencia, la diligencia y la habilidad técnica que una persona razonable y prudente hubiere actuado en circunstancias similares.

La Compañía puede establecer sistemas necesarios de seguro para cubrir las obligaciones de sus directores, supervisores y otros integrantes del personal administrativo superior con el propósito de disminuir riesgos en que puedan incurrir dichas personas cuando desempeñan normalmente las atribuciones.

ículo 129 Cuando cumplen con sus funciones y responsabilidades, los directores, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía deben observar el principio de honestidad y no deben ponerse en una situación en la cual sus propios intereses puedan encontrarse con conflicto con los deberes asumidos. Este principio incluye (pero no se limita a) el cumplimiento de los siguientes deberes:

(1) actuar de forma honesta teniendo como punto de partida los máximos intereses de la Compañía;

(2) ejercer poderes dentro del marco de sus atribuciones sin exceder de estas atribuciones;

(3) ejercer en persona la discreción que le ha sido conferida y no permitirse actuar bajo el control de otros y, a menos que sea permitido por las leyes, los reglamentos administrativos o el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas bajo circunstancias de estar informada y dentro de su extensión, no ceder esta discreción a otros para que la ejerzan;

(4) tratar en pie de igualdad a los accionistas de la misma clase y tratar a los accionistas de diferente clase de forma justa;

(5) no celebrar ningún contrato, ni realizar ninguna transacción ni acuerdo con la Compañía salvo de conformidad con los presentes ESTATUTOS o con el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas bajo la situación de estar

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

informada;

(6) no utilizar bienes de la Compañía para procurar provechos personales sin el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas bajo la situación de estar informada;

(7) no poder, aprovechándose de sus atribuciones, aceptar sobornos u otros ingresos ilícitos ni apoderarse de bienes de la Compañía por medio alguno, incluyendo (pero no limitándose a) oportunidades beneficiosas para la Compañía;

(8) no aceptar comisiones que estén relacionadas con las transacciones de la Compañía, sin el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas bajo la situación de estar informada;

(9) observar los presentes ESTATUTOS, cumplir de manera leal con sus funciones y responsabilidades, defender los intereses de la Compañía y no poder, aprovechándose de su posición y atribuciones en la Compañía, procurar intereses privados;

(10) no poder competir con la Compañía de ninguna manera salvo que cuente con el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas bajo la situación de estar informada;

(11) no poder malversar fondos de la Compañía, no poder abrir cuentas a nombre propio ni al de terceros para depositar activos o fondos de la Compañía, no poder, infringiendo los presentes ESTATUTOS y sin el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas, prestar fondos de la Compañía a otros, o proporcionar garantías a un accionista de la Compañía u otro(s) individuo(s) utilizando bienes de la Compañía;

(12) sin el consentimiento de la Asamblea General de Accionistas bajo la situación de estar informada, no poder filtrar informaciones confidenciales de la Compañía adquirida durante el período en que se encontraba en cargos de la Compañía; no poder utilizar dichas informaciones salvo únicamente en beneficio de la Compañía; no obstante, bajo circunstancias siguientes, poder revelar dichas informaciones ante el tribunal u otras autoridades competentes gubernamentales:

i. la ley así lo estipula;

ii. los intereses públicos así lo exigen;

iii. así lo exigen los intereses del director, el supervisor, el gerente general, u otro integrante del personal administrativo superior.

Los ingresos adquiridos por las personas arriba mencionadas violando las estipulaciones del presente **Artículo** deben ser de propiedad de la Compañía; quien origina pérdidas a la Compañía debe asumir responsabilidad compensatoria.

Artículo 130 Los directores, los supervisores, el gerente general y otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía no pueden emplear a las siguientes personas o instituciones (personas relacionadas) hacer cosas que un director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior no puedan hacer:

(1) cónyuge o hijos menores de edad de dicho director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía;

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100031

(2) una persona que actúe en calidad de fiduciario de dicho director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía o de cualquier persona mencionada previamente en el párrafo (1) de estos Presentes ESTATUTOS;

(3) una persona que actúe en calidad de socio de dicho director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía o de cualquier persona mencionada previamente en el párrafo (1) y (2) del presente **Artículo**;

(4) una compañía cuyo director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la compañía, solo o en conjunto con una o más personas anteriormente mencionadas en los párrafos (1), (2) y (3), u otros directores, supervisores, gerente general, o demás integrante del personal administrativo superior de la compañía, tengan una participación mayoritaria de facto; y

(5) los directores, supervisores, el gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de una compañía controlada mencionada en el párrafo (4) del presente **Artículo**.

Artículo 131 Los deberes de ser honestos de los directores, los supervisores, el gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía no cesan necesariamente al finalizar sus funciones. Sus obligaciones de mantener la confidencialidad con respecto a los secretos referentes al negocio de la Compañía continúan al finalizar sus funciones. El periodo continuo de otras obligaciones se decidirá de acuerdo a los principios de equidad, dependiendo del lapso de tiempo entre la terminación de las funciones y el acto al que se haga mención y las circunstancias y condiciones según las cuales la relación entre ellos y la Compañía haya terminado.

Artículo 132 Las responsabilidades que asuma un director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía derivadas por la violación de algún renglón de deberes pueden ser libradas por la Asamblea General de Accionistas bajo la situación de estar informada, salvo las circunstancias descritas en el **Artículo 51** de los presentes ESTATUTOS.

Artículo 133 Cuando un director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía esté de cualquier forma, directa o indirecta, interesado materialmente en un contrato, transacción o arreglo que haya sido realizado o planificado por la Compañía (excluyendo su contrato de servicios firmado con la Compañía), quien interesado debe revelar a la brevedad posible la naturaleza y extensión de estas relaciones de interés a la Junta Directiva, sin importar si dichos asuntos necesitan o no, bajo situaciones normales, obtener ratificación y consentimiento de la Junta Directiva.

Un director no puede votar en relación con ningún contrato, transacción o arreglo en que dicho director tenga importantes derechos e intereses, ni tampoco puede figurarse en el quórum de la reunión.

A menos que el director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía que tenga relaciones de interés haya hecho revelación ante la Junta Directiva de conformidad con el primer párrafo del presente **Artículo**, y, además, la Junta Directiva no lo haya incluido en el quórum ni haya ratificado dichos renglones de asuntos en la reunión de la votación en que ha participado el sujeto interesado, la Compañía posee poder de anular dicho contrato, transacción o arreglo, pero se exceptúan las circunstancias bajo las cuales la contraparte es interesado de buena fe que no está al tanto del comportamiento del correspondiente director, gerente general u otro integrante

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100037
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509111

del personal administrativo superior de infringir sus deberes.

Cuando una persona relacionada con un director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía que tenga relaciones de interés con algún contrato, transacción o arreglo, el director, el supervisor, el gerente general u otro integrante del personal administrativo superior también debe ser considerado como quien tenga relaciones de interés.

Artículo 134 Cuando un director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía, antes de que la Compañía considere por primera vez la celebración de un contrato o transacciones o arreglos, lo notifica por escrito a la Junta Directiva declarando que, por las razones descritas en la notificación, él tiene relaciones de interés con contratos, transacciones o arreglos que la Compañía alcance a la posteridad, entonces, dicho director, supervisor u otro integrante del personal administrativo superior, dentro del marco aclarado en la notificación, debe ser apreciado como quien ha hecho revelación estipulada por el anterior Artículo del presente Capítulo.

tículo 135 La Compañía no puede pagar en forma alguna impuestos para los directores, los supervisores, el gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía.

culo 136 La Compañía no puede otorgar directa o indirectamente préstamos, ni proporcionar garantía alguna conectada con préstamos a directores, supervisores, gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía o de su casa matriz, ni tampoco puede proporcionar al personal antedicho préstamos o garantía conectada con préstamos.

Las estipulaciones del párrafo anterior no son aplicables para las siguientes circunstancias:

(1) la Compañía otorga préstamos o garantía conectada con préstamos a sus filiales;

(2) la Compañía otorga préstamos o garantía conectada con préstamos u otros importes a cualquiera de los directores, supervisores, el gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía para cubrir los gastos derivados para propósitos de la Compañía o del ejercicio de atribuciones otorgadas por la Compañía; y

(3) si el marco de actividades normales de la Compañía abarca también el suministro de préstamos y garantía conectada con préstamos, la Compañía puede otorgar préstamos o garantía conectada con préstamos a cualquiera de los directores, supervisores, gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía y personas relacionadas con ellos, pero los requisitos según los cuales otorga préstamos y garantía conectada con préstamos deben ser requisitos comerciales normales.

o 137 Cuando la Compañía otorga préstamos violando las estipulaciones del Artículo anterior, sea cual fueren sus requisitos, quien reciba préstamos debe devolverlos en seguida.

lo 138 No se puede forzar a la Compañía para ejecutar la garantía conectada con préstamos otorgada por la Compañía violando las estipulaciones del primer párrafo del **Artículo 136**, pero se exceptúan las circunstancias siguientes:

(1) al momento cuando se otorgan préstamos a personas relacionadas con directores, supervisores, gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior de la Compañía o de la casa matriz suya, el suministrador de préstamos no conoce la situación;

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509113

(2) los materiales de garantía proporcionados por la Compañía ya han sido legalmente vendidos al comprador de buena fe.

Artículo 139 La garantía llamada en el **Artículo** anterior del presente **Capítulo** incluye los actos de la asunción de las responsabilidades por el garantizador u ofrecimiento de propiedades por el mismo para garantizar el cumplimiento de las obligaciones por el obligado.

Artículo 140 Cuando un director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía infringen las obligaciones asumidas para con la Compañía, la Compañía, además de los derechos previstos por las leyes y las regulaciones administrativas y medidas remediables, tiene derecho a adoptar las siguientes medidas:

(1) exigir a dicho director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior compensar las pérdidas sufridas por la Compañía como resultado de su falta a las funciones;

(2) anular cualquier contrato o transacción efectuados por la Compañía con cualquier director, supervisor, gerente general u otros integrantes del personal administrativo superior, así como contrato y transacción con terceros (cuando los terceros saben claramente o que deben saber como la razón lo indica que dicho director, supervisor, director general u otro integrante del personal administrativo superior ha violado las obligaciones asumidas para con la Compañía);

(3) exigir al interesado director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior entregar los beneficios obtenidos resultado de la violación de las obligaciones asumidas para con la Compañía;

(4) recuperar cualquier fondo recibido por el director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior que debería haber sido recibido por la Compañía, incluyendo (pero no limitándose a) las comisiones;

(5) exigir al interesado director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior devolver el interés ganado o posiblemente ganado con los importes que deberían haber entregado a la Compañía, y

(6) arbitrar, a través de vías jurídicas, que el interesado director, supervisor, gerente general u otro integrante del personal administrativo superior devolver a la Compañía las riquezas y materiales obtenidos por ellos resultado de la violación de las obligaciones asumidas.

ulo 141 La Compañía debe firmar, previa ratificación por la Asamblea General de Accionistas, contratos escritos con los directores y supervisores acerca de los asuntos relacionados con sus emolumentos. Tales asuntos relacionados con emolumentos abarcan los siguientes puntos:

(1) emolumentos relacionados con su servicio como directores, supervisores o integrantes del personal administrativo superior de la Compañía;

(2) emolumentos relacionados con su servicio como directores, supervisores o integrantes del personal administrativo superior de las filiales de la Compañía;

(3) remuneración por otros servicios proporcionados a la administración de la gestión de la Compañía o cualquier subsidiaria de la misma, y

(4) importes de compensación obtenidos como director o supervisor debido a la pérdida de cargo o debido a jubilarse.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

A excepción de los contratos anteriormente mencionados, un director o supervisor no puede poner pleito a la Compañía por los asuntos anteriormente mencionados con fines de lograr beneficios que deberían lograr.

La Compañía debe, de forma regular, dar a conocer a sus accionistas la obtención de emolumentos por los directores, los supervisores y los integrantes del personal administrativo superior de la Compañía.

Artículo 142 En los contratos sobre los asuntos relacionados con emolumentos suscritos por la Compañía con los directores y supervisores, se debe especificar que cuando la Compañía es comprada, dichos directores y supervisores de la Compañía, bajo circunstancias en que la Asamblea General de Accionistas lo ratifican previamente, tienen derecho a obtener compensación u otros importes resultado de perder cargo o jubilarse.

El ser comprada la compra de la Compañía referido en el párrafo anterior indica una de las siguientes circunstancias:

(1) cualquier persona formula oferta de la compra ante todos los accionistas de la Compañía;

(2) cualquier persona que formule oferta de la comprase tiene por objeto convertir al ofertante en accionista mayoritario de la Compañía. El término de accionista mayoritario tiene el mismo significado definido por los presentes ESTATUTOS.

Si el director o supervisor correspondientes no observa las estipulaciones del presente **Artículo**, cualquier importe recibido por ellos debe ser propiedad de aquellas personas que por aceptar dicha oferta han vendido sus acciones; dicho director o supervisor debe asumir los gastos derivados de la distribución proporcional de semejantes importes. Estos gastos interesados no deben ser restados de entre semejantes importes.

Capítulo 15 Sistema financiero y contable

143 La Compañía, adhiriéndose a las leyes y los reglamentos administrativos y a las estipulaciones definidas por los departamentos competentes del Estado, elaborar el sistema financiero y contable de la Compañía.

4 La Compañía adopta al año calendario gregoriano como ejercicio contable, o sea, el tiempo que se inicio el 01 de enero y finaliza el 31 de diciembre del calendario gregoriano es un ejercicio contable.

La Compañía debe, al término de cada ejercicio contable, preparar su informe financiero el cual está sujeto a auditoría y verificación de conformidad con las leyes.

Los estados financieros de la Compañía deben, además de estar preparados de conformidad con los Estándares Contables y otras normas y reglamentos de la República Popular China, ser elaborados según estándares contables internacionales o estándares del lugar exterior donde las acciones de la Compañía se cotizan. Si hay alguna diferencia importante entre los estados financieros elaborados, de conformidad con las dos normas contables respectivamente, dicha diferencia debe constar de notas explicativas de los estados financieros.

Al repartir las correspondientes utilidades posteriores al pago de los impuestos del ejercicio contable, la Compañía debe adoptar como pauta la cantidad menor de las utilidades posteriores al pago de los impuestos de lo que se muestra en los los estados financieros anteriormente descritos.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100037
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

Artículo 145 La Junta Directiva de la Compañía debe dar a conocer a los accionistas en cada sesión anual de la Asamblea General de Accionistas los informes financieros preparados por la Compañía como lo requieran las leyes, los reglamentos administrativos o los documentos normativos correspondientes promulgados por los gobiernos locales y las autoridades competentes.

Artículo 146 La Compañía no establece otros libros contables aparte de los estatutarios. Los activos de la Compañía no se depositan en una cuenta aperturada a nombre de ningún individuo.

rtículo 147 Los informes financieros de la Compañía deben ponerse a disposición de los accionistas para su inspección en la Compañía, 20 días antes de la fecha de cada sesión anual de la Asamblea General de Accionista. Todos y cada uno de los accionistas tienen derecho a obtener una copia de los informes financieros mencionados en el presente **Capítulo**.

La Compañía debe entregar por correo postal a pago previo los informes anteriormente mencionados a cada titular de las acciones de inversiones foráneas de la Compañía cotizadas en la bolsa en el exterior a las direcciones indicadas en la nómina de accionistas a más tardar 21 días antes de la fecha del inicio de la sesión anual de la Asamblea General de Accionistas.

culo 148 La Compañía da a conocer sus informes financieros dos veces cada ejercicio contable, es decir, el informe financiero a plazo mediano se publica dentro de los 60 días posteriores al vencimiento de los seis primeros meses de cada ejercicio contable y el informe financiero anual se publica dentro de los 120 días posteriores al vencimiento de cada ejercicio contable.

El rendimiento financiero o informaciones financieras a mediano plazo publicados o divulgados por la Compañía deben elaborarse de conformidad con los Estándares Contables y regulaciones contables de la República Popular China, y a la vez de conformidad con los estándares contables internacionales de contabilidad o con los estándares contables del lugar ubicado fuera de la República Popular China, donde las acciones de la Compañía se encuentran cotizadas en la bolsa.

Capítulo 16 Distribución de utilidades

49 Plan de distribución de utilidades

Cuando la Compañía distribuye utilidades después de pagar los impuestos del año en curso, debe asignar el 10% de sus utilidades para la reserva colectiva estatutaria de la Compañía. Cuando el importe total de la reserva colectiva estatutaria es superior al 50% del capital registrado la Compañía puede dejar de hacer asignaciones.

Si su reserva colectiva estatutaria no es suficiente para subsanar las pérdidas de los años anteriores, la Compañía debe aprovechar las utilidades del año en curso para subsanar dichas pérdidas antes de destinar utilidades a la reserva colectiva estatutaria de conformidad con el párrafo anterior.

Después de la asignación de fondo a la reserva colectiva estatutaria de entre las utilidades posteriores al pago de los impuestos, la Compañía puede, además, mediante resoluciones tomadas por la Asamblea General de Accionistas, hacer asignaciones a la reserva colectiva opcional.

Las utilidades posteriores después de pagar los impuestos, subsanar las pérdidas

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100034
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509110

y hacer asignaciones a las reservas colectivas son utilidades susceptibles para ser repartidas entre los accionistas y la Compañía las reparte entre sus accionistas, según la proporción que ocupan las acciones que mantienen, y basándose en las resolución de la Asamblea General de Accionistas.

Si debido a la violación de las disposiciones del párrafo anterior por la Asamblea General de Accionistas la Compañía ha hecho el reparto de utilidades entre los accionistas antes de subsanar las pérdidas y hacer asignaciones a las reservas colectivas estatutarias, los accionistas tienen que devolver a la Compañía las utilidades obtenidas en la distribución que viola las disposiciones.

Las acciones propias de la Compañía que mantiene la Compañía no toman parte en la distribución de utilidades.

ulo 150 La reserva colectiva de capital incluye los siguientes elementos:

(1) prima recibida en exceso del valor nominal de las acciones emitidas, y

(2) otros ingresos como es requerido por el departamento financiero competente del Consejo de Estado para ser así incluidos en la reserva colectiva de capital.

lo 151 Las reservas colectivas de la Compañía se destinan a cubrir sus pérdidas, ampliar el negocio y la operación, o convertirse en el aumento de capital de la Compañía. Sin embargo, la reserva colectiva de capital no será utilizada para cubrir las pérdidas de la Compañía.

Cuando la Compañía convierte la reserva estatutaria en patrimonio en el capital, la reserva estatutaria restante no debe mantenerse a un nivel inferior al 25% de su capital registrado antes de dicha conversión.

152 La Compañía puede distribuir utilidades accionarias en cualquiera de las siguientes formas (o una combinación de ambas):

(1) dinero en efectivo;

(2) acciones.

153 Cualquier importe accionario desembolsado por los accionistas antes de la opción de compra de cualquier acción podrá, sin excepción alguna, gozar de interés, pero sin derecho a participar del interés accionario a la posteridad declarado, por los importes ya pagados como adelanto.

54 La Compañía debe designar agentes receptores para los titulares de las acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa en el exterior para recibir, en nombre de dichos accionistas, los dividendos declarados y otras sumas por pagar por la Compañía en relación con las acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa en el exterior, y con fines de mantener ese dinero para el pago posterior a los accionistas correspondientes.

Los agentes receptores designados por la Compañía deben estar de conformidad con los requisitos pertinentes de las leyes y las bolsas de valores del lugar en que las acciones de la Compañía estén cotizadas en la bolsa.

Los agentes receptores designados por la Compañía en nombre de los titulares de las acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa en el exterior que figuran en la bolsa de valores de Hong Kong (SEHK, por sus siglas en inglés) deben ser una compañía registrada como una compañía fiduciaria en virtud del Decreto Fiduciario de Hong Kong.

Sujeta a la premisa de observar las leyes y reglamentos pertinentes de la República Popular China, la Compañía puede ejercer el derecho a apropiarse de

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509111

los dividendos no reclamados. Sin embargo, tal derecho deberá ejercerlo solamente después de la expiración de un período de seis años o más contados a partir de la fecha de declaración de los dividendos correspondientes.

La Compañía tiene derecho a suspender el envío de cupones de dividendo por correo a los titulares de algunas acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa del exterior, y tal derecho podrá ejercerlo únicamente si tales cupones han quedado sin ser cobrados en efectivo en dos ocasiones consecutivas. Sin embargo, este derecho podrá también ejercerlo después de la primera ocasión en la que tales cupones son devueltos por no haber podido ser entregados.

La Compañía tiene derecho a vender las acciones de los titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa del exterior con los que no le es posible enlazarse, de una manera considerada como apropiada por la Junta Directiva, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

(1) durante un período de 12 años, los dividendos en relación con las acciones en cuestión se han distribuido al menos tres veces y no se ha reclamado ningún dividendo durante ese período;

(2) al término de los 12 años, la Compañía notifica su intención de vender las acciones por medio de un anuncio publicado en uno o más periódicos locales del lugar en el que las acciones de la Compañía se cotizan en la bolsa y notifica a la bolsa de valores en la que se cotizan las acciones de la Compañía.

Artículo 155 La Compañía paga los dividendos en efectivo y otros importes a los titulares de las acciones de inversiones domésticas en Renminbi. La Compañía paga dividendos en efectivo y otros importes a los titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa del exterior expresándolos y declarándolos en Renminbi y pagándolos en dólares de Hong Kong. Las monedas foráneas que la Compañía necesita para pagar dividendos en efectivo y otros importes a los titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa del exterior deben tramitarse de conformidad con las disposiciones de la República Popular China en relación con la administración de divisas.

rtículo 156 En cuanto a los dividendos en efectivo y otros montos a ser pagados en dólares de Hong Kong, a menos que se disponga otra cosa en correspondientes leyes o reglamentos administrativos, la Compañía debe adoptar el precio medio de oferta del tipo de cambio publicado por el Banco Popular de China durante la semana calendario inmediatamente anterior a la fecha en la que los dividendos y otros importes se declaran, como tipo de cambio aplicable.

Capítulo 17 Designación de la firma de contables públicos

ículo 157 La Compañía debe contratar firma de contables públicos, que se ajusta a las normas pertinentes del Estado y es independiente, para auditar los informes financieros anuales de la Compañía y revisar otros informes financieros de la Compañía.

La primera firma auditora de la Compañía podrá ser contratada antes de la primera sesión de la Asamblea General de Accionistas por la Asamblea de Fundación de la Compañía y el período de funcionamiento de dicha firma de contables públicos se finalizará al término de la primera sesión de la primera Asamblea General de Accionistas.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax:

(1) la propuesta en relación con la contratación, renovación del contrato o el despido se debe enviar antes de la emisión de la notificación de la Asamblea General de Accionistas a la firma de contables públicos que se propone contratar, a la firma de contables públicos que se propone despedir o a la firma de contables públicos que ha abandonado su servicio durante el ejercicio contable.

El abandono de servicio de la firma de contables públicos incluye despido, renuncia y retiro de la función de servicio.

(2) en caso de que una firma de contables públicos que haya abandonado su servicio haga una declaración por escrito y solicite a la Compañía informar a sus accionistas sobre dicha declaración, salvo que la Compañía reciba la declaración demasiado tarde, la Compañía deberá adoptar las siguientes medidas:

i. declarar en la notificación emitida para la adopción de la resolución que la firma de contables públicos que está a punto de abandonar su cargo ha realizado una declaración, y

ii. presentar el duplicado de la declaración como anexo a la notificación a los accionistas en la forma prevista en los presentes ESTATUTOS.

(3) en el caso en que la declaración de la firma auditora no ha sido enviada, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo (2) de los presentes ESTATUTOS, la firma de contables público correspondiente puede solicitar que dicha declaración sea leída en la Asamblea General de Accionistas, y podrá realizar apelaciones posteriores.

(4) la firma de contables públicos que abandone su función tiene derecho a asistir a las siguientes reuniones:

i. la sesión de la Asamblea General de Accionistas en la que su período de servicio hubiere expirado de otra manera;

ii. la sesión de la Asamblea General de Accionistas para llenar la vacante causada por su despido, y

iii. la sesión de la Asamblea General de Accionistas convocada como resultado de su renuncia voluntaria.

La firma de contables públicos que abandone su función tiene derecho a obtener todas las notificaciones de reuniones anteriormente mencionadas e informaciones referentes a dichas reuniones, y también derecho a exponer sus puntos de vista en dichas reuniones sobre los asuntos relacionados con su compromiso como ex firma de contables públicos al servicio de la Compañía.

Artículo 164 Si la Compañía se propone despedir a la firma de contables públicos o no renovar la contratación de la misma, debe notificar a dicha firma con antelación, y ésta última tiene derecho a expresar sus opiniones en la reunión de la Asamblea General de Accionistas. Cuando la firma de contables públicos renuncie a su función, debe aclarar ante la Asamblea General de Accionistas si ha habido alguna irregularidad por parte de la Compañía.

(1) La firma de contables públicos puede renunciar a su función mediante la entrega en el domicilio legal de la Compañía de una notificación de renuncia, la cual entra en vigencia en la fecha de dicha entrega o en una fecha posterior que pueda estar estipulada en dicha notificación. Dicha notificación debe incluir lo siguiente:

i. una declaración en el sentido de que no existen circunstancias

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66506110 6...

relacionadas con su renuncia que considere que deben ser puestas en conocimiento de los accionistas o acreedores de la Compañía; o

ii. una declaración de cualquier situación relevante.

(2) Tras recibir la notificación por escrito que figura en el párrafo (1) de este **Artículo**, la Compañía debe, dentro de 14 días, enviar una copia de la notificación a la autoridad competente correspondiente. Si la notificación contiene una declaración en virtud del apartado (ii) del párrafo (1), se debe colocar el duplicado de dicha declaración en la Compañía para su inspección por parte de los accionistas. La Compañía debe enviar también fotocopias del mencionado duplicado por correo con pago previo, a todos los titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en la bolsa del exterior a sus dirección registradas en la nómina de accionistas de la Compañía.

(3) Si la notificación de renuncia de la firma de contables públicos contiene la declaración mencionada en el apartado (ii) del párrafo (1), la firma de contables públicos puede solicitar a la Junta Directiva que convoque una sesión extraordinaria de la Asamblea General de Accionistas que le permita explicar las circunstancias relacionadas con su renuncia.

Capítulo 18: Notificaciones

Artículo 165 Las notificaciones de la Compañía pueden ser emitidas en las siguientes formas:

(1) personalmente;

(2) por correo postal;

(3) por fax o correo electrónico;

(4) mediante publicaciones en sitios web designados por la Compañía y la Bolsa de Hong Kong (SEHK), de conformidad con las leyes, reglamentos administrativos y normas de cotización de las bolsas de valores donde están cotizadas las acciones de la Compañía;

(5) mediante anuncios públicos;

(6) por cualquier otro medio previamente acordado por la Compañía o los receptores de las notificaciones o aceptado por los receptores de las notificaciones al momento de recibirlas;

(7) por cualquier otro medio aceptado por las autoridades reguladoras de títulos valores de los lugares donde están cotizadas las acciones de la Compañía o estipulado en los presentes ESTATUTOS.

A menos que el contexto especifique lo contrario, los "anuncios públicos" a los que se hace referencia en los presentes ESTATUTOS deben entenderse, con respecto a los anuncios públicos hechos a los titulares de acciones domésticas o anuncios a ser publicados en la República Popular China conforme a los requisitos correspondientes y los presentes ESTATUTOS, como los anuncios publicados en los periódicos chinos previstos por las leyes y reglamentos administrativos de la República Popular China o designados por la autoridad reguladora de títulos valores del Consejo de Estado. Con respecto a los anuncios públicos dirigidos a titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior o los anuncios públicos que deben realizarse en Hong Kong según las reglamentaciones correspondientes y los presentes ESTATUTOS, dichos

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

anuncios públicos deben aparecer en los periódicos de Hong Kong designados según lo estipulado en las normas de cotización de la SEHK.

Artículo 166 Salvo lo estipulado aparte en los presentes ESTATUTOS, las diferentes formas de entregar las notificaciones especificadas en el **Artículo** anterior se aplican a todas las notificaciones sobre las sesiones de la Asamblea General de Accionistas, la Junta Directiva y el Consejo Supervisor convocadas por la Compañía.

Artículo 167 Si la notificación se envía por servicio de mensajería y la parte notificada firma (o sella) el comprobante de entrega, la fecha de notificación será aquella en la que la parte notificada acuse recibo de la notificación. Si la notificación se envía por correo postal, la fecha de notificación será la cuadragésima octava hora posterior a la fecha en que se entregue la notificación a la oficina de correos. Si la notificación se envía por fax o correo electrónico o mediante publicación en sitios web, la fecha de envío será la fecha de acceso de la notificación a sitios web. Si la notificación se envía a modo de anuncio, la fecha de publicación por primera vez es la fecha de llegada. Dicho anuncio público aparece en la prensa que cumpla con las normas correspondientes.

Artículo 168 En caso de que las normas de cotización de las bolsas de valores donde estén cotizadas las acciones de la Compañía requieran a la Compañía entregar, anunciar, distribuir, emitir, publicar o por cualquier otro medio suministrar documentos pertinentes de la Compañía tanto en inglés como en chino, si la Compañía ha hecho los arreglos oportunos para determinar si sus accionistas desean recibir solamente la versión en inglés o solamente la versión en chino, y hasta el grado permitido por las leyes y normas aplicables y en conformidad con ellas, la Compañía podrá, según la preferencia expresada por sus accionistas, entregarles solo la versión en inglés o solo la versión en chino.

Capítulo 19 Fusión y división de la Compañía

Artículo 169 La Junta Directiva de la Compañía formula propuestas sobre la fusión o división de la Compañía, propuestas que deben ser aprobadas según los procedimientos previstos en los presentes ESTATUTOS, y las formalidades de ratificación correspondientes deben gestionarse conforme a la ley. Los accionistas que se opongan a las propuestas de fusión o división de la Compañía pueden exigir a la Compañía o los accionistas que estén de conformidad con dichas propuestas comprar sus acciones a precios justos. Los contenidos de la resolución sobre fusión o división de la Compañía serán compilados en un documento especial para que lo revisen los accionistas.

Los documentos antes mencionados deben ser entregados a los titulares de acciones cotizadas en el exterior por correo postal.

Artículo 170 La fusión de la Compañía puede tomar la forma de fusión por absorción o fusión por creación de una nueva sociedad.

En caso de una fusión, las partes sujetas a la misma deben celebrar un contrato de fusión y elaborar un estado de activos y pasivos y un inventario de bienes. La Compañía debe notificar a sus acreedores en un plazo de diez (10) días a partir de la fecha en que se dicten las resoluciones que aprueban la fusión y debe anunciar la fusión en los periódicos por un plazo de treinta (30) días.

Cuando la Compañía se fusiona, la sociedad resultante o la nueva sociedad creada a partir de la fusión heredarán los reclamos y las deudas de cada una de

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing
Tel: 66509110 66503228

las partes sujetas a la fusión.

Artículo 171 Cuando se divide la Compañía, sus bienes se dividen en consecuencia.

En el caso de una división, la Compañía debe elaborar un estado de activos y pasivos y un inventario de bienes. La Compañía debe notificar a sus acreedores en un plazo de diez (10) días a partir de la fecha en que se dictan las resoluciones que aprueban la división y debe anunciar la división en un plazo de treinta (30) días en los periódicos.

A menos que se acuerde otra cosa por escrito entre la Compañía y sus acreedores con respecto al pago de deudas antes de la división, las sociedades sucesoras que subsistan después de la división asumirán conjuntamente los pasivos de la Compañía incurridos antes de dicha división.

Artículo 172 En caso de una fusión o división de la Compañía, los cambios en los asuntos registrados de la Compañía serán registrados ante las autoridades de registro de sociedades conforme a la ley; en el caso de la disolución de la Compañía, la cancelación del registro se llevará a cabo conforme a la ley; en el caso de la creación de una nueva sociedad, el registro de la constitución de la misma se llevará a cabo conforme a la ley.

Capítulo 20 Disolución y liquidación de la Compañía

Artículo 173 La Compañía se disolverá en cualquiera de las siguientes circunstancias:

(1) la Asamblea General de Accionistas dicta una resolución especial de disolución;

(2) la disolución es necesaria por causa de la fusión o división de la Compañía;

(3) la licencia comercial de la Compañía es revocada, y se le exige a la Compañía que cierre o la misma es eliminada conforme a la ley;

(4) se exige el cierre de la Compañía por incumplimiento de leyes o reglamentos administrativos;

(5) en caso de que la Compañía experimente dificultades notables en su operación o gestión de modo que los intereses de sus accionistas sufran de pérdidas significativas si la Compañía continúa existiendo, y la situación no se resuelve por ningún otro medio, los accionistas que representan al menos el 10% del total de acciones de la Compañía poseedoras del derecho a voto podrán solicitar al Tribunal Popular que disuelva la Compañía.

Artículo 174 Cuando la Compañía se disuelve según lo establecido en los párrafos (1), (3) y (5) del **Artículo 173**, se debe crear un Grupo de Liquidación dentro de un plazo de quince (15) días a partir de la fecha en que surge la causa de disolución para encargarse de la disolución de la Compañía. La composición del Grupo de Liquidación es determinada por la Junta Directiva o la Asamblea General de Accionistas. En caso de que no se establezca dicho Grupo para proceder a la disolución de manera oportuna, los acreedores podrán presentar una solicitud ante el Tribunal Popular para designar a personas correspondientes para formar el Grupo de Liquidación para proceder a la liquidación.

Artículo 175 Cuando la Junta Directiva decide liquidar la Compañía (por causas que no sea liquidación por declararse en quiebra la Compañía), la Junta Directiva debe, en la notificación de la convocatoria de la reunión de la Asamblea General de Accionistas, declarar que, tras haber investigado detalladamente los asuntos de la

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

Compañía, la Junta Directiva opina que la Compañía no será capaz de saldar todas sus deudas dentro de los 12 meses posteriores al comienzo de la liquidación.

Al dictar la Asamblea General de Accionistas resoluciones dirigidas a liquidar la Compañía, todas las funciones y facultades de la Junta Directiva cesan en el acto.

El Grupo de Liquidación actúa de conformidad con las instrucciones de la Asamblea General de Accionistas, a la cual informa al menos una vez al año acerca de los recibos y pagos del Grupo de Liquidación, los negocios de la Compañía y el progreso de la liquidación, y presenta el informe final ante la Asamblea General de Accionistas una vez completada la liquidación.

Artículo 176 El Grupo de Liquidación ejerce las siguientes funciones y facultades durante la liquidación:

(1) aclarar propiedades de la Compañía y elaborar estado de activos y pasivos e inventario de bienes de la Compañía;

(2) entregar notificaciones o publicar anuncios para los acreedores;

(3) ocuparse de los negocios pendientes de pago relacionados con la liquidación de la Compañía;

(4) saldar impuestos adeudados e impuestos devengados durante la liquidación;

(5) resolver reclamos y saldar deudas;

(6) disponer de las propiedades restantes de la Compañía después de liquidar sus pasivos; y

(7) participar en litigios civiles en nombre de la Compañía.

Artículo 177 El Grupo de Liquidación debe notificar a los acreedores en un plazo de diez (10) días a partir de la fecha de su creación y publicar anuncios en los periódicos en sesenta (60) días. Los acreedores pueden presentar sus reclamos al Grupo de Liquidación dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha en que recibe la notificación antes mencionada o dentro de los cuarenta y cinco (45) días posteriores a la fecha del anuncio si no se recibe dicha notificación.

Al presentar los reclamos, los acreedores deben especificar los asuntos relacionados con los mismos y suministrar pruebas. El Grupo de Liquidación debe registrar dichos reclamos.

Durante el período de presentación de reclamos, el Grupo de Liquidación no puede pagar ninguna de las deudas a los acreedores.

Artículo 178 Una vez que el Grupo de Liquidación haya aclarado las propiedades de la Compañía y elaborado el estado de activos y pasivos y el inventario de bienes, debe formular un esquema de liquidación y darlo a conocer a la Asamblea General de Accionistas o a las autoridades competentes pertinentes para que lo confirmen.

Las propiedades de la Compañía se liquidan según el siguiente orden: pago de gastos de la liquidación, salarios de los empleados y gastos de seguridad social e indemnización estatutaria, pago de impuestos adeudados y cancelación de las deudas de la Compañía.

Las propiedades restantes de la Compañía, tras la liquidación prevista en la cláusula anterior, serán distribuidas entre los accionistas según las clases y en proporción a las acciones que posea cada uno de ellos.

Durante la liquidación, la Compañía no puede realizar ninguna actividad nueva

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100037
Tel: 66509110 66509228

de operación.

Artículo 179 Si después de aclarar las propiedades de la Compañía y elaborar el estado de activos y pasivos y el inventario de bienes, el Grupo de Liquidación descubre que los bienes de la Compañía no son suficientes como para saldar sus deudas, presenta de inmediato una solicitud ante el Tribunal Popular para declarar la Compañía en quiebra.

Después de que el Tribunal Popular dicte sentencia que declare a la Compañía en quiebra, el Grupo de Liquidación traspasa los asuntos de liquidación al Tribunal Popular.

Artículo 180 Una vez completada la liquidación, el Grupo de Liquidación debe preparar el informe sobre la liquidación, un estado de ingresos y egresos del período de liquidación y los libros y cuentas financieros, los cuales, tras ser chequeados por contadores públicos certificados de la República Popular China, son entregados posteriormente a la Asamblea General de Accionistas o el Tribunal Popular para su confirmación. Dichos documentos deben ser, dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha de la confirmación por parte de la Asamblea General de Accionistas o el Tribunal Popular, entregados a la autoridad de registro de la Compañía para cancelar su registro. Debe emitirse un anuncio público notificando la terminación de la Compañía.

Capítulo 21 Procedimientos para enmiendas de los presentes ESTATUTOS

Artículo 181 La Compañía puede modificar los presentes ESTATUTOS de conformidad con las disposiciones de las leyes, reglamentos administrativos y los presentes ESTATUTOS.

Artículo 182 Se deben seguir los siguientes procedimientos para enmendar los presentes ESTATUTOS:

(1) Primero la Junta Directiva adopta una resolución para las enmiendas de los presentes ESTATUTOS y elaborar una propuesta de enmiendas de los presentes ESTATUTOS;

(2) La Junta Directiva convoca una sesión de la Asamblea General de Accionistas para efectuar votación sobre dicha propuesta en ese acto;

(3) La Asamblea General de Accionistas aprueba dicha propuesta de enmienda por resolución especial;

(4) La Compañía entrega la propuesta de enmiendas de los presentes ESTATUTOS aprobada por la Asamblea General de Accionistas a la autoridad ratificadora, la cual entra en vigencia una vez ratificada;

(5) La Compañía entrega los ESTATUTOS modificados a la autoridad de registro de sociedades para que los archive.

Artículo 183 Las enmiendas de los presentes ESTATUTOS que se relacionan contenidos de las Disposiciones Obligatorias entran en vigencia tras ser ratificadas por el departamento ratificador de sociedades autorizado por el Consejo de Estado y la Comisión de Valores del Consejo de Estado. Cuando las enmiendas se relacionan con datos registrados por la Compañía, se debe presentar una solicitud de modificación del registro conforme a las leyes.

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

Capítulo 22 Resolución de disputas

Artículo 184 La Compañía observa las siguientes reglas de resolución de disputas:

(1) Toda disputa o reclamación de derechos relacionadas con los asuntos de la Compañía y que surjan entre titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior y la Compañía o entre titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior y directores, supervisores, gerente general o cualquier otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía, o entre titulares de acciones de inversiones foráneas cotizadas en el exterior y titulares de acciones domésticas, y que resulten de los derechos y obligaciones previstos en los presentes ESTATUTOS, la Ley de Compañías y otras leyes y reglamentos administrativos pertinentes, son presentadas por las personas interesadas al arbitraje para su solución.

Cuando la disputa o reclamación de derechos a que se hace referencia en el párrafo anterior se somete a arbitraje, debe hacerlo en su totalidad, y todas las personas que tengan una causa de acción judicial basada en los mismos hechos que dieron origen a la disputa o reclamación o cuya participación sea necesaria para la solución de dicha disputa o reclamación, ya sean personas, sean Compañía o accionistas, directores, supervisores, gerente general o cualquier otro integrante del personal administrativo superior de la Compañía, deben obedecer al arbitraje.

Las disputas que se refieren a la definición los accionistas y las relacionadas con nómina de accionistas pueden resolverse no acudiendo al arbitraje.

(2) Quienes soliciten arbitraje pueden optar que el arbitraje se lleve a cabo en la Comisión de Arbitraje Económico y Comercial Internacional de China conforme a sus reglas de arbitraje, o bien, en el Centro de Arbitraje Internacional de Hong Kong conforme a sus reglas de arbitraje de valores. Cuando el demandante refiere la disputa o reclamación a arbitraje, la otra parte deberá someterse al órgano de arbitraje elegido por el demandante.

Si el solicitante de arbitraje opta por el arbitraje en el Centro de Arbitraje Internacional de Hong Kong, cualquiera de las partes puede solicitar que el arbitraje se realice en Shenzhen de conformidad con las reglas de arbitraje de valores de dicho centro.

(3) La resolución por arbitraje de toda disputa o reclamación de derechos a que se refiere el párrafo (1) anterior estará sujeta a las leyes de la República Popular China (excepto la Región Administrativa Especial de Hong Kong, la Región Administrativa Especial de Macao y la región de Taiwan), a menos que las leyes o reglamentos administrativos dispongan lo contrario.

(4) El laudo arbitral emitido por la autoridad de arbitraje es el final y definitivo y posee fuerza vinculante a las partes.

Capítulo 23 Estipulaciones complementarias

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

Artículo 185 En los presentes ESTATUTOS, el significado de "firma de contables públicos" es el mismo que el de "auditores".

En los presentes ESTATUTOS, el "contralor de facto" se refiere a la persona que, si bien no es un accionista de la Compañía, es capaz de obtener el control de facto de la Compañía a través de las relaciones de inversión, acuerdos y otros arreglos.

En los presentes ESTATUTOS, "no menos de", "dentro" o "no más de" incluyen la cifra subyacente, mientras que "más de" o "más allá de" excluyen la cifra subyacente.

Artículo 186 Los presentes ESTATUTOS están escritos en idioma chino. En caso de que existan discrepancias entre las versiones en otros idiomas y la versión en chino, prevalecerá esta última.

Artículo 187 La facultad de interpretación de los presentes ESTATUTOS le pertenece a la Junta Directiva. Los asuntos que no estén contemplados en los presentes ESTATUTOS serán propuestos por la Junta Directiva ante la Asamblea General de Accionistas.

CCTB TRANSLATION
36 Xixiejie Xidan Beijing 10003
Tel: 66509110 66509228 Fax: 6650911

0000068

NOTARIA PRIMERA

认字第13218208-001号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（孙嘉）的签字属实。

中华人民共和国外交部
领事司 一 等秘书
二〇 三年七月八日

1799037

中华人民共和国外交部领事司

CONSULADO DEL

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio e Integración

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1239/2013

Quien suscribe MIGUEL VASCO VITERI, EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de FEI WANG , 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCILLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 18 de Julio del 2013

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está conforme con su original que me fue presentado en 66 Fojas Util(es)
Quito a 31 OCT. 2013
Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

LEG<<18>> <<BEIJING>> <<753624>>

CONSULADO DEL ECUADOR
BEIJING-R.P.CHINA

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

13292246-001 1/2 ②
厄瓜多尔 E D C 002

证 明 书
CERTIFICATE

中 国 国 际 贸 易 促 进 委 员 会 暨 中 国 国 际 商 会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

000009

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/43454

兹证明： 所附文件的影印件与原件相符，原件上的北京市商务委员会的印章属实。所附该文件的西文译本与中文本一致。

Por el presente se hace constar que la fotocopia del adjunto documento esta en conformidad con el original, y que es autentico el sello alli estampado del COMITE DE COMERCIO DEL MUNICIIPIO DE BEIJING. Y que la versión espanola adjunta corresponde a su original en china.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *SunJia*

日期：2013 年08月12日

(Date: AUG. 12, 2013)

中华人民共和国
对外承包工程资格证书

编号：1100200000170

单位名称：中国机械设备工程股份有限公司

英文名称：CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION

经审核，同意经营本证书登记范围内的对外承包工程业务。

发证机关（公章）

二〇一三年七月九日

企业法人营业执照注册号或事业单位法人证书号	100000000[illegible]15	组织机构代码	1100100000[illegible]
法定代表人	孙柏	单位类型	非工程建设类
单位地址	北京市西城区广安门外大街178号		
注册资本或开办资金	412570万元		
经营范围	1.承包与其实力、规模、业绩相适应的国外工程项目。 2.对外派遣实施上述境外工程所需的劳务人员。		
批准文号	[2000]外经贸发展审函字第1805号		
发证机关	北京市商务委员会		

监督检查情况

审查合格，同意换证	2013 年 07 月 09 日（公章）
	年 月 日（公章）
	年 月 日（公章）
	年 月 日（公章）
	年 月 日（公章）

0000070

REPÚBLICA POPULAR CHINA

CERTIFICADO DE CALIFICACIÓN PARA CONTRATAR PROYECTOS DE INGENIERÍA Y CONSTRUCCIÓN EN EL EXTERIOR

No.: 1100200000170

Nombre de la empresa:
CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION
Nombre en inglés:
CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION

Tras inspecciones, está aprobada la contratación de proyectos de ingeniería y construcción en el exterior estipulados en el mismo certificado.

9 de julio de 2013
Autoridad de emisión:
Sello del Comité de Comercio del Municipio de Beijing

No. del registro de la Licencia de Funcionamiento de la Persona Jurídica de la Empresa	100000000000715	Código de la Empresa	1100100000710
Representante legal	Sun Bai	Tipo de la Empresa	Contratación de Proyectos de Ingeniería y Construcción
Domicilio de la Empresa	No.178, Guang An Men Wai Street, Xicheng District, Beijing, China		
Capital registrado o Capital inicial	RMB4.125.700.000,00 yuanes		
Actividades de negocios	1.Contratar proyectos de ingeniería y construcción en el exterior correspondientes a su fuerza, capacidad y experiencias		
	2. Enviar al exterior los trabajadores para los proyectos arriba indicados		
No. de ratificación	Número 1805 (2000) de aprobación del Departamento de Desarrollo del Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica		
Autoridad de emisión	Comité de Comercio del Municipio de Beijing		
Resultados de supervisión e inspección			

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

inspecciones se hace constar que ha lo todos los requisitos y se puede renovar el cado	09-07-2013 (Sello) Sello del Comité de Comercio del Municipio de Beijing
	día mes año (Sello)
	día mes año (Sello)
	día mes año (Sello)
	día mes año (Sello)

L ECUADOR
BEIJING-R.P.CHINA

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509112

000071

认字第13292246-001号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人（孙嘉）的签字属实。

中华人民共和国外交部
领事司 一 等秘书
二〇一三年八月十五日

2170291

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio e Integración

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1419/2013

Quien suscribe MIGUEL VASCO VITERI, EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de QINGLI WANG , 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCILLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 21 de Agosto del 2013

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

LEG<<16>> <<BEIJING>> <<753809>>

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
DE CONFORMIDAD A LA LEY DE MODERNIZACION
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE es
conforme con su original que me fue presentado
en Fojas Una(s)
Quito a 21 OCT 2013

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

厄瓜多尔 双认

13292576-001 1/1 ②
厄瓜多尔 EDC 003

10617 ②

NOT PRIMERA
Ecuador

公 证 书

中华人民共和国北京市长安公证处

000072

中国机械设备工程股份有限公司董事会文件

中设董决字[2013]35号

关于审议设立中国机械设备工程股份有限公司厄瓜多尔分公司的议案的决议

中国机械设备工程股份有限公司：

中国机械设备工程股份有限公司（以下简称“公司”）第一届董事会第三十四次会议于2013年5月29日至6月4日通过邮件及传真方式举行。经表决，形成如下决议：

审议通过《关于审议设立中国机械设备工程股份有限公司厄瓜多尔分公司的议案》。会议审议同意设立中国机械设备工程股份有限公司厄瓜多尔分公司。

中国机械设备工程股份有限公司 董事会

二〇一三年六月四日

Documento de la Junta Directiva de China Machinery Engineering Corporation

CMEC Junta Directiva Resolución No. [2013] 35

La Resolución sobre la Deliberación de la Propuesta para Establecer una Sucursal de China Machinery Engineering Corporation en Ecuador

China Machinery Engineering Corporation:

La trigésimo cuarta reunión del primer término de la Junta Directiva de China Machinery Engineering Corporation (en adelante referida como "La Compañía") se efectuó desde el 29 de Mayo de 2013 hasta el 4 de Junio de 2013, a través de comunicación vía correo electrónico y fax. Por votación, la resolución alcanzada es la siguiente:

"La Propuesta para Establecer Una Sucursal de China Machinery Engineering Corporation en Ecuador" ha sido aprobada por la Junta Directiva. En la reunión se acordó establecer una sucursal de China Machinery Engineering Corporation en Ecuador.

4 de Junio de 2013

(Sello de la Junta Directiva de China Machinery Engineering Corporation 1100000005172)

0000173

公　证　书

（2013）京长安外经证字第5004号

申请人：中国机械设备工程股份有限公司

企业法人营业执照（副本）注册号：100000000000715（4-2）

住所：北京市西城区广安门外大街178号

法定代表人：孙柏，男，一九五七年十月三日出生，公民身份号码：220104195710031333

公证事项：影印本与原本相符

兹证明前面的影印本与中国机械设备工程股份有限公司出具的《关于审议设立中国机械设备工程股份有限公司厄瓜多尔分公司的议案的决议》的原本相符；所附的西班牙文译本与中文原本内容相符。

中华人民共和国北京市长安公证处

公　证　员

二〇一三年八月　日

9055895

ACTA NOTARIAL

(2013) J.C.A.W.J.Z.Zi N.° 5004

Solicitante: China Machinery Engineering Corporation.

LICENCIA COMERCIAL DE PERSONA JURÍDICA EMPRESARIAL (DUPLICADA) Registro N.°: 100000000000715 (4-2)

Domicilio: N°178, Avda. de Guang'anmenwai, Distrito de Xicheng, Beijing.

Representante Legal: Sun Bai, de sexo masculino, nacido el 3 de octubre de 1957. DNI.N.°: 220104195710031333.

Contenido notarial: la fotocopia se conforma con el original.

Se certifica por la presente que la fotocopia antecedente se conforma con el original de la "Resolución sobre la Deliberación de la Propuesta para Establecer una Sucursal de China Machinery Engineering Corporation en Ecuador" mostrada por China Machinery Engineering Corporation; la traducción española adicional se conforma con el original en chino.

Notaría Chang'an del Municipio de Beijing,

República Popular China

Notaria: Guo Yueping

El 5 de agosto de 2013

0000074

认字第1329257 6-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员郭岳萍的签名（印章）属实。

中华人民共和国外交部
[illegible]司 等秘书
二〇一三年八月十五日

2170575

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio
de Relaciones Exteriores,
Comercio e Integración

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1415/2013

Quien suscribe MIGUEL VASCO VITERI, EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de ZHAOGUO ZHANG , 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCILLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 21 de Agosto del 2013

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

LEG<<16>> <<BEIJING>> <<753805>>

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE es fiel
conforme con su original que me fue presentado
en [illegible] Fojas [illegible]
Quito a, 21 OCT 2013
Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Canton Quito

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

13292246-002 2/2 ②
厄瓜多尔 E D C 002

证 明 书

CERTIFICATE

中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会

China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

0000075

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/43456

兹证明：所附文件的影印件与原件相符，原件上的国家工商行政管理总局企业登记专用章（内资1）属实。所附该文件的西文译本与中文本一致。

Por el presente se hace constar que la fotocopia del adjunto documento esta en conformidad con el original, y que es autentico el sello alli estampado del Especial para Registro Empresarial de la Administración Estatal de Industria y Comercio (Para Empresa Doméstica 1). Y que la versión espanola adjunta corresponde a su original en china.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *SunJia*

日期：2013 年08月12日

(Date: AUG. 12, 2013)

受理号：C1022011000329

准予变更登记通知书

（国）登记内变字[2011]第39号

中国机械设备工程股份有限公司：

经审查，提交的 企业改制 的（变更前名称：中国机械设备进出口总公司，变更后名称：中国机械设备工程股份有限公司）申请，申请材料齐全，符合法定形式，我局决定准予变更 备案 登记，请于10日内到我局换领营业执照。

（印章）

二〇一一年一月十八日

No. de Aceptación. C1022011000329

NOTIFICACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DE REGISTRO OTORGADA

(Empresa Estatal) Cambio de Registro Interno [2011] No.39

China Machinery Engineering Corporation:

Tras inspecciones de su solicitud presentada para la Modificación Empresarial (Nombre de su empresa antes de la modificación: China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation, nombre de su empresa después de la modificación: China Machinery Engineering Corporation), todos sus documentos de solicitud son completos y cumplen con el proceso legal, por lo cual la Administración otorga su modificación empresarial y registro nuevo. Haga el favor de sacar la licencia de funcionamiento bien modificada a la Administración dentro de 10 días.

Sello Especial para Registro Empresarial de la Administración Estatal de Industria y Comercio (Para Empresa Doméstica 1)

18 de enero de 2011

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100032
Tel: 66509110 66509223 Fax: 66509112

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio e Integración

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1420/2013.

Quien suscribe MIGUEL VASCO VITERI, EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de QINGLI WANG , 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCILLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 21 de Agosto del 2013

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está conforme con su original que me fue presentado
Fojas Útil(es)
Quito a. 21 OCT 2013
Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

LEG<<16>> <<BEIJING>> <<753810>>

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume

13218208-003 3/4 ②
厄瓜多尔 E D C 002

证 明 书

CERTIFICATE

中 国 国 际 贸 易 促 进 委 员 会 暨 中 国 国 际 商 会

China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书
CERTIFICATE

号码 No. 131100B0/33812

兹证明： 所附注册号100000000000715(4-1) 号企业法人营业执照（副本）的影印件与原件相符,原件上的中华人民共和国国家工商行政管理总局的印章属实，所附该执照的西班牙文译文与中文本一致。

Por el presente se hace constar que la fotocopia del adjunto LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE EMPRESAS CON PERSONA JURIDICA CON PERSONA JURIDICA (DUPLICADO) N.100000000000715(4-1) esta en conformidad con el original, y que es autentico el sello alli estampado del STATE ADMINISTRATION FOR INDUSTRY AND COMMERCE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.y que el texto traducido al espanol del documento adjunto está en conformidad con el texto en chino.

China Council for the Promotion of International Trade

授权签字：

Authorized Signature : *SunJia*

日期：2013 年06月20日

(Date: JUN. 20, 2013)

0000078

企业法人营业执照

（副　本）

注册号　100000000000715(4-1)

名　　称	中国机械设备工程股份有限公司
住　　所	北京市西城区广安门外大街178号
法定代表人姓名	孙柏
注册资本	人民币叁拾叁亿元整
实收资本	人民币叁拾叁亿元整
公司类型	股份有限公司
经营范围	许可经营项目：向境外派遣各类劳务人员（不含海员，有效期至2017年11月03日）。 一般经营项目：进出口业务；承包境外工程、招标代理业务；主办境内对外经济技术展览会；外贸咨询和广告、商品展览；与以上业务有关的技术咨询、技术服务；机械设备、电气设备、电子产品、仪器仪表、包装材料、建筑材料的销售。

成立日期　1982年03月17日

期　　限

须　　知

1. 《企业法人营业执照》是企业法人资格和合法经营的凭证。
2. 《企业法人营业执照》分为正本和副本，正本和副本具有同等法律效力。
3. 《企业法人营业执照》正本应当置于住所的醒目位置。
4. 《企业法人营业执照》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。
5. 登记事项发生变化，应当向公司登记机关申请变更登记，换领《企业法人营业执照》。
6. 每年三月一日至六月三十日，应当参加年度检验。
7. 《企业法人营业执照》被吊销后，不得开展与清算无关的经营活动。
8. 办理注销登记，应当交回《企业法人营业执照》正本和副本。
9. 《企业法人营业执照》遗失或者毁坏的，应当在公司登记机关指定的报刊上声明作废，申请补领。

年度检验情况

2011 年检 2012.5.15			

中华人民共和国国家工商行政管理总局

二〇一二年四月一六日

LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE LA PERSONA JURÍDICA DE LA EMPRESA

(DUPLICADO)

No. de Registro: 100000000000715 (4-1)

Nombre de la empresa: China Machinery Engineering Corporation

Domicilio: **No.178, Guang An MenWai Street, Xicheng District, Beijing**

Representante Legal: Sun Bai

Capital Registrado: RMB3.300.000.000,00 yuanes

Capital Invertido: RMB3.300.000.000,00 yuanes

Tipo de la empresa: Sociedad Anónima

Actividades de negocios:

Actividades de negocios permitidas: enviar trabajadores al exterior (no incluidos los marineros, cuyo plazo de validez será hasta 3 de diciembre de 2017).

Actividades de negocios generales: importación y exportación de mercancías; contratación de proyectos de ingeniería y de construcción en el exterior, agencia de licitaciones; celebrar exposiciones económicas y tecnológicas en el exterior y dentro del país; consultoría de comercio exterior, publicidades y exposiciones de mercancías; consultorías y servicios técnicos relacionados con los negocios arriba mencionados; venta de maquinaria y equipos, equipos eléctricos, productos electrónicos, aparatos e instrumentos, materiales de embalaje, materiales de construcción.

Fecha de fundación: 17 de marzo de 1982

Plazo de operación:

Notas

1. La *LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE LA PERSONA JURÍDICA DE LA EMPRESA* es el certificado de la personalidad jurídica de la empresa y de sus negocios legítimos.
2. La *LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE LA PERSONA JURÍDICA DE LA EMPRESA* se otorga en original y duplicado, la original y las duplicadas tienen la misma validez jurídica.
3. La original *LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE LA PERSONA JURÍDICA DE LA EMPRESA* tiene que colocarse en un lugar llamativo del domicilio.
4. Se prohiben falsificar, alquilar, prestar y transferir la *LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE LA PERSONA JURÍDICA DE LA EMPRESA.*

Translated by
CCTB TRANSLATION SERVICE
36 Xixiejie Xidan Beijing 100031
Tel: 66509110 66509228 Fax: 66509117

0000079

REPÚBLICA DEL ECUADOR

Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio e Integración

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1241/2013

Quien suscribe MIGUEL VASCO VITERI, EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de FEI WANG , 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCILLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 18 de Julio del 2013

MIGUEL VASCO VITERI
EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR

Arancel Consular: III 15.8
Valor: US $ 50,00

LEG<<18>> <<BEIJING>> <<753626>>

NOTARÍA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está conforme con su original que me fue presentado
En 4 Fojas útiles
Quito a: 17 OCT 2013
Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

(La presente Autenticación no se refiere al conte
del presente documento, sobre cuyo texto no asi
responsabilidad alguna este Consulado).

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

--ZON DE PROTOCOLIZACION: A petición verbal de la Abogada Stefie Alarcón Peralta, afiliada al Colegio de Abogados de Pichincha bajo el número trec mil cuatrocientos treinta y cinco, con esta fecha y en ochenta y cinco fojas útiles protocolizo en el Registro de escrituras públicas de la Notaría Primera de este cantón actualmente a mi cargo, EL CERTIFICADO DE EXISTENCIA, CONSTITUCION LEGAL, Y FUNCIONAMIENTO, PODER, DEPOSITO DE INTEGRACIÓN DE CAPITAL Y ESTATUTOS DE LA COMPAÑÍA "CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION". que antecede.- Quito, a primero de Noviembre del dos mil trece.-

NOTARIA PRIMERA Quito Ecuador

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

Es fiel y, TERCERA COPIA CERTIFICADA del documento que antecede protocolizado ante mi; y, en fe de ello la confiero debidamente sellada y firmada en Quito, a quince de noviembre del dos mil trece.-

NOTARIA PRIMERA Quito Ecuador

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

RAZON: Mediante Resolución No.SC-IRQ-DRASD-SAS-.2014.0764, dictada por el Intendente de Compañía de Quito, Dr. Camilo Valdivieso Cueva, el 5 de Marzo de 2014, Resuelve: CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados ante mí el 01 de noviembre de 2013; y, declaración juramentada constante en la escritura pública de 04 de diciembre de 2013, otorgada ante mí y, autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION, de nacionalidad china. Dando cumplimiento a lo dispuesto en dicha resolución en su Artículo Segundo.- Tomé nota de este particular al margen de las respectivas escrituras matriz, otorgadas en esta Notaría el 1 de Noviembre de 2013 y 4 de diciembre de 2013.-

Quito, a 15 DE MARZO del 2014

NOTARIA PRIMERA NIHIL PRIUS FIDE Quito Ecuador

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

0000003

REGISTRO MERCANTIL QUITO

TRÁMITE NÚMERO: 15848

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN: QUITO

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

EN LA CIUDAD DE QUITO, QUEDA INSCRITA LA RESOLUCION APROBATORIA, ASI COMO LA ESCRITURA Y/O PROTOCOLIZACION QUE SE PRESENTÓ EN ESTE REGISTRO, CUYO DETALLE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN:

1. **RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL:**DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	9315
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	25/03/2014
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	868
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. **DATOS DE LOS INTERVINIENTES:**

NO APLICA

3. **DATOS DEL ACTO O CONTRATO:**

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
FECHA ESCRITURA:	01/11/2013
NOTARÍA:	NOTARIA PRIMERA
CANTÓN:	QUITO
N°. RESOLUCIÓN:	RESOLUCIÓN:SC-IRQ-DRASD-SAS-2014-0764
FECHA RESOLUCIÓN:	05/03/2014
AUTORIDAD QUE APRUEBA:	INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO
NOMBRE AUTORIDAD QUE EMITE LA RESOLUCIÓN:	DR.CAMILO VALDIVIESO CUEVA
PLAZO:	0
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. **DATOS CAPITAL/CUANTÍA:**

NO APLICA

5. **DATOS ADICIONALES:**

CAPITAL 25.000.00 PODER GENERAL A FAVOR DE JING DONG PROTOCOLIZACION DE 04/12/2013, ANTE LA NOTARIA PRIMERA DEL D.M. DE QUITO DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

de Registro de Datos Públicos DNR Quito

Nº 0506328

REGISTRO MERCANTIL QUITO

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 25 DÍA(S) DEL MES DE MAR[redacted] DE 2014

Dirección Nacional de Registro de Datos Públicos
Registro mercantil del Cantón Quito

DR. RUBEN ENRIQUE AGUIRRE LOPEZ
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROEL

Nº 0506327

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

2014 – 17 – 01 – NOATRIA 01 – No.P1327

PODER ESPECIAL

OTORGADO POR:

DONG JING

(APODERADO GENERAL DE LA COMPAÑÍA

CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATIOM)

A FAVOR DE:

TU XUANWEI

CUANTIA INDETERMINADA

DI 2 COPIAS

FMC

Escritura número mil trescientos veinte y siete (No.1327).- - - - - - - - - - - - -

En la ciudad de Quito, Distrito Metropolitano, Capital de la República del Ecuador, hoy día, viernes veinte de febrero del dos mil catorce; ante mi DOCTOR JORGE MACHADO CEVALLOS, Notario Primero de este cantón, comparece: El señor DONG JING, a nombre y en representación de la compañía CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION, en su calidad de Apoderado General, conforme lo acredita con el poder que se agrega. El compareciente es de nacionalidad china, conocedor del idioma castellano, mayor de edad, de estado casado, domiciliado en esta ciudad de Quito, legalmente capaz, a quien de conocer doy fe; acompañando copia autenticada de su pasaporte que en copia certificada se agrega como anexo. Bien instruido por mí, el Notario, en el objeto y

resultados de esta escritura que a celebrarla procede libre y voluntariamente, de acuerdo a la minuta que me presenta cuyo tenor es el que sigue: "**SEÑOR NOTARIO**: En el registro de escrituras públicas a su cargo sírvase incorporar una que contenga un poder especial al tenor de las siguientes cláusulas: **PRIMERA: OTORGANTE** - Comparece al otorgamiento del presente Poder Especial, el señor DONG JING, de estado civil casado, de nacionalidad china, inteligente en el idioma español, en su calidad de Apoderado General de la compañía CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION según se desprende del poder que se adjunta como habilitante. **SEGUNDA: PODER ESPECIAL** - El señor DONG JING, en su calidad de Apoderado General de la compañía CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION confiere Poder Especial pero amplio y suficiente cual en derecho se requiere a favor del señor TU XUANWEI, de nacionalidad china, portador de la cédula de identidad NÚMERO DIECISIETE CINCUENTA Y CUATRO SETENTA Y SIETE VEINTE Y UNO NUEVE GUION CERO, para que a nombre y en representación de la mandante pueda realizar los siguientes actos: 1.- Para que en nombre del poderdante pueda suscribir cualquier tipo de documento en representación de la compañía con el fin de conformar convenios de asociaciones, consorcios, asociaciones o similares, necesarios para intervenir, participar y/o presentar ya sea de manera individual, o conjunta ofertas en las distintas entidades del sector público y/o privado, firmar contratos con entidades públicas y/o privadas en la República del Ecuador, incluyendo sin limitar a las ofertas de las invitaciones realizadas por el Instituto Nacional de Contratación Pública

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

(INCOP), participación en proyectos de construcción, obras civiles y electromecánicas, construcción de carreteras, puentes que se liciten o en los que se invite a participar a la empresa, tanto en procesos precontractuales comunes, de emergencia, especiales, procesos financiados por organismos multilaterales de crédito, observando sus políticas e instrucciones o procesos de contratación en los que la compañía pueda participar competitiva y convenientemente en el Ecuador por lo que podrá adquirir o solicitar bases o pliegos, preparar y presentar ofertas a nombre de la empresa en forma individual o en asociación con firmas nacionales o extranjeras, obtener adjudicaciones, firmar contratos firmar todos los documentos necesarios durante la ejecución de los procesos precontractuales y contractuales, ejecutarlos hasta su total conclusión. 2 - Solicitar garantías bancarias de buen uso del anticipo o de seriedad de oferta para las licitaciones o concursos que se presente, 3 - Para que a nombre de la Compañía pueda presentar y/o suscribir formularios de declaraciones de impuestos ante el Servicio de Rentas Internas o Municipio pagos de impuestos, pagos de tasas actualizaciones del RUC, pagos y afiliaciones al Instituto de Seguridad Social, para que pueda firmar o solicitar Vistos Buenos, solicitar y presentarse en caso de despidos, desahucios o Vistos buenos, liquidaciones laborales, firmar Actas de Finiquito, contratos laborales, en general cualquier tipo de documento ante cualquier funcionario del Ministerio de Relaciones Laborales. 4.- Abrir o cerrar cuentas bancarias, solicitar sobregiros, retirar o transferir fondos desde las cuentas bancarias de la empresa, incluir o eliminar firmas para el manejo de cuentas corrientes, girar cheques,

constituir depósitos a plazo, renovarlos, en general cualquier tipo de acto necesario para el manejo de recursos de la empresa en cualquier institución financiera ecuatoriana. Usted, señor Notario, se servirá agregar las demás cláusulas de estilo necesarias para la plena validez de este instrumento público. **HASTA AQUÍ LA MINUTA** que junto con los documentos anexos que se incorporan a la presente escritura pública, queda elevada a escritura pública con todo el valor legal y, que el compareciente la acepta y ratifica en todas y cada una de sus partes, la misma que se halla firmada por la Abogada Stefanie Alarcón Peralta, afiliada al Colegio de Abogados de Pichincha bajo el número trece mil cuatrocientos treinta y cinco. Para la celebración de la presente escritura se observaron los preceptos y requisitos previstos en la ley notarial; y, leída que le fue al compareciente íntegramente por mí el Notario, se ratifica en ella y firma conmigo en unidad de acto, quedando incorporada al protocolo de esta notaría, de todo cuanto DOY FE.-

Sr. Dong Jing

Pasaporte No. [illegible]

中华人民共和国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

公务普通护照 PASSPORT FOR PUBLIC AFFAIRS

P CHN

董京
DONG JING

男 / M

15 JAN 1963

北京 / BEIJING

31 OCT 2013

31 OCT 2018

外交部 / MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

P<CHNDONG<<JING<<

LIBRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS

PODER OTORGADO POR PERSONAS JURIDICAS N° 2 / 2013

Tomo . Página 2

En la ciudad de BEIJING, CHINA, el 30 de julio de 2013, ante mí, MIGUEL VASCO VITERI, Embajador, Cónsul General del Ecuador en esta ciudad, comparece el señor BAI SUN, de nacionalidad china, de estado civil casado, portador del Pasaporte No. S90418717, quien en su calidad de Representante Legal de la Compañía China Machinery Engineering Corporation, con domicilio en No. 178 Guang An Men Wai Street, Xicheng Distric, Beijing, con registro número 100000000000715 en la Administración Estatal de Industria y Comercio de la República Popular China,en forma libre, autónoma y voluntaria, en uso pleno de sus facultades, procede al otorgamiento del presente PODER GENERAL a favor del ciudadano chino, señor JING DONG, portador del Pasaporte No. P.01667328, de estado civil casado. El apoderado general de la empresa China Machinery Engineering Corporation tendrá poder suficiente cuanto en derecho se requiere, para que realice todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y especialmente, para que conteste demandas y cumpla las obligaciones contraídas. Las facultades de apoderado incluyen las detalladas en el Artículo 44 del actual Código de Procedimiento Civil del Ecuador. Por lo expuesto, el apoderado general representará judicial y extrajudicialmente a la compañía, podrá realizar todo tipo de gestiones y actividades ya sea ante autoridades del Sector Público del Ecuador, así como con el Sector Privado de esa República, ejerciendo en definitiva todas las atribuciones y deberes que sean permitidos por la Legislación del Ecuador en todas y cada una de sus gestiones las mismas que podrán ser, pero no se limitan a, intervenir en proyectos de construcción, obras civiles y electromecánicas, construcción de carreteras y puentes que se liciten o en los que se invite o participe la empresa China Machinery Engineering Corporation, tanto en procesos precontractuales comunes, de emergencia, especiales, procesos financiados por organismo multilaterales de crédito, observando sus políticas e instrucciones, o procesos de contratación en los que la compañía pueda participar competitiva y convenientemente en el Ecuador, por lo que podrá adquirir o solicitar bases o pliegos, preparar y presentar ofertas a nombre de la empresa en forma individual o en asociación con firmas nacionales o extranjeras, obtener adjudicaciones, firmar contratos, firmar todos los documentos necesarios durante la ejecución de los procesos precontractuales y contractuales, ejecutarlos hasta su total conclusión. Así mismo, podrá designar a nombre de la mandante otros apoderados y procuradores judiciales, así como Representantes Técnicos de la misma en el Ecuador o en el exterior, que tengan relación con la naturaleza de este mandato. Además podrá constituir, conforme las disposiciones legales pertinentes, compañías filiales, podrá abrir sucursales de China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, desempeñando el cargo y funciones de REPRESENTANTE PERMANENTE de la referida sucursal, también podrá realizar a nombre de su mandante inversiones de cualquier naturaleza, incluido la adquisición de bienes inmuebles o muebles y/o aperturar, administrar, retirar o cerrar cuentas bancarias de toda naturaleza, tales como de integración de capital, depósitos monetarios, etcétera, en instituciones de solvencia en el sistema financiero del Ecuador, y asociarse con otras empresas locales o extranjeras en el Ecuador. El apoderado general está expresamente facultado a realizar, ante las diversas autoridades del Ecuador, todos los trámites relacionados con la obtención de su visa de apoderado general de la sucursal de China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, categoría 9 IV, de tal suerte que con su sola firma suscribirá los documentos que se requieran y cumplirá con las formalidades exigidos para esa clase de trámites. En conclusión, podrá ejercer sus funciones de apoderado general sin que exista posibilidad alguna de objetarlas alegando insuficiencia de atribuciones o poder. La duración de este Poder General es indefinida y puede ser revocado en cualquier momento. Hasta aquí la voluntad expresa del poderdante. Para el otorgamiento de este Poder General se cumplió con todos los requisitos y formalidades legales y, leído que fue por mí, íntegramente al otorgante se ratifica en su contenido y aprobando todas sus partes firma al pie conmigo en la ciudad y fecha arriba mencionadas, de todo lo cual doy fe.-xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BAI SUN

MIGUEL VASCO VITERI

EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

Arancel Consular: II 6.6
Valor: $200,00

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

---torgó ante mi: y, en fe de ello la confiero esta COPIA CERTIFICADA. que contiene el poder especial otorgado por Compañía China Machinery Engineering Corporation a favor de Tu Xuanwein. sellada y firmada en Quito. a seis de Marzo de dos mil catorce.-

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

2013-17-01- NOTARIA 01- No.P16593

DECLARACION JURAMENTADA QUE LA COMPAÑÍA CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION TIENE SU DOMICILIO EN EL DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO

OTORGADO POR:

DONG JING

APODERADO GENERAL DE LA COMPAÑÍA

CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION

CUANTIA INDETERMINADA

DI COPIAS

FMC

Escritura número dieciséis mil quinientos noventa y tres. - - - - - - - - - - - - - -

En la ciudad de Quito, Distrito Metropolitano, Capital de la República del Ecuador, hoy día miércoles cuatro de diciembre de dos mil trece; ante mí, **DOCTOR JORGE MACHADO CEVALLOS**, Notario Primero de este cantón, comparece: El señor DONG JING, a nombre y en representación de la Compañía CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION, en su calidad de Apoderado General, según consta del poder que se agrega. El compareciente es de nacionalidad china, conocedor del idioma castellano, mayor de edad, domiciliado en esta ciudad de Quito, legalmente capaz para

contratar y poder obligarse, a quien de conocer doy fe; en virtud de haberme exhibido su respectivo pasaporte, que en copia autenticada y certificada por mí se agrega como documento habilitante, bien instruido por mí, el Notario, en el objeto y resultados de esta escritura que a celebrarla procede libre y voluntariamente, me solicita proceda a receptar su declaración jurada. ANTECEDENTES.- El Acta de Junta Directiva de la compañía CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION establece lo siguiente: "La trigésimo cuarta reunión del primer término de la Junta Directiva de China Machinery Engineering Corporation (en adelante referida como "La Compañía") se efectuó desde el veinte y nueve de mayo de dos mil trece hasta el cuatro de junio de dos mil trece, a través de comunicación vá correo electrónico y fax. Por votación la resolución alcanzada es la siguiente: "La Propuesta para establecer una Sucursal de China Machinery Engineering Corporation en Ecuador" ha sido aprobada por la Junta Directiva. En la reunión se acordó establecer una sucursal de China Machinery Engineering Corporation en Ecuador. DECLARACION JURADA.- Al efecto, bien instruido por mí el Notario, en el objeto y resultados de esta escritura, y advertido que fuera de la obligación que tiene de decir la verdad en claridad y exactitud, así como de la gravedad de las penas del perjurio y poniendo a Dios como testigo, bajo juramento declara: 1. "Que, no se generará ningún ingreso en el Ecuador a título personal como Apoderado de la compañía ya que todos los pagos serán realizados por la casa matriz de China Machinery Engineering Corporation en China. 2. "Que, la mencionada compañía sucursal, tendrá como domicilio el Distrito Metropolitano de Quito, República del Ecuador; que el capital asignado a la

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

sucursal es de USD 25,000.00 (veinte y cinco mil dólares de los Estados Unidos de América). Además la Junta Directiva de la compañía resolvió nombrarme como Apoderado General tal como se desprende del Poder General que se adjunta como habilitante. Todo lo que declaro en honor a la verdad. Esta declaración se halla exenta de todo tipo de impuestos. HASTA AQUÍ LA DECLARACION JURAMENTADA que junto con los documentos anexos y habilitantes que se incorporan queda elevada a escritura pública y con todo el valor legal y, que el compareciente la acepta y ratifica en todas y cada una de sus partes. Para la celebración de la presente escritura se observaron los preceptos y requisitos previstos en la ley notarial y leída que les fue al compareciente íntegramente por mí, el Notario, se ratifica en ella y firma conmigo en unidad de acto, quedando incorporado al protocolo de esta notaría, de todo lo cual DOY FE.

Sr. Dong Jing

Pasaporte No. P016673 28

P<CHNLGKNLOKJ<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<PAA

P016673288CHN6301156M1707199192000001<<<<<<90

备 注

OBSERVATIONS

27 SET. 2015

中 华 人 民 共 和 国 PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

公务普通护照
PASSPORT FOR PUBLIC AFFAIRS

类别 /Type	签发国代码 /Country Code	护照号码 /Passport No.
P	CHN	P01667328

姓名
董 京
Surname/Given names
DONG JING

性别 /Sex	国籍 /Nationality
男 / M	中国 / CHINESE
出生日期 /Date of birth	出生地点 /Place of birth
15 JAN 1963	北 京 / BEIJING
签发日期 /Date of issue	有效期至 /Date of expiry
19 JUL 2012	19 JUL 2017

签发机关 / Authority
外交部 / MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

PPCHNDONG<<JING<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

P016673288CHN6301156M1707199192000001<<<<<<90

República del Ecuador

CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

LIBRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS

PODER OTORGADO POR PERSONAS JURIDICAS N° 2 / 2013

Tomo . Página 2

Relaciones Exteriores y Movilidad Humana

En la ciudad de BEIJING, CHINA, el 30 de julio de 2013, ante mí, MIGUEL VASCO VITERI, Embajador, Cónsul General del Ecuador en esta ciudad, comparece el señor BAI SUN, de nacionalidad china, de estado civil casado, portador del Pasaporte No. S90418717, quien en su calidad de Representante Legal de la Compañía China Machinery Engineering Corporation, con domicilio en No. 178 Guang An Men Wai Street, Xicheng Distric, Beijing, con registro número 100000000000715 en la Administración Estatal de Industria y Comercio de la República Popular China,en forma libre, autónoma y voluntaria, en uso pleno de sus facultades, procede al otorgamiento del presente PODER GENERAL a favor del ciudadano chino, señor JING DONG, portador del Pasaporte No. P.01667328, de estado civil casado. El apoderado general de la empresa China Machinery Engineering Corporation tendrá poder suficiente cuanto en derecho se requiere, para que realice todos los actos y contratos que hayan de celebrarse y surtir efectos en el Ecuador y especialmente, para que conteste demandas y cumpla las obligaciones contraídas. Las facultades de apoderado incluyen las detalladas en el Artículo 44 del actual Código de Procedimiento Civil del Ecuador. Por lo expuesto, el apoderado general representará judicial y extrajudicialmente a la compañía, podrá realizar todo tipo de gestiones y actividades ya sea ante autoridades del Sector Público del Ecuador, así como con el Sector Privado de esa República, ejerciendo en definitiva todas las atribuciones y deberes que sean permitidos por la Legislación del Ecuador en todas y cada una de sus gestiones las mismas que podrán ser, pero no se limitan a, intervenir en proyectos de construcción, obras civiles y electromecánicas, construcción de carreteras y puentes que se liciten o en los que se invite o participe la empresa China Machinery Engineering Corporation, tanto en procesos precontractuales comunes, de emergencia, especiales, procesos financiados por organismo multilaterales de crédito, observando sus políticas e instrucciones, o procesos de contratación en los que la compañía pueda participar competitiva y convenientemente en el Ecuador, por lo que podrá adquirir o solicitar bases o pliegos, preparar y presentar ofertas a nombre de la empresa en forma individual o en asociación con firmas nacionales o extranjeras, obtener adjudicaciones, firmar contratos, firmar todos los documentos necesarios durante la ejecución de los procesos precontractuales y contractuales, ejecutarlos hasta su total conclusión. Así mismo, podrá designar a nombre de la mandante otros apoderados y procuradores judiciales, así como Representantes Técnicos de la misma en el Ecuador o en el exterior, que tengan relación con la naturaleza de este mandato. Además podrá constituir, conforme las disposiciones legales pertinentes, compañías filiales, podrá abrir sucursales de China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, desempeñando el cargo y funciones de REPRESENTANTE PERMANENTE de la referida sucursal, también podrá realizar a nombre de su mandante inversiones de cualquier naturaleza, incluido la adquisición de bienes inmuebles o muebles y/o aperturar, administrar, retirar o cerrar cuentas bancarias de toda naturaleza, tales como de integración de capital, depósitos monetarios, etcétera, en instituciones de solvencia en el sistema financiero del Ecuador, y asociarse con otras empresas locales o extranjeras en el Ecuador. El apoderado general está expresamente facultado a realizar, ante las diversas autoridades del Ecuador, todos los trámites relacionados con la obtención de su visa de apoderado general de la sucursal de China Machinery Engineering Corporation en el Ecuador, categoría 9- IV, de tal suerte que con su sola firma suscribirá los documentos que se requieran y cumplirá con las formalidades exigidos para esa clase de trámites. En conclusión, podrá ejercer sus funciones de apoderado general sin que exista posibilidad alguna de objetarlas alegando insuficiencia de atribuciones o poder. La duración de este Poder General es indefinida y puede ser revocado en cualquier momento. Hasta aquí la voluntad expresa del poderdante. Para el otorgamiento de este Poder General se cumplió con todos los requisitos y formalidades legales y, leído que fue por mi, integramente al otorgante se ratifica en su contenido y aprobando todas sus partes firma al pie conmigo en la ciudad y fecha arriba mencionadas, de todo lo cual doy fe.-xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

BAI SUN

MIGUEL VASCO VITERI

EMBAJADOR, CONSUL GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING

Arancel Consular: II 6.6
Valor: $200,00

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE está conforme con su original que me fue presentado en 1 Fojas Util(es)
Quito a, 4 DIC. 2013

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

---torgó ante mí; y, en fe de ello la confiero esta TERCERA COPIA CERTIFICADA, que contiene la declaración jurada de la compañía CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION, sellada y firmada en Quito, a dieciséis de diciembre de dos mil trece.-

DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

RAZON: Mediante Resolución No.SC-IRQ-DRASD-SAS-.2014.0764, dictada por el Intendente de Compañía de Quito, Dr. Camilo Valdivieso Cueva, el 5 de Marzo de 2014, Resuelve: CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados ante mí el 01 de noviembre de 2013; y, declaración juramentada constante en la escritura pública de 04 de diciembre de 2013, otorgada ante mí y, autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION, de nacionalidad china. Dando cumplimiento a lo dispuesto en dicha resolución en su Artículo Segundo.- Tomé nota de este particular al margen de las respectivas escrituras matriz, otorgadas en esta Notaría el 1 de Noviembre de 2013 y 4 de diciembre de 2013.-

Quito, a 15 DE MARZO del 2014

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

0000089

REGISTRO MERCANTIL QUITO

TRÁMITE NÚMERO: 15848

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN: QUITO

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

EN LA CIUDAD DE QUITO, QUEDA INSCRITA LA RESOLUCION APROBATORIA, ASI COMO LA ESCRITURA Y/O PROTOCOLIZACION QUE SE PRESENTÓ EN ESTE REGISTRO, CUYO DETALLE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN:

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL:DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	9315
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	25/03/2014
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	868
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

NO APLICA

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
FECHA ESCRITURA:	01/11/2013
NOTARÍA:	NOTARIA PRIMERA
CANTÓN:	QUITO
N°. RESOLUCIÓN:	RESOLUCIÓN:SC-IRQ-DRASD-SAS-2014-0764
FECHA RESOLUCIÓN:	05/03/2014
AUTORIDAD QUE APRUEBA:	INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO
NOMBRE AUTORIDAD QUE EMITE LA RESOLUCIÓN:	DR.CAMILO VALDIVIESO CUEVA
PLAZO:	0
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS CAPITAL/CUANTÍA:

NO APLICA

5. DATOS ADICIONALES:

CAPITAL 25.000.00 PODER GENERAL A FAVOR DE JING DONG PROTOCOLIZACION DE 04/12/2013, ANTE LA NOTARIA PRIMERA DEL D.M. DE QUITO DR. JORGE MACHADO CEVALLOS

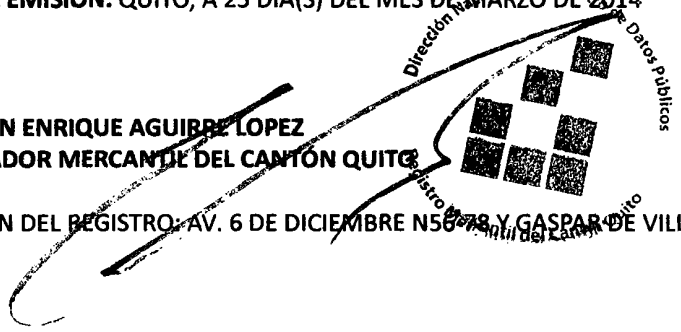
Nº 0506334

0000090

REGISTRO MERCANTIL QUITO

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 25 DÍA(S) DEL MES DE MARZO DE 2014



DR. RUBEN ENRIQUE AGUIRRE LOPEZ
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N56-78 Y GASPAR DE VILLAROEL

Nº 0506333

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

0000081

10366

Oficio No.: SC-IRQ-DRASD-SAS-2014-020
Quito D.M., 10 ABR 2014

Asunto: DOMICILIACIÓN

Señor Gerente
BANCO PICHINCHA C.A.
Presente.-

De mi consideración:

Me permito informarle que la domiciliación de la compañía extranjera de nacionalidad china, CHINA MACHINERY ENGINEERING CORPORATION, ha sido aprobada por esta Institución mediante Resolución No. SC-IRQ-DRASD-SAS-2014-0764 de 05 de marzo del 2014.

En tal virtud, puede el Banco de su gerencia, entregar los valores depositados en la "Cuenta de Integración de Capital" de esa compañía, a los administradores de la misma.

Atentamente,

Abg. Felipe Oleas Sandoval
SECRETARIO GENERAL DE LA INTENDENCIA REGIONAL DE QUITO

SCV
TRAM.55925